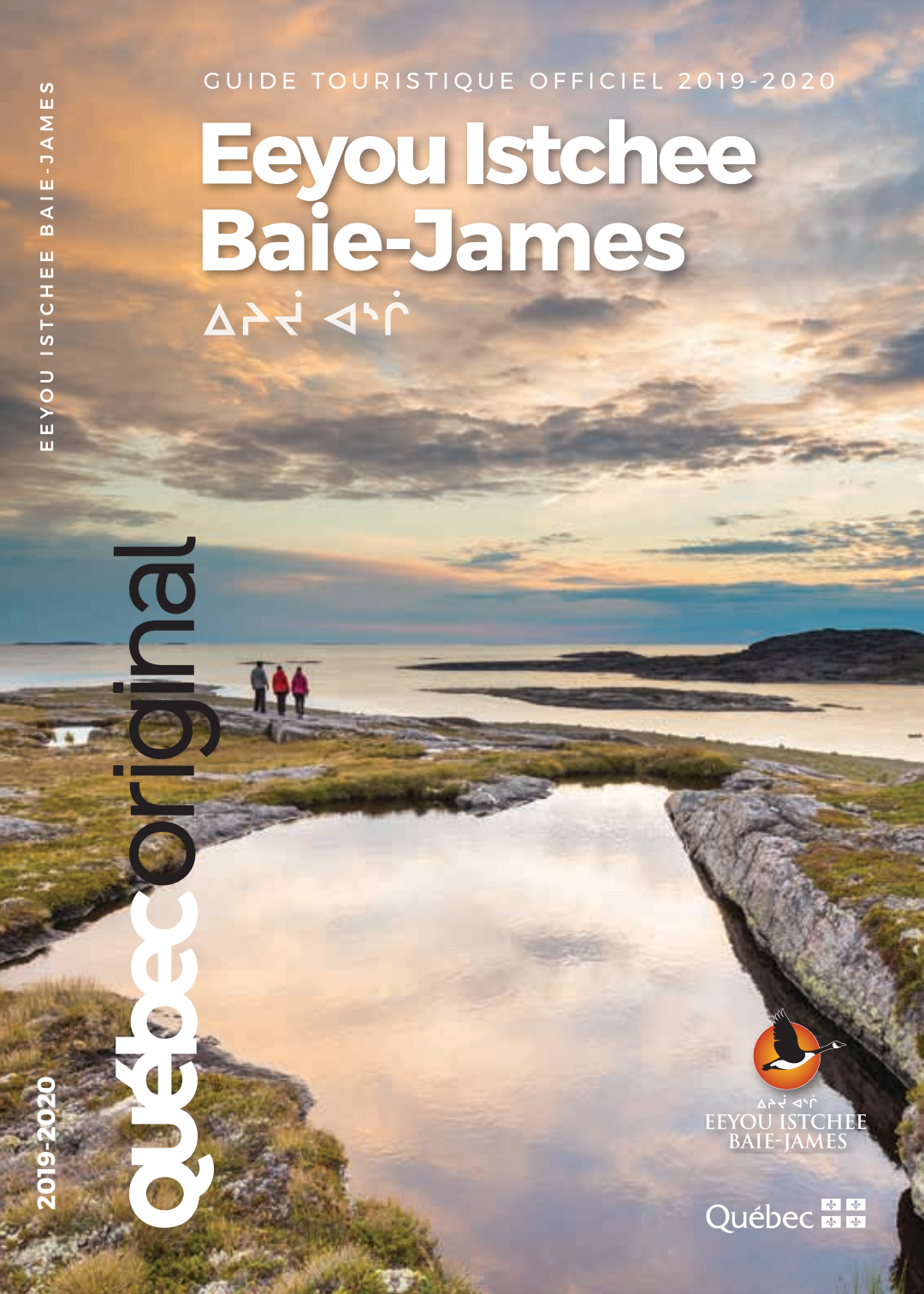
EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES

GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL 2019-2020

Eeyou Istchee Baie-James

ᐃᓱᐤ ᐊᓯᐦ



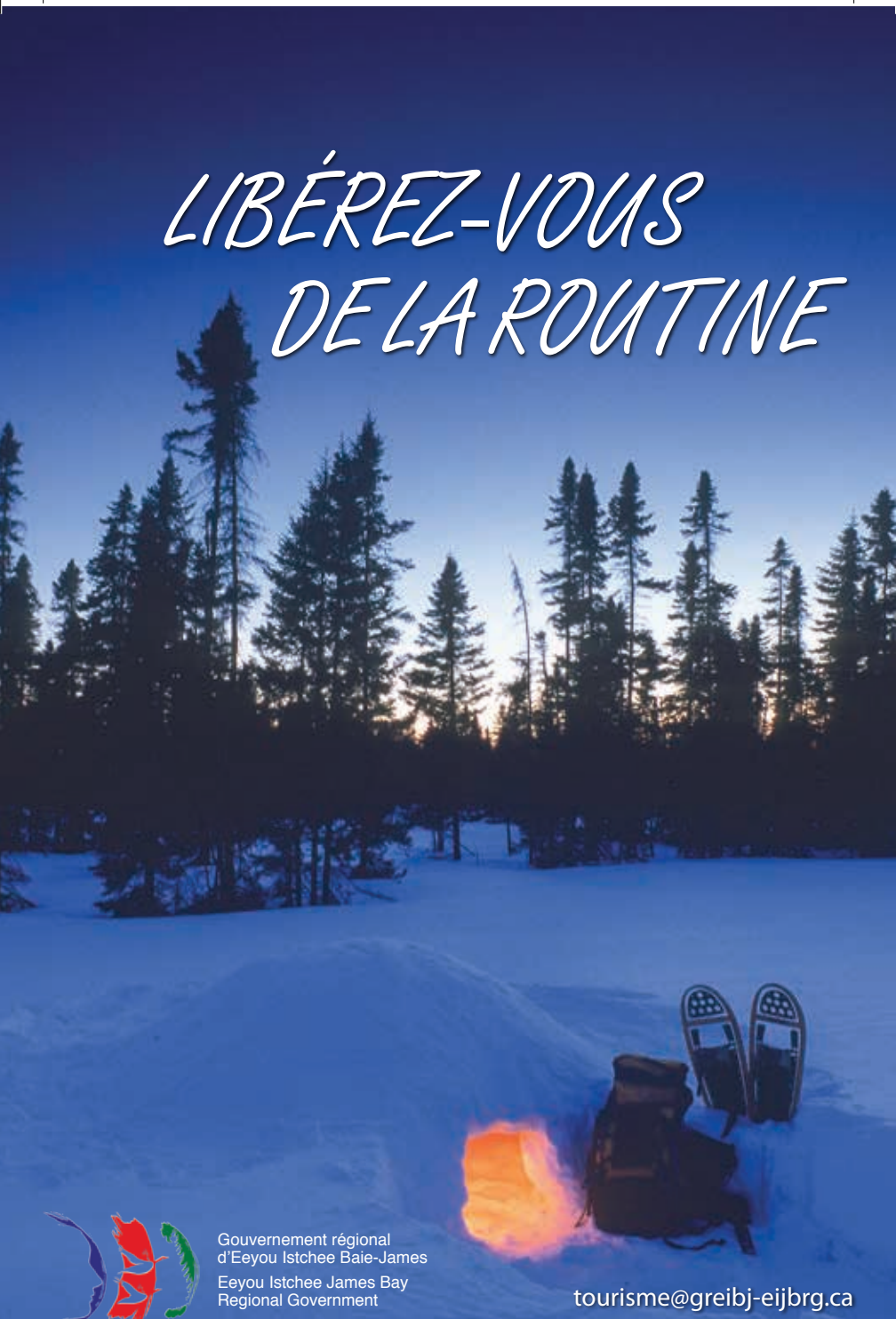
Québec original

2019-2020

ᐃᓱᐤ ᐊᓯᐦ
EEYOU ISTCHEE
BAIE-JAMES

Québec

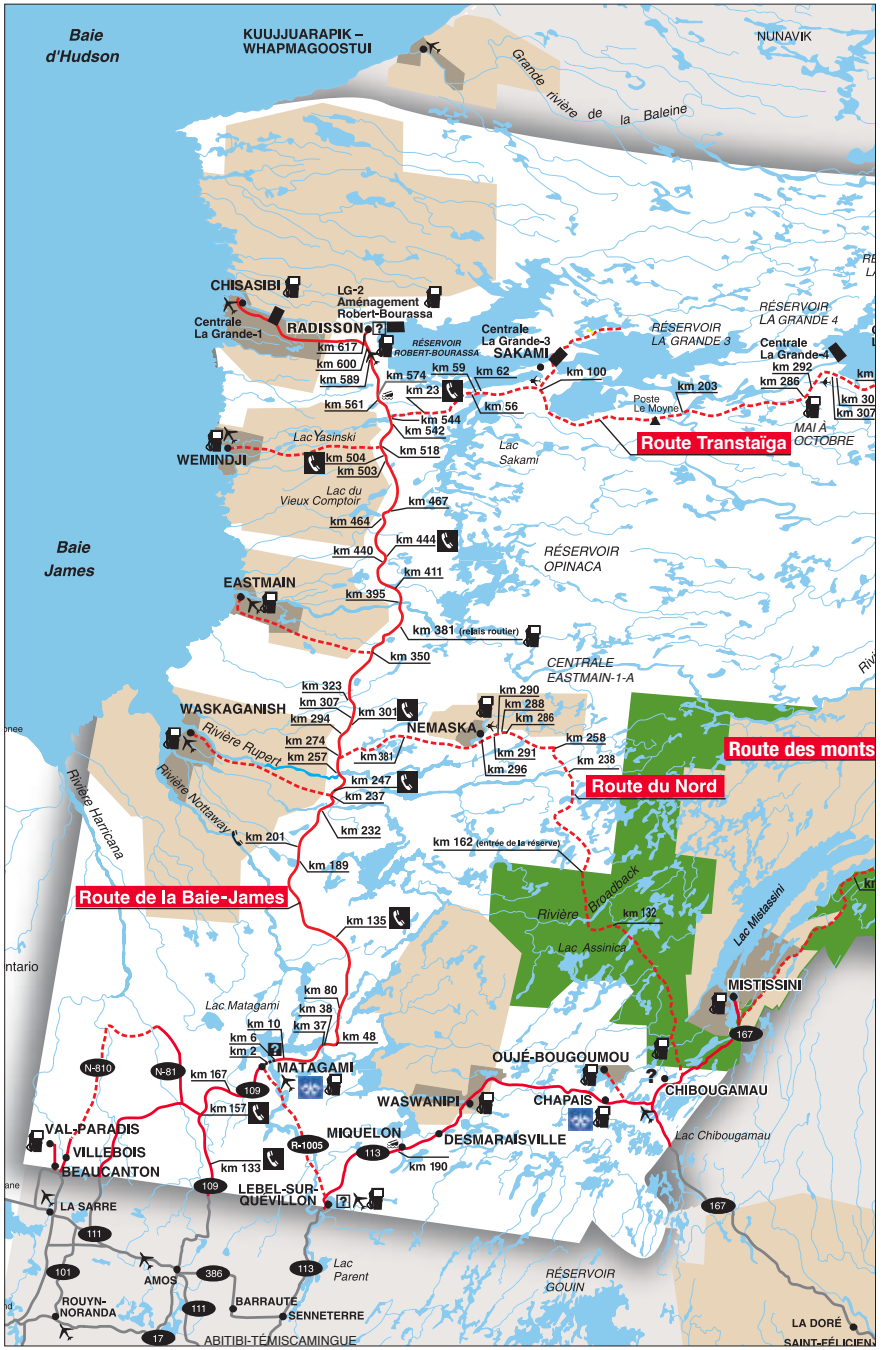
LIBÉREZ-VOUS DE LA ROUTINE

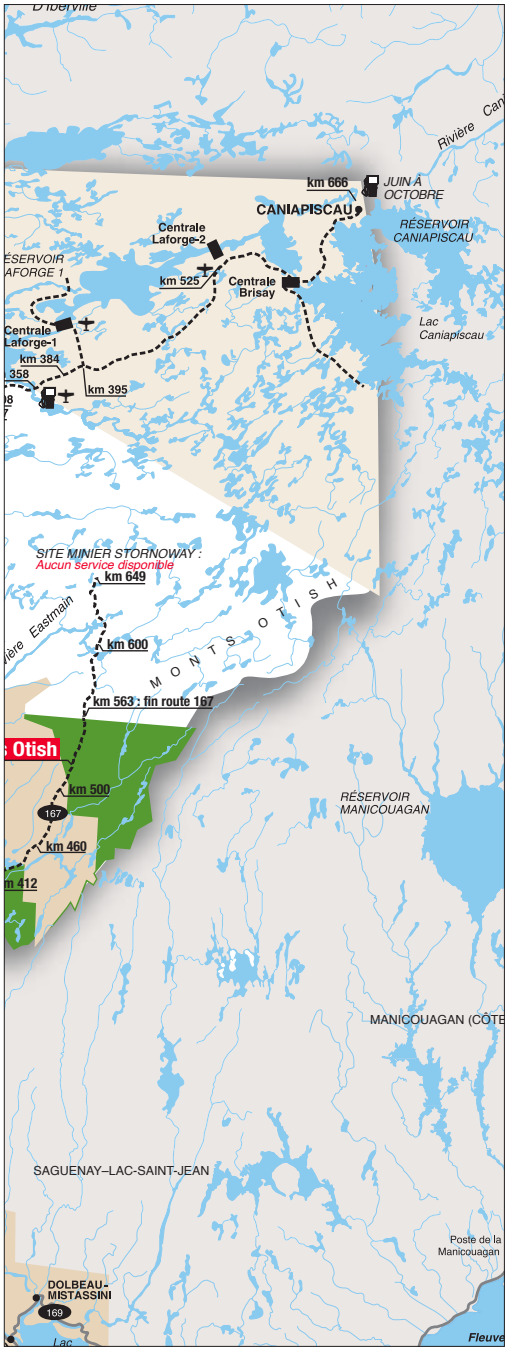


Gouvernement régional
d'Eeyou Istchee Baie-James

Eeyou Istchee James Bay
Regional Government

tourisme@greibj-eijbrg.ca





- Réserve faunique
- Halte routière
- Centrale hydroélectrique
- Aéroport
- Aérodrome
- Téléphone public
- Carburant
- Lieu d'accueil permanent
- Lieu d'accueil saisonnier
- Village-relais
- Route asphaltée
- Route en gravier

- Terre de catégorie I
- Terre de catégorie II

Les terres de catégorie I et II sont réservées à l'usage des autochtones. Vous devez obtenir les autorisations nécessaires auprès des conseils de bande concernés pour y pêcher, y chasser et y camper [p. 98].

- Terre de catégorie III

Les activités sont permises sur les terres de catégorie III comme partout ailleurs au Québec, à une exception près : vous ne pouvez pas y trapper ou chasser les animaux à fourrure.

0 25 50 75 km

Cette carte a été réalisée par la Société de développement de la Baie-James en collaboration avec Hydro-Québec et la firme de cartographie PolyCarto

Mise à jour: 2015, Tourisme Baie-James

Soyez éblouis !

Visitez nos installations de la Baie-James, c'est gratuit !

www.hydroquebec.com/visitez

Bienvenue à la Baie-James !

Radisson : Une destination exotique au nord du 53e parallèle !

Le cœur de Radisson bat au rythme de la nature. C'est un havre de paix où le silence côtoie le chant des loups. Les Radissonniens, ces fiers héritiers des bâtisseurs d'eau, vivent près d'une forêt fréquentée par les renards, les ours et les caribous ! Venez vous aussi y pratiquer la pêche, la motoneige et la randonnée sous les aurores boréales ! Appelez-nous au **819 638-7777** pour connaître les services offerts : camping, restauration, hébergement, etc. Vous pouvez aussi nous envoyer un courriel à **localite@radisson.org**.

Aventurez-vous au cœur de la taïga pour découvrir des paysages nordiques splendides et des ouvrages hydroélectriques gigantesques. Vous serez à coup sûr éblouis par l'aménagement Robert-Bourassa, qui compte la plus grande centrale souterraine du monde, un barrage aussi haut qu'un immeuble de 53 étages et un évacuateur de crues colossal appelé « escalier de géant ». À la centrale La Grande-1, découvrez l'ampleur des ouvrages réalisés en pleine nature.

Photo : Anne-Sophie Potvin-Girard

Photo : Enviro foto

Gouvernement régional
d'Eeyou Istchee Baie-James
Localité de Radisson

www.localiteradisson.com

Besoin d'information?

Tourisme Baie James
1252, route 167 Sud, C.P. 134, Chibougamau (Québec)
418 748-8140 ou sans frais 1 888 748-8140 (Canada et États-Unis)
decrochezcommejamais.com info@tourismebaiejames.com

Tourisme Eeyou Istchee
205, Opemiska Meskino, C.P. 1167, Oujé-Bougoumou (Québec)
418 745-2220 ou sans frais 1 888 268-2682 (Canada et États-Unis)
decrochezcommejamais.com info@creetourism.ca

LES LIEUX D'ACCUEIL AGRÉÉS SONT IDENTIFIÉS SUR LA ROUTE OU DANS LES BROCHURES TOURISTIQUES PAR LE PICTOGRAMME « ? »

? Bureau permanent

Bureau d'information touristique du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James
KM 6, route de la Baie-James, Matagami
819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca

? Bureaux saisonniers

Bureau d'information touristique de Chibougamau
512, route 167 Sud • 418 748-7276, poste 222
faunenord.org

Bureau d'information touristique de Lebel-sur-Quévillon
900, boul. Quévillon
819 755-4826, poste 226
hors saison : poste 223
tourisme@lsq.quebec

Bureau d'accueil touristique de Radisson
198, rue Joliet, 819 638-8687
hors saison : 819 638-7777
destinationradisson.com

Agence de voyages

Voyages Eeyou Istchee Baie-James

205, Opemiska Meskino, Oujé-Bougoumou
418 745-3888 • 1 855 745-3888
reservations@voyageseibj.com *[pub p.5]*

Voyages EIBJ est le meilleur endroit pour réserver votre prochain voyage dans la région!

Que ce soit pour des vacances, une expérience culturelle ou pour affaires, vous pouvez réserver votre séjour entier avec nous. Découvrez le Nord accessible par la route ou par avion!

- Forfaits éducatifs pour les groupes scolaires
- Ateliers de bien-être
- Programmes culturels et séjours
- Vacances en famille
- Excursions de pêche
- Réunions et événements corporatifs

Programmes et forfaits disponibles pour les agents de voyages et les voyagistes.

Avion

Air Creebec / 1 800 567-6567
aircreebec.ca
[p.126 et pub C-4]
Air Inuit Réservation /
1 800 361-2965
Vols nolisés : 1 800 661-5850
airinuit.com
[p.126 et pub p.136]

Taxi

Chibougamau
Taxi Henri-Paul
418 770-7830
[p.126]

Découvrez le Nord accessible!

Contactez-nous dès maintenant pour vos réservations!

Agence officielle de la région — EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
Partenaire régional — airCreebec

PHOTOS: Annie-Claude Roberge, Enviro Foto, Mathieu Dupuis

Pour la culture autochtone de la nation Crie, une éco-croisière dans les îles côtières de la baie James, un événement corporatif ou encore la grande nature du nord.

Réservations : 1 855 745-3888
reservations@voyageseibj.com
decrochezcommejamais.com/reservations
voyageseibj.com

Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGES EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES TRAVEL

Accès à la région

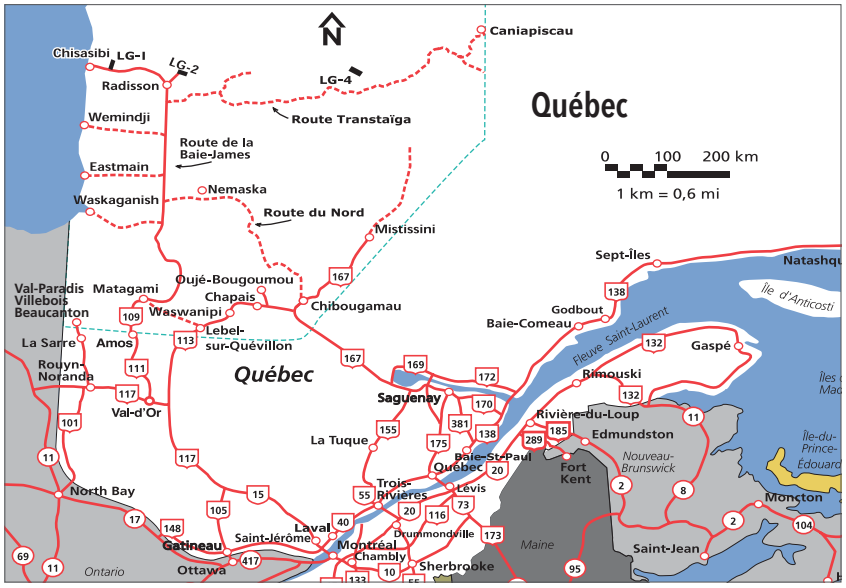


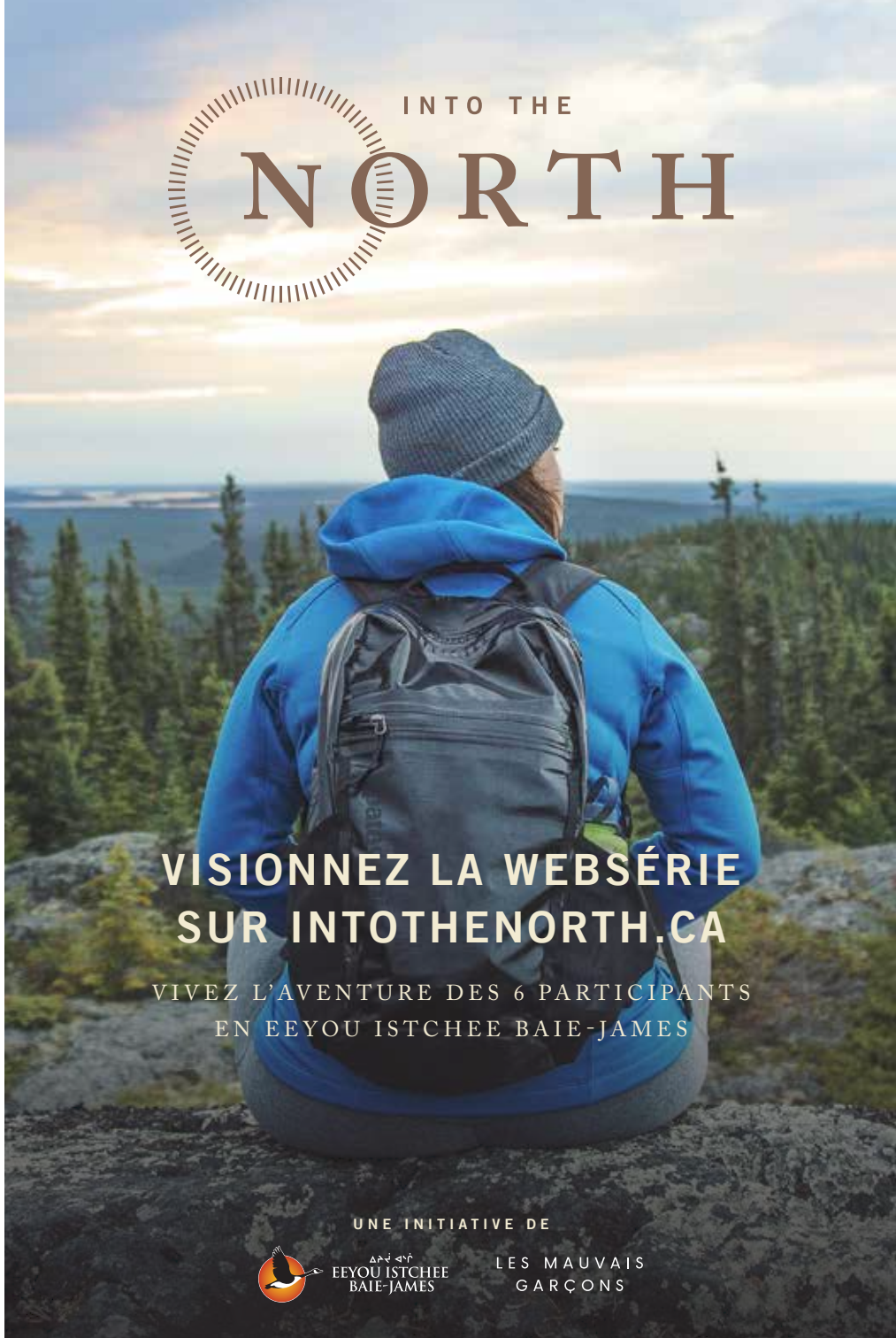
Tableau des distances (km)

LÉGENDE

(A) Via la route du Nord (gravier)
(B) Via Amos
(C) Via la traverse de Matagami (24 km asphalte, 88 km gravier)

La distance pour accéder à ces villes est la plus courte et implique des déplacements sur des routes de gravier.

	BEAUCANTON	CHAPAIS	CHIBOUGAMAU	CHISASIBI	LEBEL-SUR-QUÉVILLON	MATAGAMI	MISTISSINI	MONTRÉAL	QUÉBEC	RADISSON	WEMINDJI
CHAPAIS	511										
CHIBOUGAMAU	555	45									
CHISASIBI	998	912 (A) 1210 (C) 973 (C)	417 (A) 1252 (B) 1017 (C)								
LEBEL-SUR-QUÉVILLON	296	213	257	998 (B) 760 (C)							
MATAGAMI	314	563 (B) 326 (C)	608 (B) 370 (C)	647	355 (B) 113 (C)						
MISTISSINI	623	113	86	816	326	676 (B) 439 (C)					
MONTRÉAL	748	720	700	1424	613	781	768				
QUÉBEC	964	542	515	1660	754	1017	590	253			
RADISSON	939	837 (A) 1152 (B) 951 (C)	792 (A) 1235 (B) 995 (C)	125	975 (B) 738 (C)	625	860	1395	1304 (A) 1633 (B)		
WEMINDJI	927	817 (A) 1183 (B) 946 (C)	772 (A) 1224 (B) 990 (C)	580 (A) 1148 (B) 880 (C)	970	620	788	1396	1313 (A) 1632 (B)	202	



SITE INTERNET

decrochezcommejamais.com

Des outils pour bien planifier votre voyage en Eeyou Istchee Baie-James

LES INDISPENSABLES

Tourisme Baie-James et Tourisme Eeyou Istchee mettent à disposition de l'information sur le web pour les visiteurs soucieux de bien planifier leur voyage dans la région. Vous pouvez également commander ces guides.

Pour nous joindre par téléphone :

1 855 208-9074

Vous pouvez télécharger le guide touristique officiel au format PDF ainsi que la carte des sentiers de motoneige.

Ces guides sont aussi disponibles en version papier dans les lieux d'accueil agréés de la région (voir la liste en page 4).

Papier ou électronique...

GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL

CARTE DES SENTIERS DE MOTONEIGE

SUIVEZ-NOUS!

/eeyouistcheebaiejames
/eeyou.istchee.baie.james
/Eeyou Istchee Baie-James
/tourisme_eibj

sommaire

8 Trousse de voyage

découvrir la région

12 Les incontournables
22 Portrait de la région

visiter et s'amuser

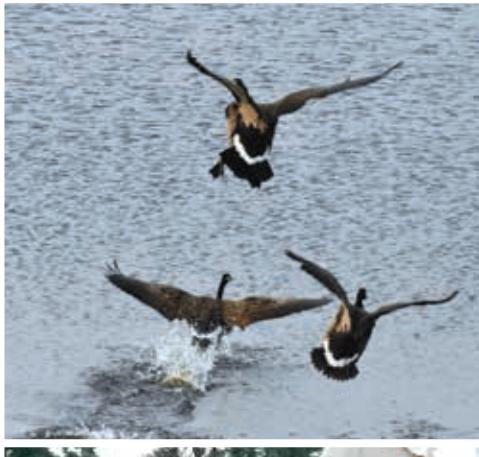
70 Événements
76 Culture et patrimoine
84 Nature et plein air
93 Plaisirs d'hiver
98 Chasse et pêche (pourvoiries)
103 Terroir et produits régionaux

se restaurer et se loger

104 Restauration
110 Hébergement

renseignements utiles

124 Information générale
125 Voyager au Québec
132 Index
134 Symboles et pictogrammes



Crédit photo : Mathieu Dupuis, Réal Lavigne, Stéphanie B.

DÉCOUVREZ
EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES

S'aventurer un peu plus haut, un peu plus loin, c'est réaliser qu'au delà de tous ces kilomètres se trouve un territoire unique, impressionnant, méconnu et magnifique.

Crédit photo : Matthieu Dupuis

découvrir la région

12 Les incontournables

22 Portrait de la région

30 Panneaux d'interprétation
31 Haltes routières et sites rustiques
32 Suggestions de circuits
34 La route de la Baie-James
47 La route Transtaïga
49 La route 167
55 La route du Nord
59 La route 113
64 La Vallée de la Turgeon

Crédit photo : Mathieu Dupuis, Louise Abbott

CULTURE CRIE

VENEZ VIVRE L'AUTHENTICITÉ AUTOCHTONE

1 INCONTOURNABLE

- Festival culturel « Mamoweedow », Chisasibi, p. 72
- Journée nationale des autochtones, Chibougamau, p. 70
- Institut culturel cri Aanischaaukamikw, Oujé-Bougoumou, p. 81
- Camp culturel Nuuhchimi Wiinuu, Oujé-Bougoumou, p. 86
- Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi, Chisasibi, p. 81

Crédit photo : Matthieu Dupuis

PÊCHE

PROFITEZ D'UNE QUALITÉ DE PÊCHE EXCEPTIONNELLE

2 INCONTOURNABLE

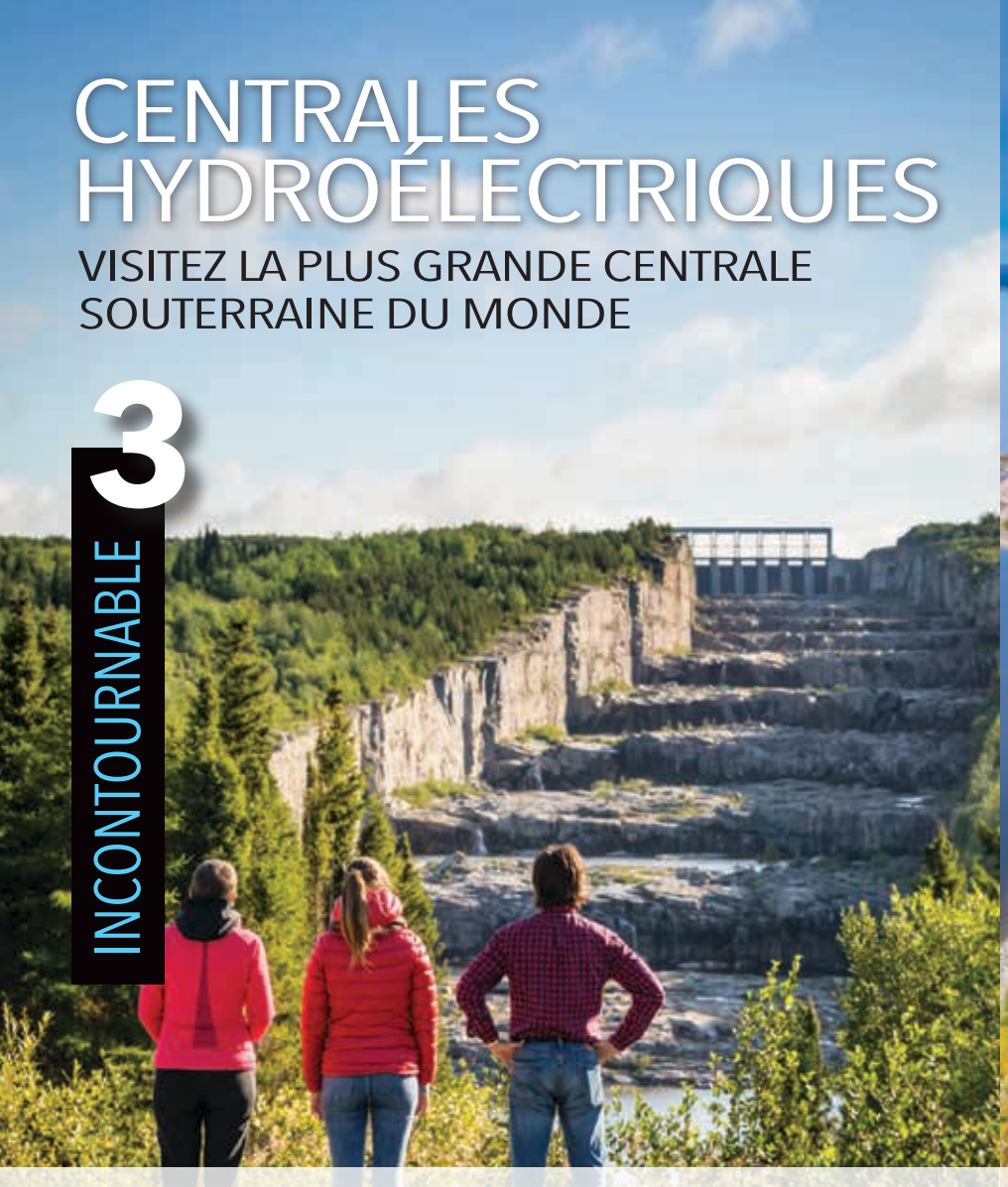
- Pourvoirie Mirage/Mirage Aventure, route Transtaïga, p. 101
- Pourvoirie Aigle-pêcheur, lac Mistassini, p. 101
- Camps Louis-Jolliet, rivière Rupert, p. 101
- Pourvoirie Aventure lac Goéland, lac Goéland, p. 101
- Pourvoirie Broadback, lac Assinica et rivière Broadback, p. 101
- Réserves fauniques, p. 102

Crédit photo : QVO

CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES

VISITEZ LA PLUS GRANDE CENTRALE SOUTERRAINE DU MONDE

INCONTOURNABLE 3



- Aménagement Robert-Bourassa (LG-2) et l'escalier de géant, Radisson, p. 45
- Centrale La Grande-1 (LG-1), Radisson, p. 46
- La Grande épopée de la Baie-James, Radisson, p. 45

Crédit photo : Matthieu Dupuis

WEMINDJI

PARTEZ EN EXCURSION SUR LES CÔTES DE LA BAIE JAMES

INCONTOURNABLE 4

- Excursion dans la communauté de Wemindji, p. 86
- Explorez les magnifiques rives et îles de la baie James, p. 85
- Excursions en canot et en kayak, p. 87
- Camp culturel Shammy Adventures, p. 87

Crédit photo : Matthieu Dupuis

MOTONEIGE

FILEZ AU COEUR DE LA RÉGION EN MOTONEIGE

INCONTOURNABLE 5

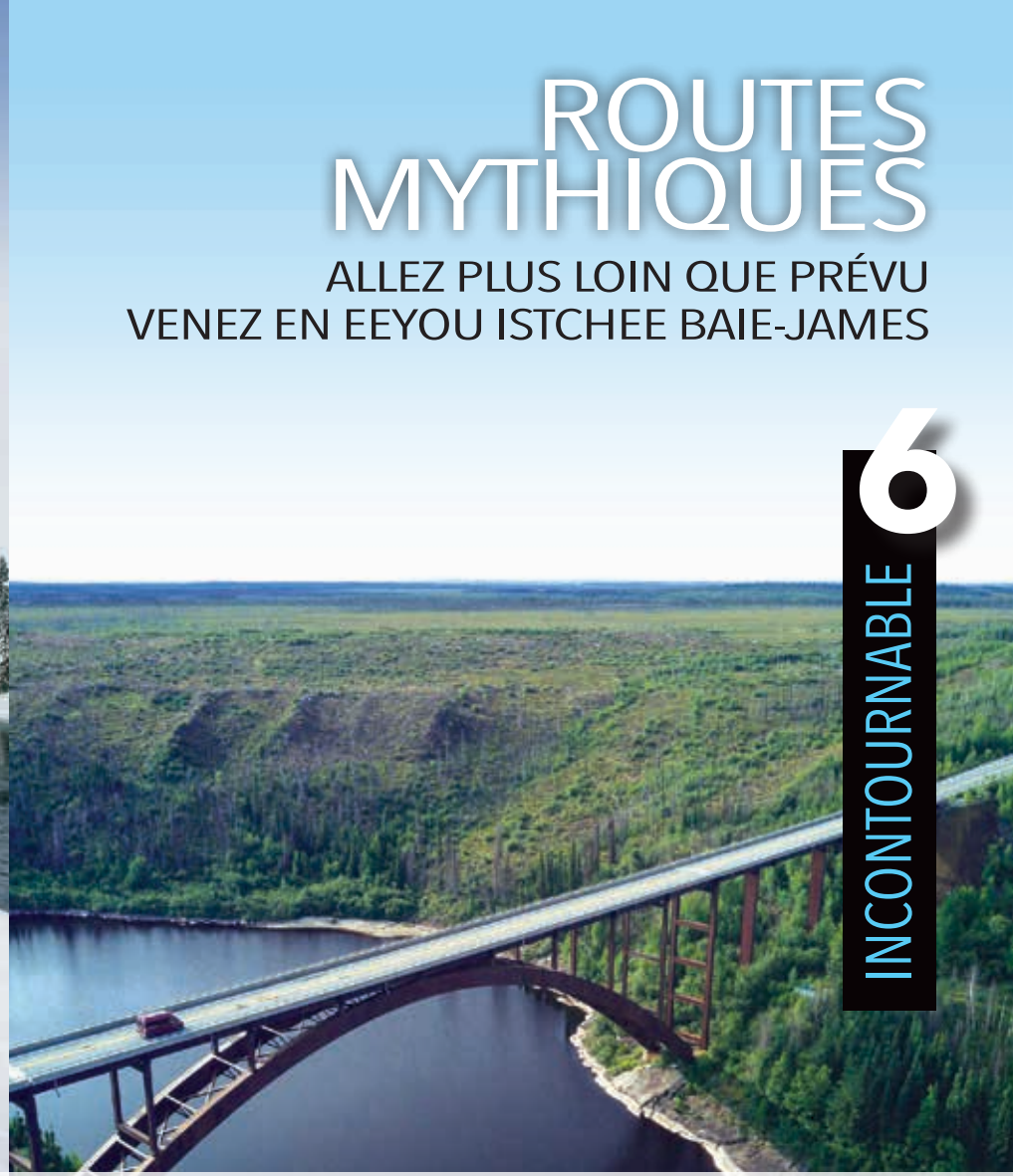
- Club de motoneige de Chapais, Chapais, p. 97
- Club d'auto-neige de Chibougamau, Chibougamau, p. 97
- Relais Centre de villégiature Marina Chibougamau, Chibougamau, p. 97
- Expédition guidée en motoneige, Route Transtaïga, p. 97
- Location de motoneige, Chibougamau, p. 97

Crédit photo : Mathieu Dupuis

ROUTES MYTHIQUES

ALLEZ PLUS LOIN QUE PRÉVU VENEZ EN EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES

INCONTOURNABLE 6



- Route de la Baie-James, p. 34
- Route du Nord, p. 55
- Route Transtaïga, p. 47
- Route 113, p. 59
- Route 167, p. 49

Crédit photo : GoVan

FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS

FESTOYEZ AVEC NOUS

INCONTOURNABLE 7

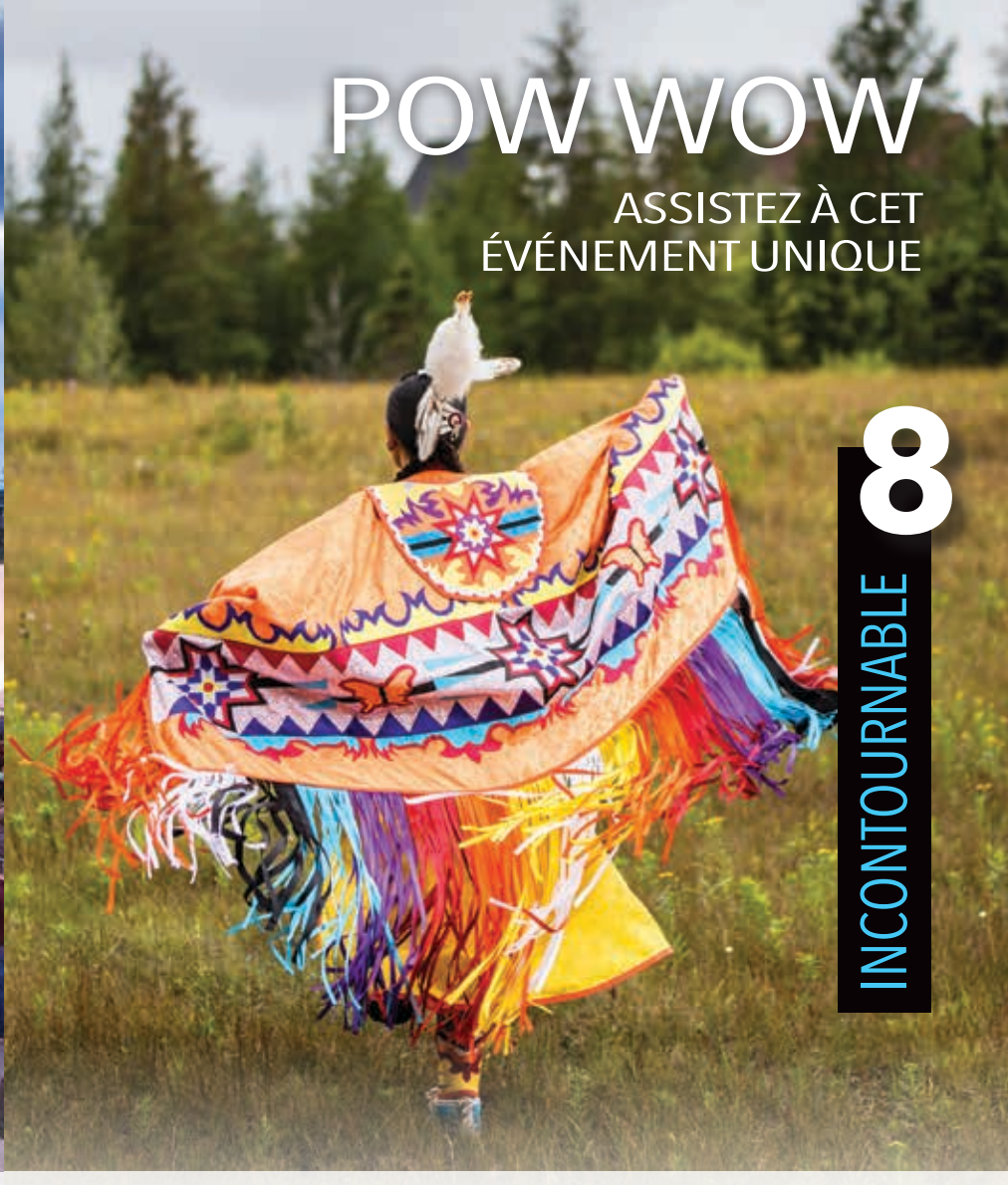
- Festival du doré Baie-James, Chapais, p. 71
- Festival en août, Chibougamau, p. 73
- Festival Folifrets Baie-James, Chibougamau, p. 75

Crédit photo : Matthieu Dupuis

POW WOW

ASSISTEZ À CET ÉVÉNEMENT UNIQUE

INCONTOURNABLE 8



- Pow Wow de Chisasibi, p. 71
- Pow Wow de Mistissini, p. 71
- Pow Wow de Wemindji, p. 71
- Pow Wow d'Eastmain, p. 71
- Pow Wow de Waskaganish, p. 71

Crédit photo : GoVan

AVENTURE ET PLEIN AIR

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE PAR NOTRE NATURE

INCONTOURNABLE 9

- Attractions Boréales Baie-James, Chibougamau, p. 95
- Parcours canotables de canot et kayak, Vallée de la Turgeon, p. 87
- Animal Paquin, Radisson, p. 86

Crédit photo : Animal Paquin enr.

DÉCOUVREZ LA FORÊT BORÉALE

INCONTOURNABLE 10

- Les Écogîtes du lac Matagami, Matagami, p. 86
- FaunENord, Chibougamau, p. 85
- Réseau d'observation de la biodiversité du Nord-du-Québec, Eeyou Istchee Baie-James, p. 85

Crédit photo : Mathieu Dupuis

VOS ÉMOTIONS COMMENCENT ICI

Entre le 49e et le 55e parallèle

Eeyou Istchee Baie-James, c'est tout ce que les mots ne peuvent véritablement pas décrire : le silence sans fin de la toundra, la taïga à perte de vue, les parfums de la forêt boréale, la course effrénée des grands troupeaux de caribous, le ballet des aurores boréales dans un ciel de cristal.

La nature comme vous ne l'avez jamais vue

Au nord du 49e parallèle, vous entrez dans le territoire grandiose qu'est Eeyou Istchee Baie-James. Contrée immense et magnifique; accessible par la route, par avion et par motoneige. Sa population, cris et jamésiens, vous invitent à découvrir ce qu'est le nord. La région s'étend sur 350 000 km^2, ce qui représente près d'un cinquième du Québec, soit la grandeur de l'Allemagne.

Deux collectivités cohabitent dans cette région, soit les Cris avec près de 17 000 habitants et les Jamésiens avec une population approximative de 16 000 habitants.

Crédit photo : Matthieu Dupuis

AMÉNAGEMENTS DU COMPLEXE

LA GRANDE

LE PROJET DU SIÈCLE

Au début des années 1970, au nord du 53e parallèle, on entreprend la construction du complexe La Grande, le « projet du siècle ». En tout, 11 centrales hydroélectriques qui produiront près de la moitié de l'énergie hydroélectrique du Québec y seront aménagées. La Convention de la Baie-James et du Nord québécois a été signée le 11 novembre 1975. Les principaux signataires sont le Grand Conseil Cri, les Inuit du Nunavik, les gouvernements provincial et fédéral, Hydro-Québec et la Société de développement de la Baie-James. Des dispositions de l'entente réservent aux Cris un accès exclusif ou partagé, selon le cas, à des territoires, jadis occupés par eux seuls, où ils peuvent continuer de pratiquer leurs activités ancestrales de chasse, de pêche et de trappe.

Crédit photo : Matthieu Dupuis

LE NORD

ses grands silences et ses espaces à perte de vue

La forêt boréale représente la plus vaste végétation de cette région et l'épinette noire y domine. Frontière septentrionale de la forêt boréale, la taïga se caractérise par ses basses terres humides et par des plateaux rocheux incrustés de lichen. Tout au nord du territoire on retrouve la toundra.

Le majestueux lac Mistassini, véritable mer intérieure, est le plus grand lac naturel d'eau douce de la province.

Le massif des monts Otish, à l'est du territoire se caractérise par des cuestas, c'est-à-dire, des plateaux ayant un seul côté fortement dénivelé, d'environ 750 mètres d'altitude.

Les Cris nomment ces montagnes E'weewach, mot qui signifie « là d'où proviennent les eaux », car plusieurs rivières importantes prennent leur source à cet endroit. Les fôrets d'épinettes blanches constituent l'attrait principal de ces monts.

Chaque année, les troupeaux de caribous de la rivière aux Feuilles et de la rivière George quittent le Nunavik pour migrer vers le territoire d'Eeyou Istchee Baie-James.

Le territoire abrite aussi plusieurs espèces animales, telles que l'ours, le loup, l'orignal, le lynx, l'oie blanche, la bernache et le lagopède, pour ne nommer que celles-ci.

Crédit photo : Enviro Foto

ᐃᔨᐧᐣ ᐃᔨᐦ
EEYOU ISTCHEE

[Terre du peuple]

Les Cris d'aujourd'hui ont maintenu un lien puissant avec leur mode de vie ancestral, leur culture et leur langue. La transmission des savoirs se fait tout naturellement dans un profond respect des traditions.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

LES CRIS ᓀᐦᐃᔭᐍᐏᓐ

Peuple nomade de chasseurs [NDOOHEENOU]

Les ancêtres des Cris actuels occupent la région depuis près de 5000 ans. Les Cris d'Eeyou Istchee habitent le long des rivières et autour des lacs.

Le caribou et l'orignal constituent une partie de leur alimentation, mais ils en tirent également les éléments essentiels à la fabrication des vêtements, des outils, des raquettes, des mocassins et du tipi. Ils font aussi la chasse au petit gibier, et la chasse à l'outarde au printemps et à l'automne.

Pendant les « Goose Break » et « Moose Break», importantes activités ancestrales conservées par les Cris, toute la famille renoue avec la vie de nomade pendant deux semaines; en été on pratique la pêche puis la cueillette de baies, des petits fruits et des autres plantes.

« Les aînés racontent encore les légendes et les récits qu'ils tiennent de leurs grand-parents ».

Crédit photo : Annie-Claude Roberge

Vivez la CULTURE CRIE

Les premiers contacts avec des Européens remontent au début du 17e siècle avec, comme objectif principal, la traite des fourrures qui s'est pratiquée pendant près de 300 ans. Au fil des ans, les Cris ont considérablement modifié leurs habitudes et la trappe est devenue une activité importante. Les poste de traite constitueront finalement le site des communautés cries actuelles :

Waskaganish, Eastmain, Wemindji, Chisasibi, Nemaska, Waswanipi, Whapmagoostui, Oujé-Bougoumou et Mistissini.

Le peuple Cri signera, en 1975, la Convention de la Baie-James et du Nord québécois. Le premier ministre du Québec, Bernard Landry et Ted Moses, grand chef du Grand Conseil des Cris signeront La paix des braves, le 7 février 2002, à Waskaganish.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Syllabique

Les Cris utilisent un système d'écriture syllabique mis au point par le missionnaire méthodiste James Evans dans les années 1840. La majorité des Cris sont d'avis que l'écriture syllabique fait partie de leur identité et que l'alphabétisation en cri joue un rôle important dans le maintien et la promotion de la langue.

Apprenez quelques mots clé en langue crie, vos hôtes seront ravis!

FRANÇAIS	ANGLAIS	CRI	SYLLABIQUE
Bonjour	Hello	Kwey	·ᑫᐃ"
Bienvenue	Welcome	Wachiya	·ᐋᑭᔭ
Merci	Thank you	Chinaskumitin/ meegwetch	ᒋᓇᔪᒋᑎᓵ / ᒦ·ᐧᐃᒄ
Au revoir	Goodbye	Wachiya	·ᐋᑭᔭ
Je m'appelle	My name is	... nitisinikaasun	...ᓂᑎᔨᓂᐣᑲᔨᓵ
Comment allez-vous?	How are you? (are you well?)	Jimiiyu'bwiin ah?	ᒋᒥᔨᐸᐃᓵ ᐋᐣ?/ ᒋᒥᔨᐸᔨᓵ ᐋᐣ?

Crédit photo : Mathieu Dupuis

DÉCOUVREZ LA NATION CRIE

Son histoire, sa culture, et ses habitants.

www.institutculturelcri.ca

ᐊᓂᔑᓇᐯᑲᒥᑯ
Aanischaaukamikw
CREE CULTURAL INSTITUTE
INSTITUT CULTUREL CRI

PRENEZ LE TEMPS DE VOUS ARRÊTER

POUR EN SAVOIR PLUS!

(géographie, géologie, histoire, nature, culture, etc...)

PANNEAUX D'INTERPRÉTATION le long de la route

ROUTE 109

KM 118
« Synthèse des gîtes miniers » (secteur Mine Géant Dormant)

KM 133
Le lac Paradis : « D'où vient la couleur émeraude de l'eau ». Le lac Paradis est un superbe lac de couleur vert jade très prononcé.

KM 157
« Souvenir d'un glacier : l'esker de Matagami »
« Un terrain de trappe dans la réserve à castor Abitibi »
« Les animaux et les Algonquins : des partenaires respectés dans la vie »

ROUTE DE LA BAIE-JAMES

KM 0,5
« Les pionniers d'une industrie de première importance dans la région »

KM 6
« Le régime des six saisons »

KM 8
« Les bogs et les fens, bien plus que de simples tourbières »

KM 10
MONT-LAURIER
Le mont Laurier : un avant-goût des paysages nordiques ». D'une altitude de 480 mètres, le mont Laurier vous offre un panorama splendide des alentours de Matagami. Un sentier très escarpé par endroits rejoint le sommet.

KM 37
« Les dépôts de surface et la nature des peuplements forestiers »

KM 50
« Coup de pouce à la renaissance de la forêt »

KM 88
« Les activités forestières »

KM 106
« L'exploration minière démystifiée »

KM 130
« Les dépôts glaciaires et la voirie forestière »

KM 161
« Rencontre boréale »

KM 232
« La Baie-James, témoin privilégié des ères glaciaires »

« Rythmites, varves et coquillages : témoins du passage d'un glacier »

KM 257
« La reine du Nord »
« La Rupert : plus de 3000 ans d'histoire »

KM 274
« Des étés foudroyants »

KM 391
« Des techniques de réhabilitation expérimentales pour une route phénoménale »
« Un pont d'exception pour une route d'exception »

KM 467
« Il était une fois… la terre »
« Des formes en dos de baleine émergent dans le paysage »
« Lieu de rassemblement cri »

KM 488
« Le camionneur du Nord »

KM 518
« Les dépôts glaciaires : outils de nouvelles découvertes »

KM 542
« Bien que discrète, la faune vous observe! »
« Des richesses insoupçonnées »

KM 578
« Le pays du lichen »
« Le pin gris »

KM 582
« Une maison d'hiver en tourbe »

Crédit photo : Mathieu Dupuis

haltes routières

sites rustiques

rampes de mise à l'eau

pêche à gué

belvédères

sentiers

Tous les endroits mentionnés dans ce tableau possèdent des toilettes sèches et des tables de pique-nique.

Les haltes routières qui ont des sites rustiques vous permettent de dormir gratuitement, en tente ou véhicule récréatif. Une contribution volontaire est suggérée.
(Sites rustiques p. 119)

ROUTE D'ACCÈS	KM #	SERVICES
ROUTE DE LA BAIE-JAMES		
Halte routière de la rivière Bell	KM 2	
Bureau d'information touristique	KM 6	
Rivière Waswanipi	KM 38	
Lac Goéland	KM 48	
Rivière Waswanipi (accès lac Olga)	KM 48	
Lac Ouescapis	KM 80	
	KM 135	
Lac Rodayer	KM 189	
Rivière Broadback	KM 232	
Route de Waskaganish	KM 237	
Rivière de Rupert	KM 257	
Cascades Rupert	KM 257	
Halte des Passages	KM 274	
Lac Mirabelli	KM 323	
Relais routier	KM 381	
Rivière Eastmain	KM 395	
Rivière Opinaca	KM 411	
Chaîne de Lacs	KM 440	
Vieux Comptoir	KM 464	
Lac du Vieux Comptoir	KM 467	
Lac Miron	KM 503	
Route de Wemindji	KM 518	
Lac Yasinski	KM 542	
Rivière Castor	KM 561	
Lac Duncan	KM 574	
ROUTE TRANSTAÏGA		
Lac Sakami	KM 56	
Exutoire Sakami	KM 59	
Réservoir Robert-Bourassa	KM 62	
Rivière Pontois	KM 203	
ROUTE 167		
Route d'accès	KM 102	
ROUTE DU NORD		
Halte Cheniapiscau	KM 132	
Lac Mesgouez	KM 221	
Halte Rivière Rupert	KM 238	
Halte Collines Lescar	KM 286	
Lac Boisrobert	KM 381	
ROUTE 109		
Halte des Collines Cartwright	KM 157	
ROUTE 113		
Lac Waswanipi	KM 190	

Suggestions d'itinéraires [info : 1 855 208 9074]

Pour pratiquer des activités dans les communautés cries, il est préférable de contacter l'agent touristique ou le conseil de bande de la communauté. (p. 98)

Circuit du 49e parallèle

CHIBOUGAMAU, OUJÉ-BOUGOUMOU, LEBEL-SUR-QUÉVILLON

JOUR 1 CHIBOUGAMAU – OUJÉ-BOUGOUMOU [59 km]

- Découvrez la forêt boréale (FaunENord), p. 86
- Circuit canotable du lac Gilman, p. 87
- Plage au centre-ville de Chibougamau, p. 88
- Circuit historique le Chemin des mines, Chibougamau, p. 50

JOUR 2 OUJÉ-BOUGOUMOU – CHAPAIS – LEBEL-SUR-QUÉVILLON [250 km]

- Institut culturel cri Aanischaaukamikw, p.81
- Visite au camp culturel Nuuhchimi Wiinuu cri (réservation), p. 86
- Sentier du lac Campbell, à Chapais, p.91
- Monument commémoratif du Feu de 1980, p. 62

JOUR 3 LEBEL-SUR-QUÉVILLON

- Piste multifonction, randonnée pédestre, vélo et plage, p. 91

Circuit de la route de la Baie-James

MATAGAMI, (WASKAGANISH), RADISSON ET CHISASIBI

JOUR 1 MATAGAMI - RADISSON [617 km]

- **KM 6 :** Bureau d'information touristique, p. 4
- **KM 27 :** Les Écogîtes du lac Matagami (réservation), p. 86 et 123
- **KM 257 :** Rivière Rupert., p. 39
- **KM 381 :** Essence et restauration, p. 40
- **KM 395 :** Pont de la rivière Eastmain, p. 40
- **KM 617 :** Radisson, p. 45

JOUR 2 RADISSON

- La Grande épopée de la Baie-James p. 45
- Aménagement Robert-Bourassa (LG-2), p. 45
- Boutique Arts et Trésors Inouïs, p. 46 et 80
- Randonnée sentier Hudson, p. 92

JOUR 3 RADISSON - CHISASIBI [107 km]

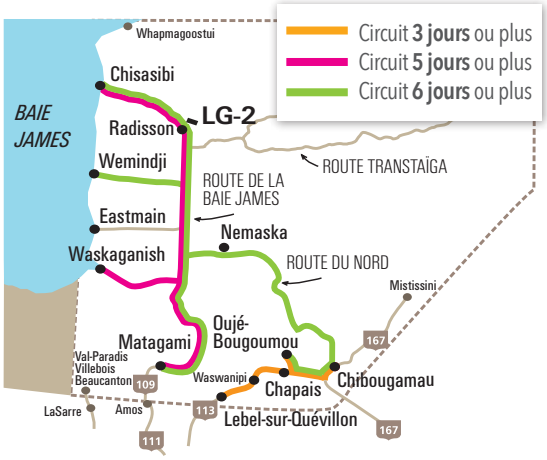
- Centrale hydroélectrique LG-1, p. 46
- Chisasibi, p. 43
- Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi, p. 81
- À Chisasibi, prenez le temps de vous rendre à la baie James

JOUR 4 CHISASIBI – WASKAGANISH [550 km]

- **KM 381 :** Essence et restauration, p. 40
- **KM 237 :** Route pour Waskaganish
- **KM 232 :** Rivière Broadback, p.39
- Waskaganish : Rivière Rupert

JOUR 5 WASKAGANISH- MATAGAMI [341 km]

- Route pour Matagami
- Randonnée sur les sentiers réseau Bell nature à Matagami, p. 92



SUGGESTIONS D'ITINÉRAIRES :

- **3** JOURS ou plus
  Circuit du 49e parallèle
- **5** JOURS ou plus
  Circuit de la route de la Baie-James
- **6** JOURS ou plus
  Circuit le grand tour

Circuit le grand tour

OUJÉ-BOUGOUMOU, CHIBOUGAMAU, MISTISSINI, NEMASKA, RADISSON, CHISASIBI, WEMINDJI, MATAGAMI

JOUR 1 OUJÉ-BOUGOUMOU – CHIBOUGAMAU [59 km]

- Institut culturel cri Aanischaaukamikw, p.81
- Circuit canotable du lac Gilman, Chibougamau, p.87
- Circuit culturel, Chibougamau, p. 50
- Prendre la route vers Mistissini

JOUR 2 CHIBOUGAMAU – RADISSON [837 km]

Empruntez la route du nord (route de gravier de 420 km).

- **KM 290 :** Essence et restauration : poste Némiscau
- **KM 298 :** Essence et restauration : communauté crie de Nemaska, p. 55
- Radisson, p. 45

Sur la route du Nord, profitez des haltes routières, p. 31;

- **KM 131 :** Rivière Broadback, p. 57
- **KM 234 :** Monument commémoratif cri (9 km) , p. 57
- **KM 238 :** Halte de la rivière Rupert, p. 57

JOUR 3 RADISSON

- La Grande épopée de la Baie-James, p. 45
- Aménagement Robert-Bourassa (LG-2), p. 45
- Radisson, p. 45
- Boutique Arts et Trésors Inouïs, p. 46 et 80
- Randonnée sentier Hudson, p. 92

JOUR 4 RADISSON – CHISASIBI [107 km]

- Centrale hydroélectrique LG-1, p. 46
- Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi, p. 81
- Chisasibi, p. 43
- Rendez vous à la baie James (10 km)

JOUR 5 CHISASIBI – WEMINDJI [254 km]

- Route vers Wemindji (100 km de gravier)
- Kayak sur la rivière Maquatua, p.87
- Wemindji, excursion en bateau*, p. 85
- Visite de la communauté*, p. 86

* Réservation

JOUR 6 WEMINDJI – MATAGAMI [604 km]

Sur la route Baie-James, profitez des haltes routières, p. 31

- **KM 381** : Essence et restauration, p. 40
- Matagami, p. 36
- **KM 232 :** Rivière Broadback, p. 39
- **KM 257 :** Rivière Rupert, p. 39

La route de la Baie-James

Matagami, Waskaganish, Nemaska, Eastmain, Wemindji, Radisson, Chisasibi, Whapmagoostui

Du sud au nord, cette route de 620 km, traverse un territoire isolé et éloigné où les services sont restreints. Il est essentiel de bien se préparer.

La route de la Baie-James est asphaltée et déneigée en hiver. Les communautés cries de Waskaganish, Eastmain, Wemindji, Nemaska et Chisasibi sont accessibles par cette route.

LES VOYAGEURS SONT INVITÉS À S'INSCRIRE AU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE à six kilomètres (KM 6) au nord de Matagami.

VOICI QUELQUES CONSEILS :

1. **Localisez les points de ravitaillement, faites le plein d'essence et de nourriture;**
2. **Assurez-vous que votre véhicule est en bonne condition;**
3. **Informez parents et amis de votre horaire et itinéraire;**
4. **Le service de téléphonie cellulaire n'est pas disponible dans cette région.**

À APPORTER

Ensemble pour réparation de crevaison et pompe à air, lave-vitres, coffre d'outils de base, trousse de premiers soins, provisions, bouteilles d'eau potable, allumettes et lampe de poche. En hiver, ajouter du liquide antigel et des vêtements de rechange chauds.

RAVITAILLEMENT !

Assurez-vous de faire le plein d'essence **à Matagami avant 22h, 7/7; et aux endroits suivants :**

» **Au relais routier du KM 381** • 819 638-8502. **Essence disponible 24h/24, 365 jours par année.** Restauration et hébergement. Emplacements pour véhicules récréatifs et tentes. Service de vidange d'eaux usées.

» **Aéroport de La Grande-Rivière,** KM 589. Essence, diesel, 100LL, Jet-A. Lundi au vendredi 7h à 17h, samedi et dimanche 8h à 17h. Après les heures d'ouverture 819 638-9104 (frais possibles).

Crédit photo : Mathieu Dupuis

ROUTE DE LA BAIE-JAMES

- **A** Les Écogîtes du lac Matagami (KM 27) *p. 86-123*
- **B** Smokey Hill *p. 39*
- **C** KM 257 la rivière Rupert *p. 39*
- **D** Shammy Adventures *p. 86*
- **E** Excursions côtières Wemindji *p. 85*
- **F** Le Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi *p. 81*
- **G** La baie James *p. 43*
- **H** LG-1 *p. 46*
- **I** Aménagement Robert-Bourassa (LG-2) *p. 45*

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

SUR LA ROUTE DE LA BAIE-JAMES

Le service de téléphonie cellulaire n'est pas disponible dans cette région. Des téléphones publics sont disponibles sur la route et fonctionnent avec une carte d'appels ou service de frais virés (monnaie non acceptée).
Urgence : 911 ou 310-4141 (police) ou 819 739-2030, poste 20300 (bureau d'information touristique KM 6; ouvert 24h/24h.

CARTES D'APPEL POUR TÉLÉPHONES PUBLICS

Utiliser les cartes de Telebec, vendues au tarif de 5$, 10$ ou 20$, vous pouvez vous les procurer aux endroits suivants :

Esso Matagami
Station-service
100, boul. Matagami
819 739-4005
Ouvert jusqu'à 22h, 7/7

Dépanneur du Boulevard
LEBEL-SUR-QUÉVILLON
1004, boul. Quevillon
(819) 755-4244
Ouvert 5h à 23h, 7/7

Distribution Radis-Nord
RADISSON
57, avenue Des Groseilliers
819 638-7255
Ouvert 7/7

Le Relais du lac Caché – Pétro-Canada
CHIBOUGAMAU
1253, route 167 Sud
418 748-6432
Ouvert 7/7

Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James

819 739-2030 • greibj-eijbrg.ca
Via routes 111, 109, 167, 113 et 393

De l'Abitibi-Témiscamingue, par les routes 109 et 113, en franchissant le 49e parallèle ou au passage de la borne kilométrique 187 de la réserve Ashuapmushuan en provenance du Lac-Saint-Jean, par la route 167, vous pénétrez dans la région d'Eeyou Istchee Baie-James. Le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James met tout en œuvre pour agrémenter et faciliter vos déplacements et assurer le succès de votre séjour. Haltes routières, rampes de mise à l'eau, quais, sites rustiques et le bureau d'information du KM 6 de la route de la Baie-James sont autant de services conçus et aménagés pour vous. Profitez de votre voyage dans cette magnifique région nordique. *[pub. C-3]*

ROUTE 109 – KM 118 :
PANNEAU D'INTERPRÉTATION

ROUTE 109 – KM 133 : Lac Paradis
PANNEAU D'INTERPRÉTATION
Le lac Paradis est un superbe lac de couleur vert jade très prononcé.

ROUTE 109 – KM 157 : Halte Cartwright
PANNEAUX D'INTERPRÉTATION
Vue panoramique, tables de pique-nique, toilettes, téléphone. Vous êtes à l'intersection de la route qui menait autrefois à Joutel.

Matagami 1526 habitants

819 739-2541 • matagami.com
Via route 109, route de la Baie-James km 0

Matagami, nom cri signifiant « la rencontre des eaux », est synonyme de la rencontre de deux mondes.

Au 50e parallèle, à l'entrée ouest de la région Eeyou Istchee Baie-James, vous attend Matagami, ville jamésienne, avec des lacs miroitants, une forêt centenaire et le relief sculptural du mont Laurier. Neuf plans d'eau majeurs sont accessibles dans un rayon très rapproché autour de Matagami.

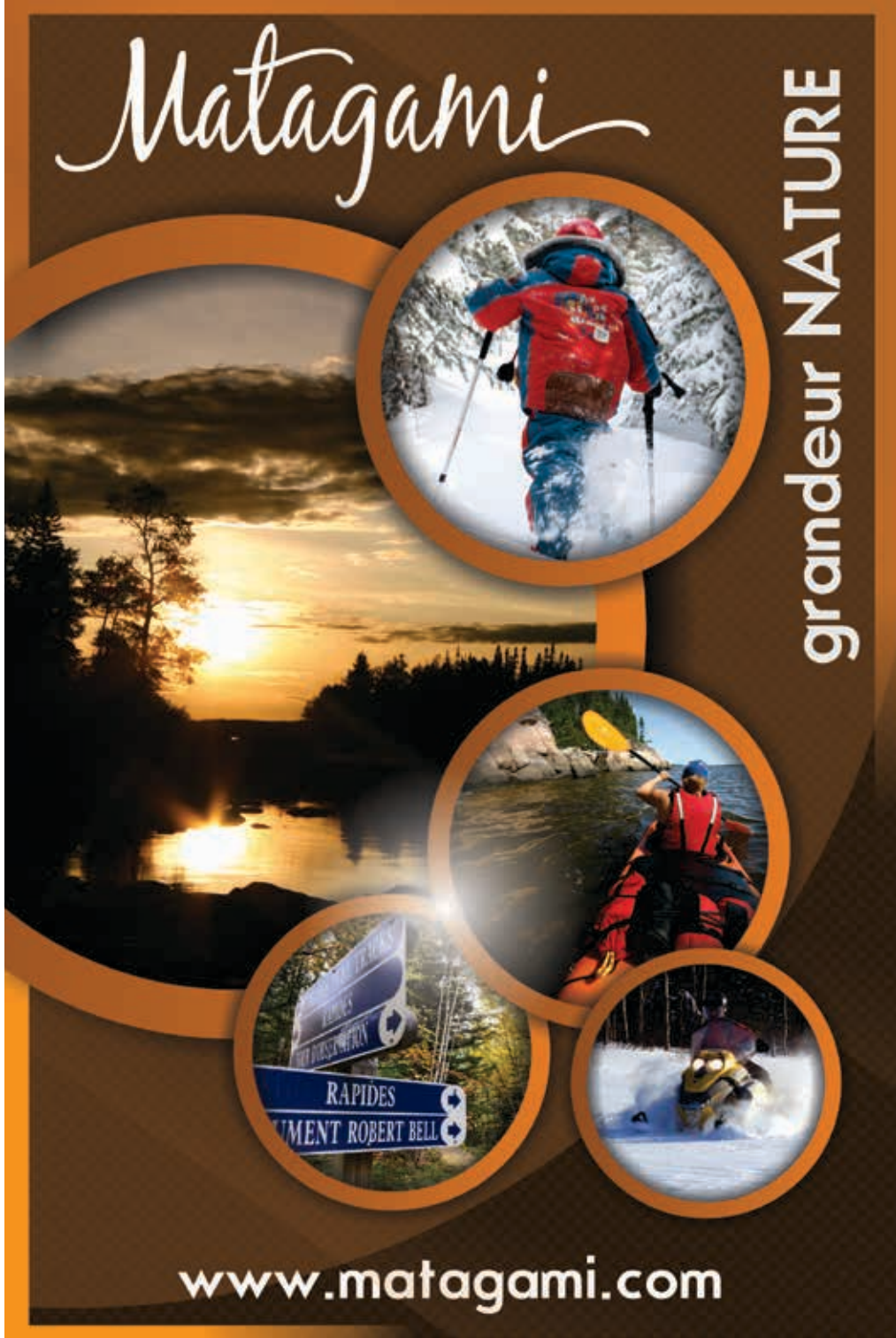
Que ce soit pour les mordus de pêche et de chasse, les amateurs de plein air ou les personnes de passage dans notre belle région, Matagami est une ville pleine de ressources qui offre une variété intéressante d'activités pour tous les goûts.

Fondée en 1963, Matagami doit son origine à l'exploration minière; cependant, son territoire était occupé bien avant l'arrivée des Européens. *[pub. p. 37]*

KM 0 : Matagami
N'oubliez pas de faire le plein, c'est la dernière station-service avant le relais routier du KM 381.

KM 0,5 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

AUDIO CIRCUIT ASCHII NIPII
Vous êtes en voyage sur les routes d'Eeyou Istchee Baie-James?
Voici l'occasion d'en découvrir plus sur cette terre en écoutant quelques histoires qu'elle a nourri d'hier à aujourd'hui.



Mont Laurier

KM 2 : Pont de la rivière Bell
La rivière se décharge dans le lac Matagami et le bras nord du lac devient la rivière Nottaway qui coule jusqu'à la baie James.

KM 6 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

▶ **Bureau d'information touristique du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James**
819 739-2030, poste 20 300

Ouvert 24 heures sur 24, à l'année. Il est fortement suggéré de vous inscrire pour des fins de sécurité. On y trouve guides touristiques officiels, brochures, dépliants, cartes routières, articles promotionnels et informations de toute nature.
Téléphone, tables de pique-nique, toilettes.

KM 8 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 10 : Mont-Laurier
PANNEAU D'INTERPRÉTATION
D'une altitude de 480 mètres, le mont Laurier vous offre un panorama splendide des alentours de Matagami. Un sentier très escarpé par endroits rejoint le sommet.

KM 27 : Écogîtes du lac Matagami (8 km)
Chemin d'accès sur la gauche.

KM 37 : Camping du lac Matagami (2 km)
PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 38 : Rivière Waswanipi
Rampe de mise à l'eau, pêche à gué.

KM 48 : Lac Goéland, lac Olga (10 km) et rivière Waswanipi
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

Pourvoirie Aventure lac Goéland *[p.101]*

KM 50 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 80 : Lac Ouescapis (2,5 km)
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 88 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 106 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 130 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 135 : Téléphone public *[p. 35]*
Tables de pique-nique.

KM 161 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION : il est situé tout en haut de la colline, du côté ouest de la route.

KM 189 : Lac Rodayer
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

Crédits photo : Mathieu Dupuis

KM 201 : Téléphone public *[p. 35]*

KM 232 : Rivière Broadback
PANNEAU D'INTERPRÉTATION
C'est ici que commença la mer de Tyrell. Belvédère, sentier d'interprétation, site rustique *[p. 31-119]*, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 237 : Route de Waskaganish
Vous êtes à 101 km de Waskaganish, autrefois connue sous le nom de Fort Rupert ou Rupert House. Tables de pique-nique, toilettes.

Waskaganish ᐊᐢᑲᓇᐎᓵ

Communauté crie, 2621 habitants
819 895-8650, poste 3237 • waskaganish.ca

Waskaganish signifie « petite maison » en référence au poste de traite.

Cette communauté s'appelait à l'origine Fort Charles avant d'être rebaptisée la « Maison de Rupert ». Elle doit son nom actuel au commerce de la fourrure.

Cette région de la baie James, renommée pour le nombre important de rivières qui y confluent, est un lieu de migration d'oiseaux de grand intérêt. Ce site aux abords de la rivière Rupert accueille un événement annuel important au cours duquel les familles se rassemblent aux rapides Smokey Hill afin d'y pêcher le corégone. Les visiteurs peuvent y observer les pratiques de pêche traditionnelles et goûter au poisson fumé sur place. Un vrai délice de la région!

Les amateurs de la nature et de la photo seront comblés par la richesse des prises de vues qui s'offrent à eux. Emmenez votre appareil photo afin de saisir ces moments magiques!

KM 247 : Téléphone public *[p. 35]*

KM 257 : Rivière Rupert (1,2 km)
La puissante rivière Rupert, l'une des grandes rivières du Québec, coule d'est en ouest du lac Mistassini jusqu'à la baie de Rupert, dans la baie James, sur une distance de près de 600 kilomètres. Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

Cascades Rupert
Rendez-vous au pied des rapides en utilisant le sentier d'interprétation situé sur la rive nord de la rivière Rupert. Belvedère, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 274 : Croisement de la route du Nord (gravier) PANNEAU D'INTERPRÉTATION
Tables de pique–nique, toilette.

KM 294 : Rivière Pontax III

KM 301 : Téléphone public *[p. 35]*

KM 307 : Rivière Pontax I

Crédit photo : Roland Bast

Rivière Rupert

KM 312 : Rivière Pontax II

KM 323 : Lac Mirabelli (4 km)
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 324 : Rivière Jolicoeur

KM 350 : Route d'Eastmain (gravier)
Vous êtes à 104 km du village d'Eastmain.

Eastmain ᐃᓯᒪᐢ

Communauté crie, 781 habitants
819 977-0211 • eastmain.ca

La Compagnie de la Baie-d'Hudson désignait par « East Main » les rives est des baies James et Hudson.

Eastmain porte toujours l'ancien nom des terres intérieures à l'est des côtes de la baie James.

Aujourd'hui, Eastmain est une communauté en pleine croissance située le long de la rive sud de la rivière Eastmain. Elle offre aux visiteurs la possibilité de se plonger dans l'univers des traditions cries tout en profitant des commodités de la vie d'aujourd'hui.

Bien qu'Eastmain soit la plus petite des communautés cries, elle n'a rien à envier aux autres destinations de la région en ce qui a trait à l'hospitalité. Les habitants d'Eastmain sont des plus chaleureux et accueillants.

KM 381 : Relais routier Société de développement de la Baie-James
819 638-8502 • sdbj.gouv.qc.ca

Essence, diesel, hébergement, dépanneur, douches (24/24, 7/7). Repas : 5h à 21h. Mécanique de dépannage : 6h à 18h. Location de salles de réunion. Gîte et couvert pour entrepreneur. Chambres rénovées. Télé-satellite/Douche.

KM 391 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 395 : Rivière Eastmain (3 km)

Vous constaterez qu'à cause du détournement des rivières Eastmain et Opinaca vers La Grande Rivière, le débit de l'Eastmain est minimal. Ce pont, le plus impressionnant des 11 ponts de la route de la Baie-James, a valu ses concepteurs d'obtenir un prix d'architecture et d'ingénierie. Belvédère, site rustique *[p. 31-119]*, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 411 : Rivière Opinaca
Belvédère, site rustique *[p. 31-119]*, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 440 : Chaîne de lacs (3 km)
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

WEMINDJI TOURISM ᐊᒥᐣᑎ

IMMERSION DANS L'UNIVERS DES CRIS D'EEYOU ISTCHEE

FORFAITS GUIDÉS
À PARTIR DE
219$ CAD PAR
PERSONNE

Découvrez la culture Crie dans les aventures uniques de Wemindji tout en explorant la terre du caribou, du loup gris, du béluga et des aurores boréales.

©Mathieu Dupuis

1 855 745-3888
ou 418 745-3888

reservations@voyageseibj.com

wemindjitourism.ca

KM 444 : Téléphone public *[p. 35]*

KM 464 : Halte rivière du Vieux comptoir
Belvédère, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes. Vous verrez un des plus gros ponceaux du monde : 16 m de large par 80 m de long.

KM 467 : Lac du Vieux comptoir
PANNEAU D'INTERPRÉTATION
Sentier, site rustique *[p. 31-119]*, toilettes, et tables de pique-nique.

KM 488 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 503 : Lac Miron (1,5 km)
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 518 : Halte et route de Wemindji (gravier) PANNEAU D'INTERPRÉTATION
Vous êtes à 95,5 km du village de Wemindji. Tables de pique-nique, toilettes.

Wemindji ᐊᐢᒋᓂᐦ

Communauté crie, 1539 habitants
819 978-3737 • 819 978-0264 • wemindji.ca
819 978-7492

Wemindji doit son nom au mot cri pour les « collines peintes » ou les « montagnes ocres ».

En 1959, suite à sa relocalisation depuis une île située dans la baie Old Factory, Wemindji est devenue une communauté vive et dynamique et est située au coeur d'un cadre naturel éblouissant.

De nombreuses activités tout au long de l'année offrent aux visiteurs autant de raisons de séjourner à Wemindji. Des visites guidées de la côte de la baie James et des îles avoisinantes sont disponibles. Vous pouvez également y observer des oiseaux migrateurs, des phoques, des bélugas et d'autres espèces de la région.

Découvrir Wemindji, c'est comme trouver un trésor caché. Les habitants y sont accueillants et leur culture et traditions ensorcelantes. *[pub. p. 41]*

KM 542 : Halte lac Yasinski
PANNEAU D'INTERPRÉTATION
Belvédère, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 544 : Intersection de la route Transtaïga (gravier)

Cette route a une longueur totale de 666 km.
EN CAS D'URGENCE, des téléphones publics sont disponibles dans les entrées des résidences d'employés d'Hydro-Québec (LG-3, LG-4, Laforge-1et Brisay).

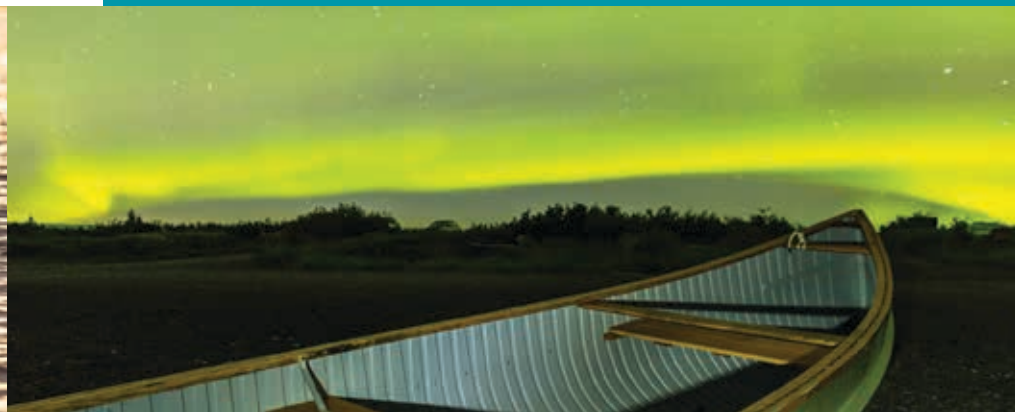
Km 561 : Rivière au Castor
Pêche, tables de pique-nique, toilettes.

KM 574 : Lac Duncan (8 km)
Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche à gué, tables de pique-nique, toilettes.

KM 578 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

KM 582 : PANNEAU D'INTERPRÉTATION

Crédit photo : Matthieu Dupuis



KM 589 : Aéroport de La Grande-Rivière
[p. 34-126]

KM 600 : Route de Chisasibi (route asphaltée)
Vous êtes à 90.5 km de la communauté de Chisasibi.

Chisasibi ᒋᓴᔨᐱ

Communauté crie, 5000 habitants
819 855-2878 • chisasibi.org
Agent de tourisme : Edward Bearskin

Dans la langue crie, Chisasibi signifie « grande rivière ».

(Route asphaltée). Sur la rive sud de la rivière La Grande vous découvrirez la communauté moderne de Chisasibi. Ici se rejoignent la forêt boréale et la toundra et se mêlent les eaux de la baie James et de la baie d'Hudson.

À l'origine, la communauté était située sur l'île Fort George, non loin de son emplacement actuel, où se tient le festival culturel de « Mamoweedow » pendant une semaine à chaque été. Une courte traversée en bateau vous fera découvrir un environnement riche en histoire et en culture. Les aventuriers qui souhaitent passer quelques jours dans un campement traditionnel en pleine brousse seront ravis d'apprendre que des guides locaux sont disposés à vous faire profiter de ces lieux et à partager leurs légendes étonnantes.

Chisasibi est la dernière communauté crie de la région d'Eeyou Istchee Baie-James accessible en voiture.

Le Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi
819 855-3311

Des visites non guidées et guidées sont offertes pour les visiteurs qui cherchent à mieux comprendre « l'histoire des Cris » en tant que « Peuple de la Grande rivière ».

Mihtuhkaan et Miichiwaahp
Aux abords de la route de la Baie-James se trouve le camp des aînés, nouvellement rénové, qui est ouvert pendant certaines périodes bien précises de l'année. Dans ce lieu, culture et enseignements ancestraux sont partagés. 819 855-3311

Île Fort George - Visite du site
L'Île Fort George est l'ancien site de la communauté. L'île est remplie de souvenirs et est un site populaire pour les loisirs, la détente, la paix et le calme. Il s'agit également d'un lieu de rencontre où se tient l'événement communautaire appelé Mamoweedow, qui a lieu au mois de juillet. Durant cette période, des activités sont proposées. 819 855-3311

Upichiwin - Site du patrimoine
Upichiwin, qui signifie « rétrécit aux rapides », se trouve aux premières rapides du site LG-1. Des panneaux d'information et d'interprétation décrivent l'importance de cet emplacement et de la rivière pour la communauté crie. 819 855-3311

Visite de groupes scolaires
Des visites pour écoliers sont offertes ainsi que des activités pédagogiques et culturelles au sein du Centre et au mihtuhkaan où les aînés partagent leur sagesse et leurs connaissances. 819 855-3311

Crédit photo : Matthieu Dupuis

À NE PAS MANQUER!

LG-2
Aménagement Robert-Bourassa
Le plus important site de production d'énergie d'Amérique du Nord

VISITE DES GRANDS BARRAGES

L'ESCALIER DE GÉANT C'EST IMMENSE!
Deux terrains de football pourraient entrer sur chacune des dix marches de l'évacuateur de crue! Chaque marche mesure 10 m de haut.

Crédit photo : Matthieu Dupuis

Radisson (KM 617)

300 habitants
819 638-7777 • destinationradisson.com
Via route de la Baie-James Km 617

La localité de Radisson est perchée sur une colline, tout au bout de la route de la Baie-James au coeur de la taïga. Fondée en 1974, pour accueillir les travailleurs qui allaient réaliser le « projet du siècle », Radisson est la seule communauté non-autochtone du Québec située au nord du 53e parallèle. Sise au coeur du complexe hydroélectrique La Grande, Radisson constitue le site de la plus grande centrale hydroélectrique souterraine au monde, l'aménagement Robert-Bourassa ou LG-2.

HYDRO-QUÉBEC VISITE DES GRANDS BARRAGES

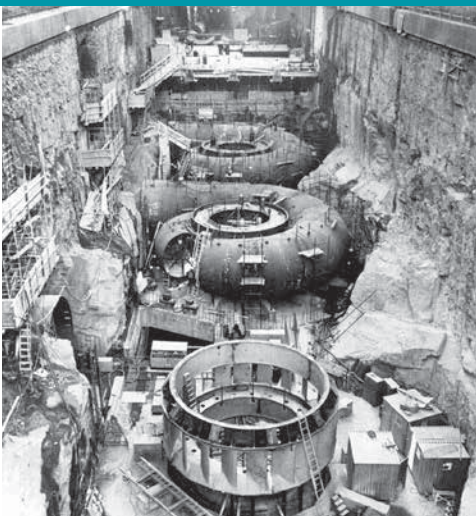
Centre d'interprétation des milieux
(Visite guidée gratuite)
Complexe Pierre-Radisson,
66, rue Des Groseilliers
819 638-8486 • 1 800 291-8486
hydroquebec.com/visitez

Centre d'intreprétation des milieux : En complément des visites guidées de l'Aménagement Robert-Bourassa et la Centrale La Grande-1, Hydro-Québec vous invite à son centre d'interprétation. Venez y découvrir une exposition permanente où la nature et l'histoire sont au rendez-vous. **Horaire :** 30 minutes avant le début de la visite. Visite libre.
Durée de la visite : 30 minutes. *[pub p. 2-3]*

Visite historique : LA GRANDE ÉPOPÉE DE LA BAIE-JAMES

Centre d'intreprétation des milieux :
(Visite guidée gratuite)
Complexe Pierre-Radisson,
66, rue Des Groseilliers
819 638-8486 • 1 800 291-8486
hydroquebec.com/visitez

Crédit photo : Archives Hydo-Québec



Visite avec guide-animateur (trice) qui vous fera revivre les grands moments des travaux de la Baie-James : Campement d'exploration G-68, construction de la route Matagami-Radisson, Robert-A-Boyd, François Rousseau, ingénieur qui a su convaincre de l'immense potentiel de la Baie-James, Robert Bourassa, René Lévesque , statue Marie-Québec, dévoilée lors de l'inauguration de La Grande-2. Les chefs de chantiers, les conditions de vie des hommes et des femmes, les loisirs, le monument en hommage aux 185 000 bâtisseurs. La visite débute par une animation au centre d'intreprétation, suivie d'une présentation en amphithéâtre ainsi que de films d'archives. **À faire le premier matin avant la visite de l'aménagement Robert-Bourassa.**

Horaire : du 18 juin au 30 août 2019,
les mardis, jeudis, samedis et dimanches matin,
de 9h à 11h (inscription à 8h30)
Réservations obligatoires 48 heures à l'avance;

Durée de la visite : 2 heures;
Départ du minibus à 13h. *[pub p. 2-3]*

Aménagement Robert-Bourassa (LG-2)
(Visite guidée gratuite)
Départ : complexe Pierre-Radisson,
66, rue Des Groseilliers
819 638-8486 • 1 800 291-8486
hydroquebec.com/visitez

Venez admirer des installations de réputation inter-

nationale! Hydro-Québec vous offre une visite guidée gratuite de l'aménagement Robert-Bourassa.
La centrale est située à 137 mètres sous terre. Puisqu'elle est en réfection, vous aurez peut-être la chance de voir de près une partie d'un gigantesque groupe turbine-alternateur ! À l'occasion d'un circuit en autocar, vous découvrirez l'évacuateur de crues, surnommé l'escalier de géant, et le barrage, de la hauteur d'un édifice de 53 étages. **Horaire :**
du 18 juin au 30 août 2019: Les mardis, jeudis, samedis et dimanches à 13 h (enregistrement des visiteurs à 12 h 30). De septembre 2019 à juin 2020 : lundi à 13 h, mercredi et vendredi à 8 h 30;
Réservations obligatoires 48 heures à l'avance;
Pièce d'identité avec photo obligatoire;
Durée de la visite : 4 heures.

À voir également : **LG-1**

Centrale La Grande-1… au fil de l'eau!
(Visite guidée gratuite)
Départ : complexe Pierre-Radisson
66, rue Des Groseilliers
819 638-8486 • 1 800 291-8486
hydroquebec.com/visitez

Après avoir vécu la Grande épopée de la Baie-James et visité l'aménagement Robert-Bourassa, reprenez la route avec nous pour vous rendre à la dernière centrale à turbiner l'eau de la Grande Rivière. Cette centrale au fil de l'eau est aussi le théâtre de plusieurs aménagements pour la faune et la flore. Un magnifique exemple d'expression du génie humain dans le respect de la nature !
Horaire : du 19 juin au 30 août 2019; mercredis, vendredis, dimanches et lundis à 8h (enregistrement des visiteurs à 7h30).
Départ du minibus vers La Grande-1 à 8h.
Retour à midi. Réservations obligatoires 48 heures à l'avance; Pièce d'identité avec photo obligatoire;
Durée de la visite : 4 heures *[pub p. 2-3]*

Arts et Trésors Inouïs
65, avenue Des Groseilliers
819 638-6969 • artinunat.com

La boutique vous propose un voyage dans les cultures autochtones à travers les traditions artisanales. Art amérindien et inuit; plaisir des sens assuré!
Horaire : ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Sauf les lundis.

Whapmagoostui ᐅᐯᐧᐦᒪᑫᐅᐧᑐᐃ

1550 habitants
819 929-3384 • whapmagoostuifn.ca
Agent de tourisme : Roy Mamianskum

Whapmagoostui signifie « place des bélugas ».

Whapmagoostui est le village cri le plus au nord du territoire d'Eeyou Istchee, situé à l'embouchure de la Grande rivière de la Baleine sur la côte de la baie d'Hudson au Nunavik. Environ 900 Cris et 650 Inuit vivent aux alentours de Kuujjuarapik. L'endroit est accessible uniquement par avion (aéroport de Kuujjuarapik) et, à la fin de l'été, par bateau. Whapmagoostui est situé à 250 kilomètres au nord de la communauté crie la plus proche, Chisasibi. Des activités traditionnelles et de plein air sont proposées.

Crédit photo : Hydro-Québec, Enviro Foto

La route Transtaïga

CETTE ROUTE TRAVERSE UN TERRITOIRE ISOLÉ ET ÉLOIGNÉ OÙ LES SERVICES SONT RESTREINTS. IL EST ESSENTIEL DE BIEN SE PRÉPARER.

La réalisation du complexe La Grande a exigé la construction de cette route est-ouest (666 KM). Cette route de gravier prend naissance au KM 544 de la route de la Baie-James et rejoint les installations de La Grande-3, La Grande-4, Laforge-1, Laforge-2, Brisay (inaccessibles au public) et, finalement, les ouvrages du détournement Caniapiscau.

VOICI QUELQUES CONSEILS :

1. **Localisez les points de ravitaillement, faites le plein d'essence et de nourriture;**
2. **Assurez-vous que votre véhicule est en bonne condition;**
3. **Informez parents et amis de votre horaire et itinéraire;**
4. **Le service de téléphonie cellulaire n'est pas disponible dans cette région.**

RAVITAILLEMENT !

Assurez-vous de faire le plein d'essence aux endroits suivants :

Pourvoirie Cargair (au KM 286 de la route Transtaïga) 1 800 371-2371, ouvert de mai à octobre.

Pourvoirie Mirage/Mirage Aventure (au KM 358 de la route Transtaïga) 1 866 339-6202 Ouvert à l'année. Essence, diesel, hébergement, restauration.

Crédit photo : TBJ

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

Il n'y a pas de téléphones publics le long de la route Transtaïga. Si besoin, des téléphones publics sont disponibles dans les résidences d'employés d'Hydro-Québec ouvertes 24h/24h (au KM 31, 96, 292, 306, 308, 395, 582).

À APPORTER

Ensemble pour réparation de crevaison et pompe à air, lave-vitres, coffre d'outils de base, trousse de premiers soins, provisions, bouteilles d'eau potable, allumettes et lampe de poche. En hiver, ajouter du liquide anti-gel, des vêtements de rechange chauds.

KM 31 Ouvrage Fontanges

Inaccessible au public. **Téléphone public** disponible à la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 56 : Halte lac Sakami

Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche, tables de pique-nique, toilettes.

KM 59 : Exutoire Sakami

Sentier, pêche, tables de pique-nique, toilettes.

KM 62 : Réservoir Robert-Bourassa

Belvédère, site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche, tables de pique-nique, toilettes.

KM 96 : Téléphone public

Dans la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 100 Route d'accès à LG-3

Belvédère d'interprétation d'Hydro-Québec. Vous êtes à 24 km du campement Sakami et à 30 km de la centrale LG-3 (inaccessible au public).

KM 203 : Rivière de Pontois

Site rustique *[p. 31-119]*, rampe de mise à l'eau, pêche, tables de pique-nique, toilettes.

KM 286 : Lac Cladonia

Pourvoirie Cargair

Mai à octobre.

KM 292 : Aéroport de La Grande-4

Téléphone public disponible de 7h à 16h.
(Aéroport inaccessible au public).

KM 306 : Téléphone public

Dans la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 307 : Route d'accès campement Keyano (1 km)

Campement inaccessible au public.

KM 308 : Accès à un belvédère d'Hydro-Québec.

Téléphone public disponible à la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 311 : Route d'accès à la centrale LG-4 (5 km)

Centrale inaccessible au public.

KM 358 : Pourvoirie Mirage / Mirage Aventure

Ouvert à l'année. *[p.101]*

KM 395 : Route d'accès à la centrale LaForge-1 (38 km)

Belvédères d'interprétation d'Hydro-Québec. Centrale inaccessible au public. **Téléphone public** disponible à la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 525 : Route d'accès à la centrale LaForge-2 (6 km)

Belvédères d'interprétation d'Hydro-Québec.
La centrale est inaccessible au public.

KM 582 : Centrale Brisay

Belvédère d'interprétation d'Hydro-Québec. Centrale inaccessible au public. **Téléphone public** disponible à la résidence des employés d'Hydro-Québec.

KM 666 : Réservoir de Caniapiscau

Barrage Caniapiscau et évacuateur de crues Duplanter.

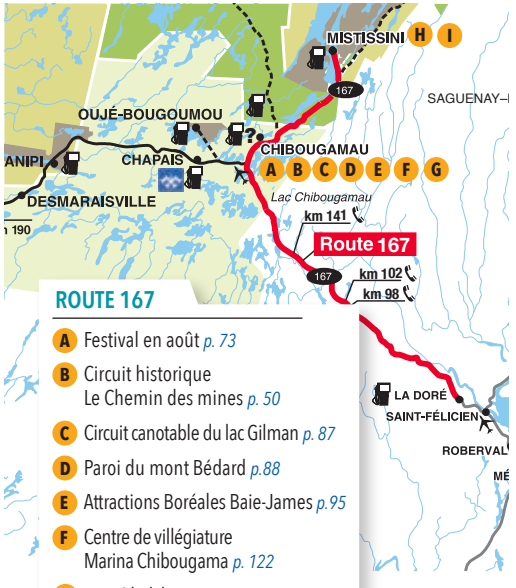
Base du lac Pau
418 579-0947

Hydrobase. Réservation préalable. Juin à octobre.

La route 167

Chibougamau, Mistissini

La route 167 relie La Doré au nord-ouest du Lac-Saint-Jean à Chibougamau et est asphaltée. Cette route mène à la route 113, à la route du Nord, à Mistissini et à la route des monts Otish.



ROUTE 167

- **A** Festival en août *p. 73*
- **B** Circuit historique Le Chemin des mines *p. 50*
- **C** Circuit canotable du lac Gilman *p. 87*
- **D** Paroi du mont Bédard *p.88*
- **E** Attractions Boréales Baie-James *p.95*
- **F** Centre de villégiature Marina Chibougama *p. 122*
- **G** Parc Obalski *p. 94*
- **H** Lac Mistassini *p. 51*
- **I** Pourvoire Aigle-Pêcheur *p. 101*

Crédit photo : TBJ

RAVITAILLEMENT !

Assurez-vous de faire le plein d'essence à La Doré avant de prendre la route; la prochaine station d'essence se trouve à 200 km, à Chibougamau.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

Sur la route 167, le service de téléphonie cellulaire n'est pas disponible. L'utilisation d'un téléphone satellite est conseillée. Des téléphones publics sont disponibles sur la route et fonctionnent avec une carte d'appels ou le service de frais virés (monnaie non acceptée). Urgence : 911 ou 310-4141 (police).

KM 33 : Téléphone d'urgence
Début de la réserve faunique Ashuapmushuan.

KM 39 : Aire de pique-nique

KM 51 : Téléphone d'urgence

KM 66 : Aire de pique-nique

KM 84 : Route menant à Obedjiwan
Téléphone d'urgence.

KM 86 : 49e parallèle

KM 89 : Téléphone d'urgence

KM 98 : Téléphone d'urgence

KM 102 : Téléphone d'urgence
Halte routière, toilette.

KM : 113 Rivière Chigoubiche

KM : 130 : Rivière Ashuapmushuan

KM 141 : Téléphone d'urgence
Aire de pique-nique.

KM 178 : Fin de la réserve faunique Ashuapmushuan

KM 187 : Début du territoire Eeyou Istchee Baie-James

KM 189 : Rivière Dufresne
Lac Dufresne.

KM 199 : Rivière Audet

KM 211 : Chemin de la baie de Queylus
Centre de villégiature Marina Chibougamau. *[p. 122]*

KM 214 : Chemin du lac Merrill

KM 219 : Chemin du lac aux Dorés

KM 220 : Junction 113

KM 223 : Sentier du bonheur

KM 227 : Chemin Campbell

km 229 : Éco-camping de Chibougamau *[p. 118]*

Chibougamau [KM 230]

7610 habitants

418 748-2688 • ville.chibougamau.qc.ca
/ Service des loisirs de Chibougamau

Chibougamau fait honneur à son nom d'origine autochtone signifiant « lieu de rencontre ».

Niché au coeur de la nature et aux portes de la région d'Eeyou Istchee Baie-James, Chibougamau est le lieu d'une rencontre magique entre la nature sauvage et la vie urbaine. Située au centre d'un réseau des transports rendant les déplacements routiers et aériens faciles, Chibougamau est une ville aisément accessible où il fait bon vivre. Entre le nord et le sud, entre la nature et l'urbanité, Chibougamau fait réellement honneur à son nom d'origine autochtone signifiant « lieu de rencontre ». Les infrastructures urbaines et la proximité de la nature sauvage facilitent les occasions de faire des activités de plein air telles que: se baigner, marcher dans les sentiers pédestres, apprivoiser les pistes de ski, dévorer les pistes de VTT et de motoneige. *[pub. p. 51]*

Circuit culturel : Chibougamau, naissance d'une ville au 49e parallèle (2 km)
baladodecouverte.com

Intitulé *Chibougamau, naissance d'une ville au 49e parallèle*, ce circuit culturel autoguidé est offert gratuitement via l'application mobile Balado-Découverte. Le parcours contient plusieurs informations historiques qui permettront aux visiteurs et aux résidents de faire un voyage dans le temps sur un parcours d'environ 2 km au centre-ville.

Les sites géomorphologiques
418 748-6060
info@developpementchibougamau.org

Ces deux sites situés dans la ville permettent de découvrir les marques du passage des glaciers et des traces de volcanisme. Grâce à ses panneaux d'interprétation, même les amateurs pourront apprécier cette petite sortie éducative. Parc Leblanc sur la rue Leblanc. Parc Allard sur la rue de Billy.

Circuit historique Le Chemin des Mines
Société d'histoire régionale de Chibougamau
646, 3e rue
418 748-3124 • shrcnq.com

Ce circuit d'une dizaine de kilomètres est composé de 7 panneaux d'interprétation qui mettent en valeur des sites qui ont marqué l'histoire minière de la ville de Chibougamau. La carte du circuit est disponible dans les bureaux d'information touristique et à la Société d'histoire régionale de Chibougamau.

KM 237 : Centre plein air Mont-Chalco
Centre de ski et plein air. *[p. 95]*

KM 238 :
Cette route mène à la rampe de mise à l'eau au quai fédéral du lac Chibougamau.

KM 242 : Lac aux Dorés
Ce plan d'eau, d'une superficie de 40 km², est séparé de son voisin, le lac Chibougamau, par la péninsule Gouin. Il constitue la source de la rivière Chibougamau, affluent de la rivière Nottaway.

KM 243 : Chemin du lac Chibougamau Nord
Cette vaste nappe d'eau débute à une dizaine de kilomètres au sud-est de la ville. D'une longueur de 35 km et ayant une superficie de 206 km², le lac, qui est la source de la rivière Chibougamau, est parsemé d'îles; de grandes et profondes baies y trouvent place

et lui donnent une configuration irrégulière. Le lac Chibougamau se trouve immédiatement au sud-est du lac aux Dorés, dont il est presque totalement séparé par la péninsule Gouin, mais dans lequel il se déverse par un court et sinueux passage.

Camps de pêche Pomerleau *[p. 101]*
Juin à septembre,

KM 252 : Accueil Rupert
Corporation Nibiischii-Réserves fauniques Assinica-et-des-Lac-Albanel-Mistassini-et-Waconichi.
418 748-7748

À moins de 100 mètres de la jonction de la route du nord, sur votre gauche, se trouve l'accueil Rupert, accueil principal des réserves fauniques de la région Nord-du-Québec. Si vous prévoyez y pêcher ou séjourner, l'enregistrement est obligatoire.

KM 304 : Route vers Mistissini
16 km vers la gauche.

Mistissini ᒥᐢᑎᓯᓂ

Communauté crie, 4543 habitants
418 923-3461 poste 288 • mymistissini.ca
Agent de tourisme : Conrad Mianscum, 418 923-3461

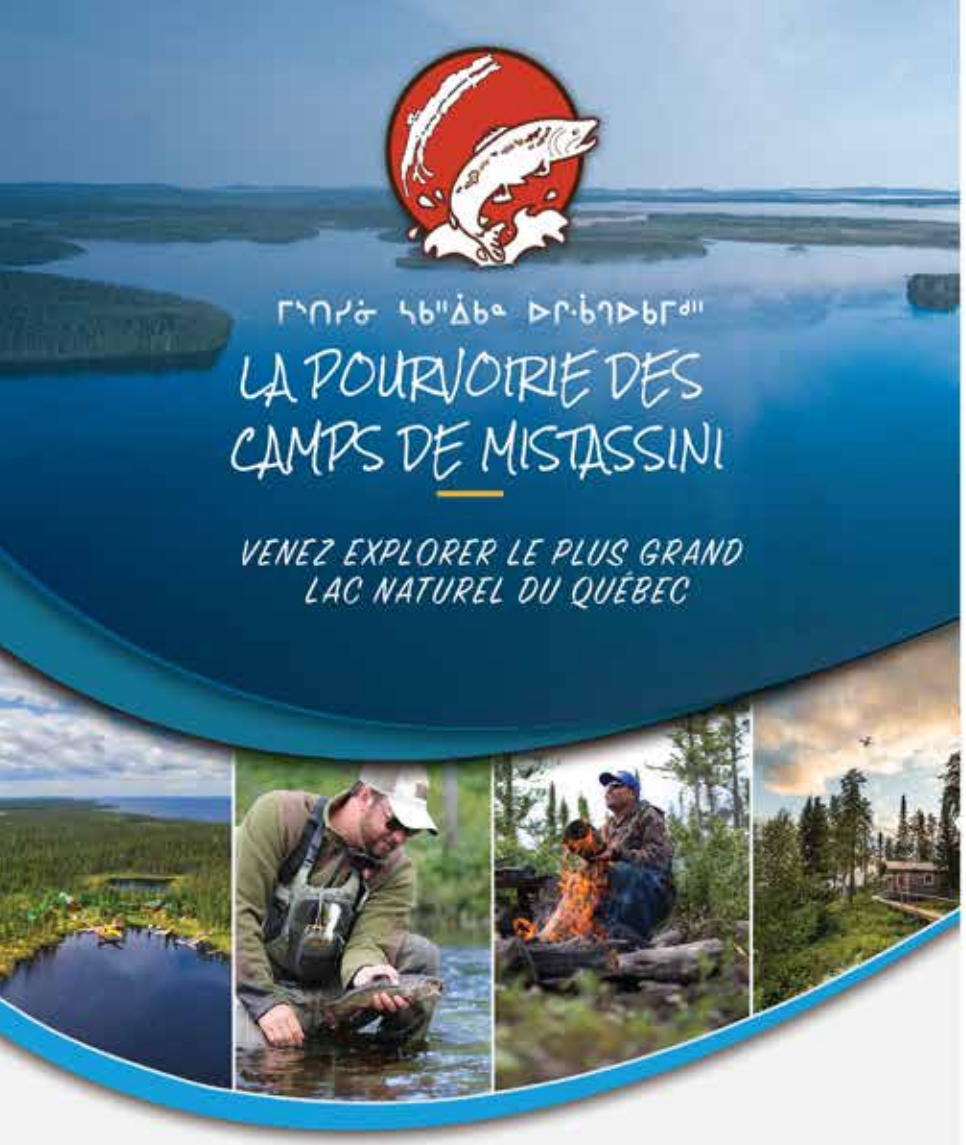
Mistissini signifie « grand rocher » en cri.

Mistissini, tient son nom du roc géant qui a servi de point de repère à d'innombrables générations. La communauté est sise sur la rive sud-est du lac Mistassini, le plus grand lac d'eau douce du Québec.

Rendez-vous au bureau du tourisme pour en savoir plus long sur les excursions disponibles dont les sorties de pêche sur le lac Mistassini et la rivière Rupert. L'Auberge Mistissini, établissement moderne, offre vingt chambres, toutes avec vue sur le lac Mistassini. *[pub p. 52-53]*

Lac Mistassini
mistassinilake.com

Ce majestueux lac est le plus grand lac naturel d'eau douce au Québec; d'une longueur de 161 km et d'une largeur de 19 km. L'Association de pourvoiries du lac Mistassini vous y invite.



ᒥᔨᔨᓂᐦ ᓴᐢᐊᓵᓂᐦ ᐅᓂᐦᑎᐅᑎᓂᐣ

LA POURVOIRIE DES CAMPS DE MISTASSINI

VENEZ EXPLORER LE PLUS GRAND LAC NATUREL DU QUÉBEC

RÉSERVEZ VOTRE AVENTURE NORDIQUE AUJOURD'HUI!

ᐃᔨᐧ ᐄᔨᒋᐦ
EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
DÉCROCHEZ COMME JAMAIS

CREE NATION OF MISTISSINI
ᒥᔨᔨᓂᐦ ᐃᔨᐦ

(418) 770-6331 / www.mistassinilake.com / info@mistassinilake.com

LA POURVOIRIES DES CAMPS DE MISTASSINI

Notre communauté

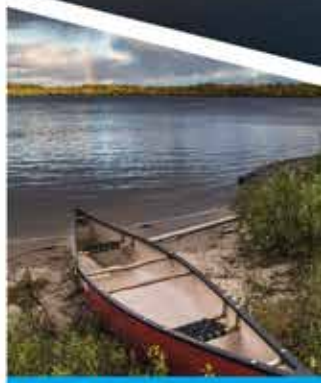
Votre Destination

HÉBERGEMENT AU BORD DU LAC

Venez profiter de notre hôtel 4 étoiles situé à côté du plus grand lac naturel du Québec. L'Auberge est un endroit idéal pour commencer votre aventure à Mistissini.

2 POURVOIRIES

Mistissini offre deux pourvoiries modernes;
Aigle Pêcheur et Camp Louis Jolliet.
Nous offrons un environnement unique pour la pêche sportive et la relaxation.



EXPLORATION SANS FIN

Que vous soyez intéressé à la pêche, le kayak, la raquette ou la nature, Mistissini vous offre des possibilités infinies.

NOTRE BUREAU PEUT VOUS ASSISTER À PLANIFIER VOTRE PROCHAIN EXPÉRIENCE À MISTISSINI.

(418) 923-3461 info@mistissini.ca www.mymistissini.com

LA ROUTE DES MONTS OTISH EST UNE ROUTE ISOLÉE OÙ IL N'Y A AUCUN SERVICE ET LES INTERVENTIONS PEUVENT ÊTRE DIFFICILES.

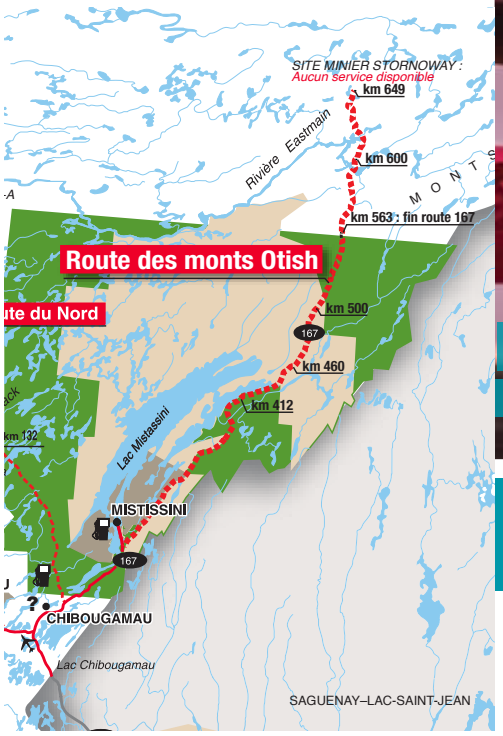
Si vous empruntez la route, soyez prudent et vigilant, respectez la réglementation en vigueur : limite de vitesse, zone de chasse et pêche. Il est à considérer que cette route est sous plusieurs juridictions soit la corporation Nibiischii, la communauté crie de Mistissini car une portion est en terres de catégorie II et la dernière section en terres de catégories III. Vous devez contacter les organismes concernés afin d'obtenir les renseignements utiles à vos activités de pêche ou de chasse.

LE SERVICE DE TÉLÉPHONIE CELLULAIRE N'EST PAS DISPONIBLE DANS CETTE RÉGION.

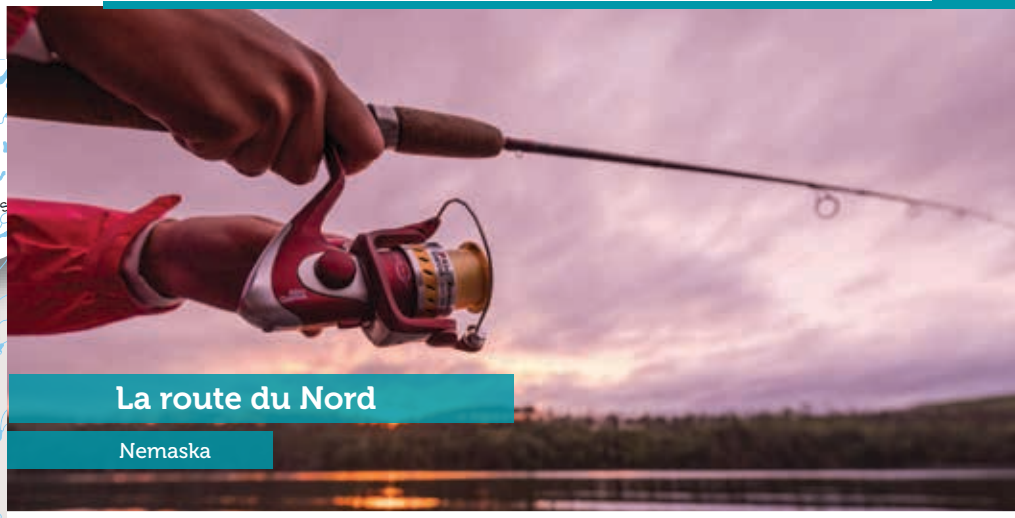
Planifiez vos communications : apportez un téléphone satellite : syntonisez la bande publique (CB) indiquée le long de la route. **Important, annoncez-vous aux endroits indiqués.**

La route des monts Otish est le prolongement de la route 167 Nord à partir du lac Albanel. Le prolongement représente 240 kilomètres : les 143 premiers kilomètres de la route ont été conçus selon les normes du ministère des Transports, c'est-à-dire, une route de gravier à deux voies où la vitesse est limitée à 70 km/h. La route des derniers 97 km a été construite par la minière Stornoway selon les normes du ministère, correspondant à un chemin minier, c'est-à-dire, à voie unique où la vitesse est limitée à 50 km/h et elle rejoint à son extrémité, le site minier Stornoway (inaccessible au public et aucun service disponible sur le site).

La route des monts Otish servira de catalyseur pour développer l'économie de la région, favorisera le développement du futur parc national et facilitera l'accès, aux familles cries, à leur territoire de trappe.



Crédit photo : GoVan



La route du Nord

Nemaska

Crédit photo : Matthieu Dupuis

Cette route traverse un territoire isolé et éloigné où les services sont restreints. Il est essentiel de bien se préparer.

Route de gravier de 407 km qui permet, à partir de Chibougamau, de rejoindre la route de la Baie-James et les communautés cries de la côte ainsi que Radisson.

VOICI QUELQUES CONSEILS :

1. **Localisez les points de ravitaillement, faites le plein d'essence et de nourriture;**
2. **Assurez-vous que votre véhicule est en bonne condition;**
3. **Informez parents et amis de votre horaire et itinéraire;**
4. **Le service de téléphonie cellulaire n'est pas disponible dans cette région.**

À APPORTER

Votre véhicule doit être en parfaite condition! Il vous faut un vrai pneu, la roue de secours n'est pas adéquate sur une route de gravier. Ensemble pour réparation de crevaison et pompe à air, lave-vitres, coffre d'outils de base, trousse de premiers soins, provisions, bouteilles d'eau potable, allumettes et lampe de poche. En hiver, ajoutez du liquide antigel, des vêtements de rechange bien chauds.

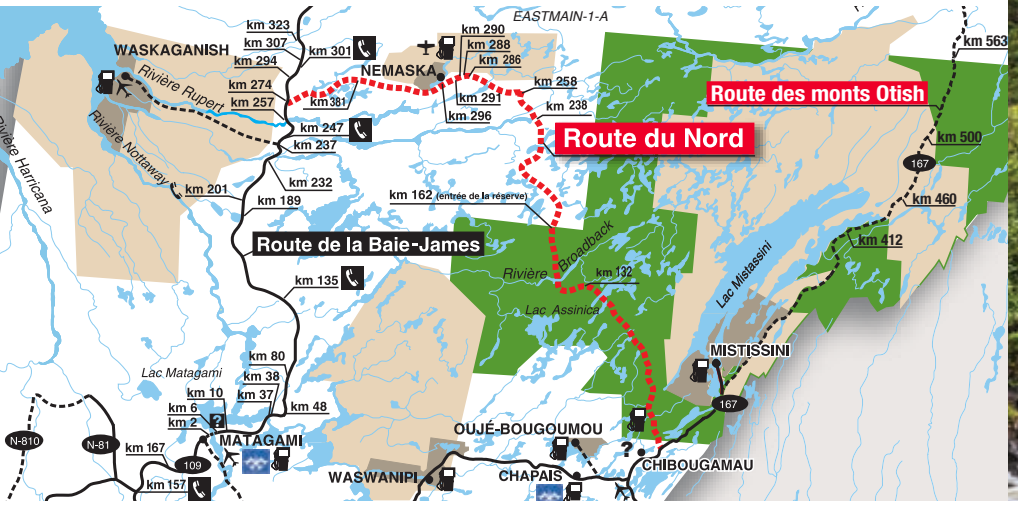
RAVITAILLEMENT !

Au poste Némiscau (au KM 290 de la route du Nord), 819 672-2548. Poste d'essence et restauration. Ouvert du lundi au samedi de 7h à 12h et de 13h à 18h. Le dimanche, ouvert de 12h30 à 16h30. Assurez-vous des heures d'ouverture.

KM 298 : Nemaska (10 km). Poste d'essence et dépanneur (819 673-2559), **ouvert 7/7, de 9h à 21h, fermé de 12h à 13h et de 17h à18h.** Paiement direct, cartes de crédit Visa et Master Card acceptées. Le restaurant de l'auberge Nemaska (819 673-2615) est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 10h, de 11h30 à 14h et de 17h à 20h. Fermé le samedi et dimanche. Assurez-vous des heures d'ouverture.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

Il n'y a pas de téléphones publics le long de la route du Nord. Le service cellulaire est disponible du KM 258 à Nemaska. L'utilisation d'une radio émetteur-récepteur et du téléphone-satellite est conseillée.



LES URGENCES SUR LA ROUTE DU NORD

Composez 819 764-6604 pour joindre le service de police. NOTEZ QUE LE 911 OU 310-4141 NE FONCTIONNE PAS SUR LE TÉLÉPHONE-SATELLITE.

LA CONDUITE

Circulez à droite, vous rencontrerez des véhicules hors normes tout le long du parcours;

Ralentissez à l'approche des ponts; ils sont étroits et vous devrez peut-être céder le passage;

Si votre véhicule est muni d'une radio avec émetteur-récepteur, signalez votre présence aux endroits indiqués aux abords de la route;

Ralentissez lorsque vous croisez d'autres véhicules, car la visibilité peut devenir nulle sur une certaine distance.

Route 167 – KM 252 : Route du Nord (km 0)

On tourne à gauche pour vraiment vivre la route du Nord. Vous pénétrez sur le territoire de la Corporation Nibiischii-Réserves fauniques Assinica-et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi. À partir d'ici, jusqu'à la sortie de la réserve Assinica, au KM 162 de la route du Nord, vous serez toujours en territoire de réserve faunique.

KM 4 : Chalets Waconichi

À droite, la voie d'accès aux chalets du lac Waconichi, gérés par la Corporation Nibiischii-Réserves fauniques Assinica-et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi. *[p. 102]*

KM 31 : Baie Pénicouane (8 km)

Sur la droite à 8 km de l'intersection, vous découvrirez la baie Pénicouane. Site magnifique, cette baie étroite se donne une allure de fjord et constitue un prolongement du lac Mistassini. On y retrouve un camping et une rampe de mise à l'eau gérés par la Corporation Nibiischii-Réserves fauniques Assinica-et-des-Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi. *[p. 102]*

KM 39 : Réserve faunique Assinica

Vous pénétrez maintenant dans la réserve faunique Assinica. Le nom dérive du mot cri Asinikaw qui signifie « rempli de pierres ».

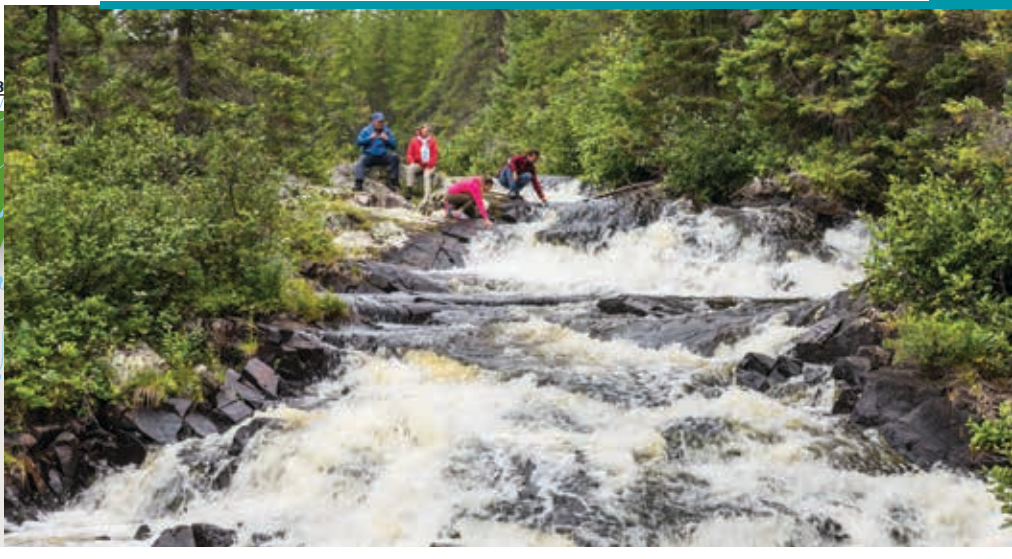
Km 43 : Attention ! Bifurcation

Prenez la gauche en direction du Poste Nemiscau (à 242 km).

KM 62,6 : Rivière Brock

KM 66 : Lac Samuel-Bédard

KM 98 : Lac Regneault



KM 131 : Rivière Broadback

Faites un arrêt après le pont : sur la gauche, il y a une petite route qui mène sur le bord de la rivière. Affluent important de la baie James.

KM 132 : Halte routière Chéniapiscau

Belvédère, tables de pique-nique, toilettes.

KM 162 : Fin de la réserve faunique Assinica

KM 221 : Lac Mesgouez

Ce lac est un vaste élargissement de la Rupert, rivière qui se jette dans la baie James par la baie de Rupert. Il est long de 50 km, large de 4 km et d'une superficie de 132 km². Vous y trouverez une rampe de mise à l'eau et des toilettes.

KM 234 : Monument commémoratif cri (9 km)

Créé par l'artiste cri Tim Whiskeychan, ce monument se dresse sur une colline qui domine le barrage de la rivière Rupert et son réservoir. Comme le fait remarquer le maître de trappe Walter Jolly, « D'ici on peut voir toute l'histoire ». Le monument a été érigé à la mémoire de ceux qui se trouvent sous le réservoir. Il commémore également les populations qui ont habité cette terre pendant des millénaires, les animaux qui ont permis leur épanouissement et la rivière qui était à la fois leur foyer et leur route.

KM 238 : Halte de la rivière Rupert

Belvédère, tables de pique-nique, toilettes. La rivière Rupert prend sa source principale dans les lacs Mistassini, Albanel et leurs tributaires.

KM 241 : Rivière Bras de Rupert

KM 258 : Poste Albanel

Il vous faut tourner à gauche en direction du Poste Némiscau et de la communauté crie de Nemaska.

KM 286 : Halte des collines Lescar

Belvédère avec un superbe point de vue sur la vallée et le poste Némiscau, tables de pique-nique, toilettes.

KM 288 : Poste de transformation Némiscau d'Hydro-Québec

KM 290 : Poste Némiscau

KM 291 : Chemin d'accès au Poste Némiscau

C'est également ici que se trouve la route menant au chantier de l'aménagement hydro-électrique de Eastmain-1, à environ 70 km. Site inaccessible au public.

KM 296 : Aéroport de Némiscau

Crédit photo : Mathieu Dupuis

KM 298 : Route d'accès au village de Nemaska (10 km)
Essence, hébergement, restauration. À 2 km de l'intersection en direction du village, vous passez en territoire de catégorie II, donc interdiction de pêcher et chasser sans détenir un laissez-passer du conseil de bande *[p. 98]*.

Nemaska ᓇᒪᐢᑲ

Communauté crie, 731 habitants
819-673-2512 • nemaska.com
Agent de tourisme : Joshua Iserhoff

Nemaska veut dire en cri « là où abonde le poisson ».

Nemaska est la capitale de la nation crie d'Eeyou Istchee. En effet, la communauté est le siège du Grand Conseil des cris et le Gouvernement de la nation crie.

À l'origine, la communauté était située aux abords du lac Nemaska à proximité de la rivière Rupert. En raison des changements historiques au sein de la nation Crie découlant de la signature de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois, Nemaska a été relocalisée à son emplacement actuel aux abords du lac Champion.

Nemaska est devenue une des communautés cries des plus attrayantes et chaleureuses. Lieu culturel par excellence, on y pratique un mode de vie à l'image des valeurs et des traditions cries. Venez découvrir Nemaska, vous serez comblé – surtout si vous êtes pêcheur!

KM 381 : Lac Boisrobert
Rampe de mise à l'eau, site rustique *[p. 31-119]*, tables de pique-nique, toilettes.

KM 407 : Fin de la route du Nord
Vous avez rejoint la route de la Baie-James menant à la route Transtaïga, à Radisson et à Chisasibi. L'intersection se trouve au KM 274 de la route de la Baie-James, c'est-à-dire à 274 km au nord de Matagami.

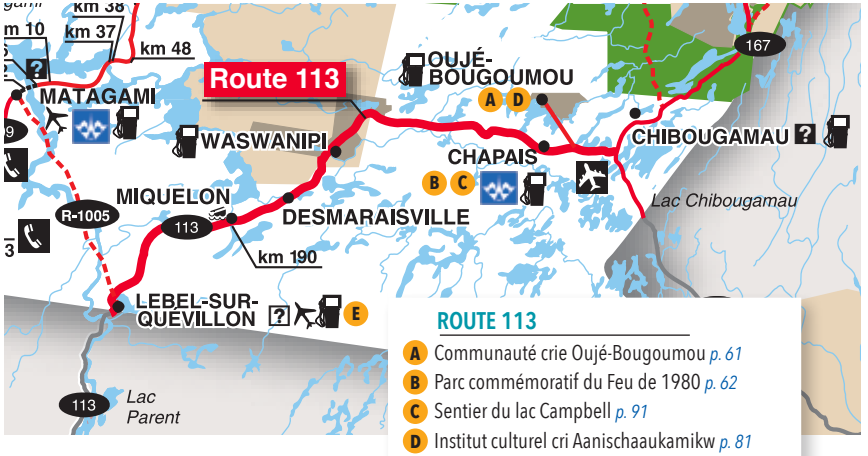
Crédit photo : Mathieu Dupuis

La route 113

Chapais, Oujé-Bougoumou, Desmaraisville, Waswanipi, Lebel-sur-Quévillon

En provenance de La Doré, sur la route 167, direction nord KM 220, se trouve la jonction de la route 113 qui rejoint Lebel-sur-Quévillon; en passant par la communauté crie d'Oujé-Bougoumou (25 km de la route 113), Chapais, Desmaraisville et la communauté crie de Waswanipi.

Tout près de Lebel-sur-Quévillon, une route forestière (R-1005) vous conduit au KM 6 de la route de la Baie-James et à Matagami. La route R-1005 est d'une longueur de 106 kilomètres, dont 88 kilomètres sont en gravier.



Crédit photo : Mathieu Dupuis

KM 367 : Route 167 et route 113 (jonction)

KM 365 : Baie Demers

KM 364 : Lac David

KM 361 : Rivière Chibougamau

KM 360 : Aéroport de Chibougamau
(2.5 km de la route)

KM 359 : Lac Buckell

KM 358 : Lac Dulieux
Gîte *[p. 111]*

KM 349 : Lac Scott

KM 347 : Communauté crie d'Oujé-Bougoumou
(26 km de la route)

Oujé-Bougoumou ᐅᖵᐳᑯᒪ

Communauté crie, 750 habitants

418 745-3905, poste 322 • ouje.ca
Agent de tourisme : Ron Simard, 418 745-2519

Oujé-Bougoumou signifie « là où se rassemblent les gens ».

Située sur les rives du lac Opémiska. La communauté existe depuis longtemps mais le village lui-même est relativement neuf. Pendant cinquante ans, la population d'Oujé-Bougoumou a dû quitter son village à sept reprises pour faire place aux activités minières. En 1995, elle a reçu un prix, à l'occasion du 50e anniversaire de l'ONU, visant à applaudir 50 communautés à travers le monde qui reflètent le mieux les valeurs et les objectifs de l'ONU. On y trouve l'Institut culturel cri Aanischaaukamikw , l'Auberge Capissisit, fraîchement rénovée, le village culturel; et des visites culturelles cries guidées sont proposées. On vous invite à vous familiariser avec l'histoire de la nation crie, savourer sa cuisine traditionnelle et apprécier son mode de vie. *[pub p. 60]*

Oujé-Bougoumou est fière d'accueillir des visiteurs du monde entier.

KM 344 : Lac Laura

KM 340 : Rivière Chibougamau

TOURISME
OUJÉ-BOUGOUMOU

La communauté crie d'Oujé-Bougoumou vous invite, en français, à découvrir la culture millénaire crie avec un musée de calibre international et sa communauté reconnue par les Nations-Unies pour son aménagement unique.

Découvrez, par de multiples activités de plein air, la grande nature en compagnie de vos hôtes autochtones.

Voyez nos forfaits de 5 heures, 1 ou 2 nuits en été, automne et hiver

1-855-745-3888 | reservations@voyageseibj.com
www.tourismeoujebougoumou.ca

photos : ©Mathieu Dupuis

KM 335 Ville de Chapais

Chapais 1690 habitants

418 745-2511 • villedechapais.com

La ville de Chapais est entourée de forêts et de lacs, donnant accès à un territoire immense et permettant la pratique d'activités en plein air en toute saison.

Que vous soyez adepte de la chasse à la perdrix ou au gros gibier, que vous rêviez d'une excursion vers un lac caché pour vous adonner à une pêche sportive, que vous souhaitiez faire de la motoneige dans des sentiers fédérés ou encore que vous préfériez la randonnée pédestre ou cyclable en nature, Chapais vous fera vivre des moments inoubliables.

En ville, vous pourrez faire un pique-nique au parc de la Chute et jouer avec les enfants au parc intergénérationnel, après avoir fait une halte culturelle au mini-musée minier extérieur situé à l'entrée est de la ville *[p. 61]*.

Sentier du lac Campbell et mont Springer

Le sentier du lac Campbell, qui débute à l'entrée est de la ville, est un incontournable pour les adeptes de randonnée pédestre. Des panneaux d'interprétation sur la faune et la flore du secteur et des belvédères ponctuent ce sentier en nature, qui mène jusqu'au sommet du mont Springer.

Parc commémoratif du Feu de 1980

À l'entrée ouest du boulevard Springer, un Parc commémoratif du feu de 1980 fut construit à l'endroit même où 48 chapaisiens périrent lors de l'incendie survenu durant les festivités soulignant l'arrivée de l'année 1980. À quelque 500 mètres à l'ouest de ce lieu, sur la route 113, un mémorial fut érigé à l'intérieur du cimetière catholique à la mémoire des 48 victimes. Ce monument est éclairé durant la nuit en signe de souvenir éternel.

Cimetière amérindien

À côté du cimetière catholique, on retrouve un cimetière amérindien (nation crie). Situé au cœur d'une pinède, celui-ci a été conçu dans le plus strict respect des traditions autochtones.

Crédit photo : Mathieu Dupuis, Chapais

KM 334 : Lac Cavan

KM 331 : Club de motoneige Chapais

KM 326 : Camping et lac Opémiska
[p. 118]

KM 242 : Communauté crie de Waswanipi

Waswanipi ᐐᐏᓂᐱ

Communauté crie, 2080 habitants

819 753-2587 • waswanipi.com

Agent de tourisme : Irene Otter, 819 753-2587

Waswanipi : son nom veut dire « lumière sur l'eau » en référence à la pratique traditionnelle d'utiliser des lanternes ou des torches pour attirer le poisson la nuit.

Waswanipi est la communauté crie située la plus au sud. Waswanipi offre tous les services requis pour les visites d'un jour et on se fait un plaisir de vous aider à organiser vos activités. Vous serez charmé par cette destination culturelle où de nombreux habitants sont trilingues, maniant habilement le français, l'anglais et, bien sûr, le cri!

Miquelon et Desmaraisville

Le hameau de Miquelon longe la rivière O'Sullivan, qui relie les lacs Waswanipi et Pusticamica. L'appellation a été accordée en l'honneur de Jacques Miquelon, ministre québécois des Terres et Forêts en 1960.

La bourgade, Desmaraisville, s'est implantée en marge de la ligne de fer du Canadien National; son nom rend hommage à Mgr Aldée Desmarais, ancien évêque du diocèse d'Amos.

Lebel-sur-Quévillon

2191 habitants

819 755-4826 • lebel-sur-quevillon.com

La ville de Lebel-sur-Quévillon se situe au coeur de la Jamésie et est construite sur un site enchanteur. Elle borde le lac Quévillon. Lebel-sur-Quévillon est un endroit surprenant à découvrir autant pour la chasse et la pêche que pour ses sentiers pédestres, ses 26 km de pistes cyclables; et demeure une région rêvée pour les amoureux des grands espaces. Découvrez Lebel-sur-Quévillon et venez vivre l'expérience urbaine en plein coeur de la nature *[p. 63]*.

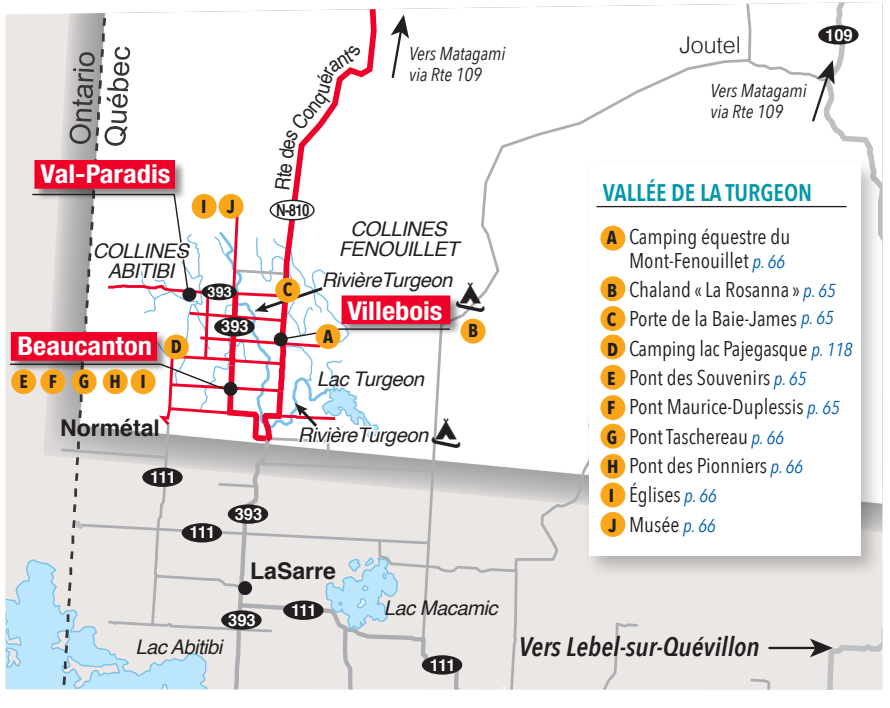
Lebel-sur-Quévillon
Le cœur de la Jamésie

Lebel-sur-Quévillon, une expérience urbaine en plein coeur de la nature !

819-755-4826
www.lebel-sur-quevillon.com

La Vallée de la Turgeon

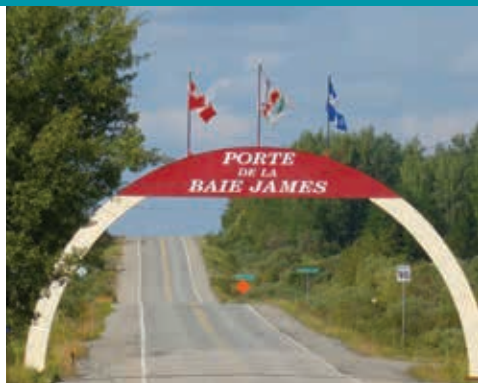
À 25 km de La Sarre, au nord du 49e parallèle, nous retrouvons la Vallée de la Turgeon qui est enclavée à l'ouest par les collines Abitibi et à l'est par les collines Fenouillet où on retrouve le camping équestre du Mont-Fenouillet.



VALLÉE DE LA TURGEON

- A Camping équestre du Mont-Fenouillet *p. 66*
- B Chaland « La Rosanna » *p. 65*
- C Porte de la Baie-James *p. 65*
- D Camping lac Pajegasque *p. 118*
- E Pont des Souvenirs *p. 65*
- F Pont Maurice-Duplessis *p. 65*
- G Pont Taschereau *p. 66*
- H Pont des Pionniers *p. 66*
- I Églises *p. 66*
- J Musée *p. 66*

Crédit photo : TBJ



Val Paradis 271 habitants
Villebois 244 habitants
Beaucanton 231 habitants

819 941-2180 • 819 941-2034

Via routes 111, 393 et N-810

(Route des conquérants)

Vous trouverez à Villebois la réplique du chaland « La Rosanna ».

Anciennement occupé par des Algonguins et recouvert de forêts vierges, ce territoire fut colonisé et défriché par des chômeurs de la crise économique de 1929. Faute de routes, les premiers colons sont arrivés en chaland par la rivière Turgeon.

Au fil du temps, 3 paroisses furent fondées, soit St-Joachim de Beaucanton et St-Camille de Villebois en 1935 ainsi que St-Éphrem de Val-Paradis en 1942. C'est au sein de la Vallée de la Turgeon que la célèbre garde-malade **Blanche Pronovost** une des **Filles de Caleb** a pratiqué son métier pendant les premières années de la paroisse de Villebois.

Aujourd'hui, la Vallée de la Turgeon est devenue une région touristique qui se démarque par ses vestiges de l'époque de la colonisation et son patrimoine naturel qui permet la pratique de diverses activités de plein air tant en hiver qu'en été.

La porte de la Baie-James marque le début de la Route des Conquérants.

Villebois *(Route N-810)*

Quand, dans les années 60, il n'y avait toujours pas de route, un organisme formé de gens d'affaires de La Sarre et de Villebois a fait le pari que la route du développement économique passerait par ici. Cette aventure s'est présentée comme une course à qui mettrait le pied sur la lune en premier, car d'autres villes voulaient aussi que la future route passe par chez elles. Pour s'y rendre : en arrivant à Villebois continuez tout droit vers le Nord.

Camping du lac Pajegasque

tourismeturgeon.com

Le camping est situé aux abords du lac où on retrouve une plage sablonneuse. On dit que c'est la plus belle de la région! *[p. 118]*

Le circuit audio-interprétatif « Une balade en auto avec Raôul Duguay »

Val-Paradis

819 941-2180 • 819 941-2034

Vivez la colonisation à travers des témoignages d'époque.

En vente à la localité et au Dépanneur G. Bergeron à Val-Paradis (10 $).

Sites historiques

Sites des ponts couverts

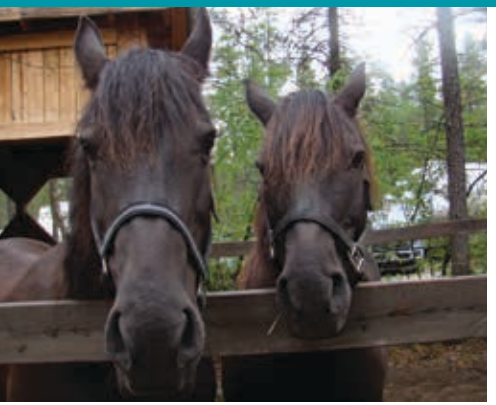
tourismeturgeon.com

Pour s'y rendre :

Pont des Souvenirs : en arrivant à Beaucanton (rang 2 et 3) tournez à droite.

Pont Maurice-Duplessis : de Beaucanton roulez vers le Nord, au premier chemin (rang 4 et 5) tournez à droite.

Crédit photo : TBJ



Pont Taschereau : de Beaucanton, roulez vers le Nord, au 3e chemin (rang 8 et 9) tournez à droite.

Pont Pionniers : de Beaucanton, roulez vers le Nord, au 3e chemin (rang 8 et 9) tournez à gauche.

Les sentiers interprétatifs et l'audio-circuit nautique de la Forêt du lac Imbeau
tourismeturgeon.com

Découvrez des formations géologiques et un ancien brûlis.

Circuits canotables du lac et de la rivière Turgeon
tourismeturgeon.com, *[p. 87]*

Églises
Celle de Beaucanton est en pierres des champs de style structural Dom Bellot et a été construite entre 1940 et 1948.

Celle de Val-Paradis fut reconstruite et inaugurée en 1986. On y retrouve une chapelle dédiée à St-Benoit-Labrie.

Musée Vestiges d'autrefois
Val-Paradis
M. Alfred Fortin • 819 941-4481
Collection privée d'objets de la vie quotidienne des XIXe et XXe siècles.Activité ouverte à l'année, les samedis et dimanches de 14h à 17h ou sur réservation.

Festival du cheval de la Baie-James
Villebois

Durant ce festival, campeurs et chevaux se côtoient sur un terrain de camping *[p. 74]*.

Christel Bergeron, artiste soudeure
Val-Paradis

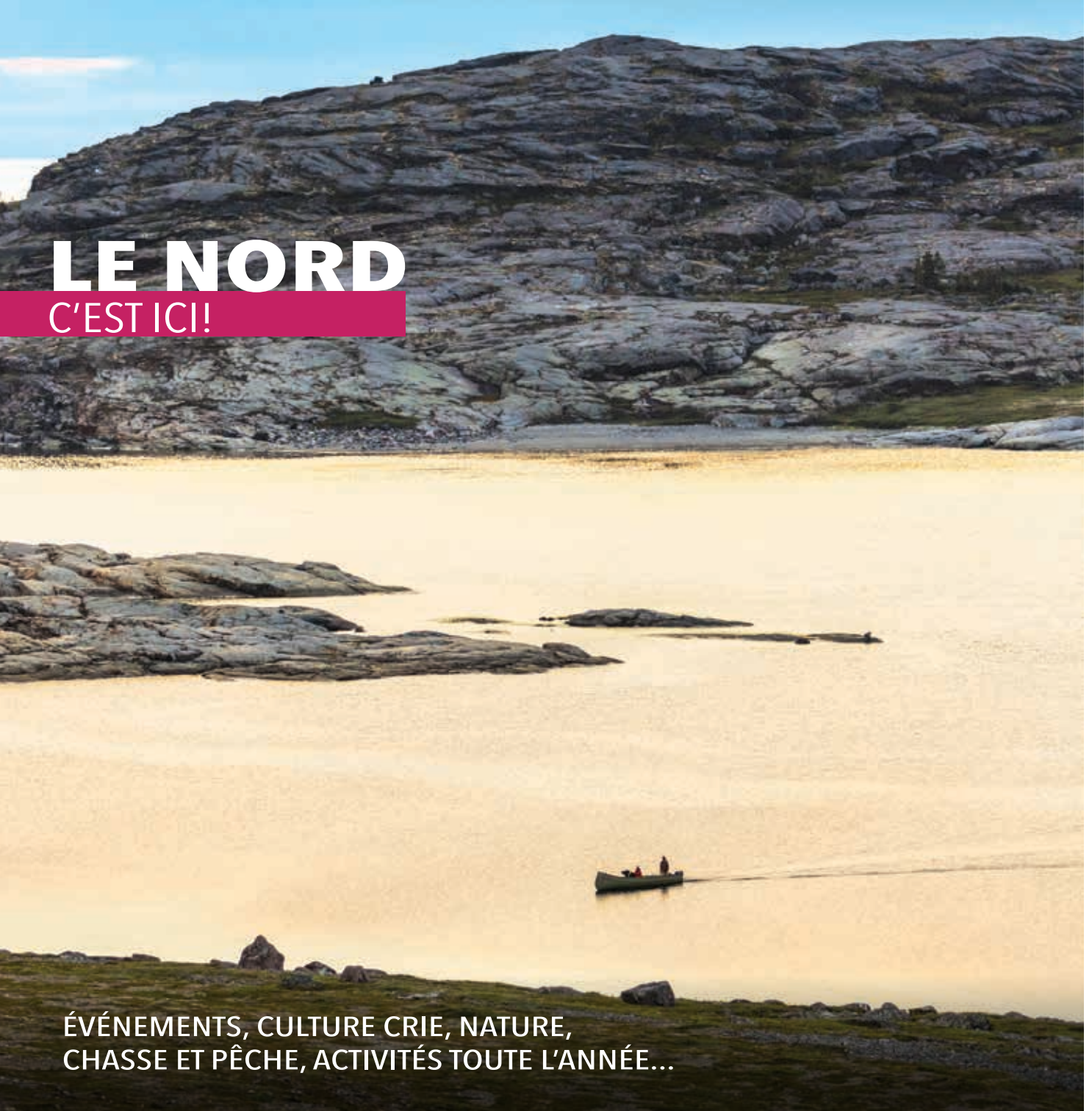
Artiste autodidacte, mais qualifié en soudure industrielle, Christel Bergeron imagine des sculptures, des ornements et objets usuels en métal qu'elle crée dans son atelier situé à Val-Paradis; non ouvert au public.

Crédit photo : TBJ

Posez votre regard
sur des espaces

À PERTE DE VUE...

Crédit photo : Mathieu Dupuis



visiter et s'amuser

70 Événements

76 Culture et patrimoine
77 Art et métiers d'art
80 Boutiques d'art autochtone
81 Musées

84 Nature et plein air
85 Interprétation de la nature
86 Excursions en forêt
85 Excursions en bateau
86 Expériences autochtones
87 Location de canots et kayaks
87 Activités nautiques
88 Plages publiques
88 Escalade
88 Vélo
89 Aérotourisme
89 Golf
89 Quad
90 Mototourisme
90 Location d'équipements récréatifs
90 Activités familiales
91 Randonnée pédestre et vélo

93 Plaisirs d'hiver
94 Raquette et ski de fond
95 Ski alpin
95 Traîneau à chiens
96 Motoneige

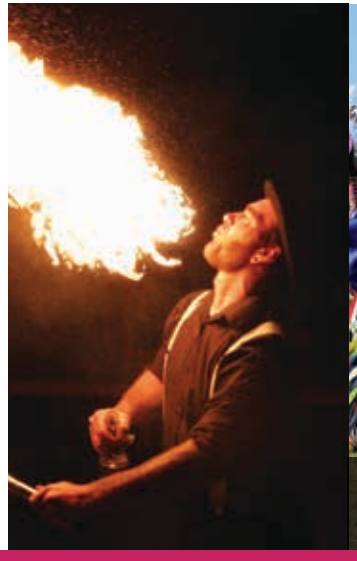
98 Chasse et pêche
99 Articles de chasse et pêche
100 Pourvoiries
102 Réserves fauniques

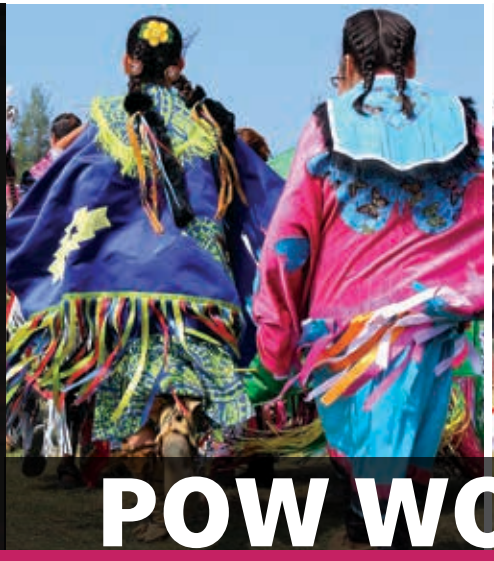
103 Terroir et produits régionaux

Crédit photo : Mathieu Dupuis

visiter et s'amuser **ÉVÉNEMENTS**

ÉVÉNEMENTS





POW WOW

Célébration de la vie à travers le tambour, le chant et la danse.

Voici l'occasion de venir rencontrer la population de la magnifique région d'Eeyou Istchee Baie-James. De nombreux événements, tant artistiques que culturels et sportifs vous sont proposés. Les Cris également, sont heureux de partager les activités et événements qui ont lieu dans leurs communautés.

- 28 au 30 juin
- 2 au 4 août
- 10 et 11 août
- 16 au 18 août
- 20 au 22 septembre

Eastmain : 819 977-0211
Chisasibi : 819 855-2878
Wemindji : 819 978-7144 • 819 978-3737
Mistissini : 418 923-3466 • 418 923-3115
Waskaganish : 819 895-8650 • 819 895-8901

19 au 21 avril 2019

Tournoi de quilles Invitation interrégional de Chibougamau

418 748-7286 • 1 877 420-5996
lucies250@gmail.com

Cette compétition d'envergure attire plus de 300 hommes et femmes représentant diverses villes au Québec qui se disputent des bourses totalisant plus de 25 000 $.

17 mai

Festival de musique
La débâcle musicale de Chibougamau

418 770-4917 • ladebacle.org

Festival de découvertes musicales. Trois groupes de musique professionnels sont présentés un après l'autre dans différents lieux de diffusion intérieurs situés au centre-ville de Chibougamau.

21 juin

Journée nationale des autochtones

Chibougamau
418 748-7667 • eenoukamikw.ca

La journée débute par une cérémonie des premiers pas; jeux, démonstrations de talents et artisanat. Un festin est offert où tous sont conviés.

Juin (dates à déterminer)

Tournoi de pêche

Communauté crie de Nemaska
819 673-2244

Cet événement invite les passionnés de pêche, professionnels ou amateurs, sur le lac Champion.

Juin (dates à déterminer)

Journée Waswanipi

Communauté crie de Waswanipi
819 753-2550

Ne ratez pas ce rendez-vous festif. On y trouve des jeux pour tous. Il y a également un concours de talents et des prestations musicales ainsi que des vendeurs de produits alimentaires et d'objets d'artisanat traditionnel confectionnés par des gens de la communauté.

21 au 24 juin

Fête nationale Lebel-sur-Quévillon

Lebel-sur-Quévillon
819 755-4826 • lebel-sur-quevillon.com

Lebel-sur-Quévillon accueille les festivités régionales de la Fête nationale. Cracheurs de feu, musiciens, feux d'artifice et feu de joie égayeront les festivités.

27 juin au 6 juillet

Festival du doré Baie-James

Chapais
1 877 846-2020 • festivaldudore.com

Le plus gros tournoi de pêche au doré au Québec! Près de 150 000 $ en prix et bourses. Outre la pêche, le Festival c'est 10 jours d'activités pour tous, petits et grands en plus de nombreux spectacles.

Juillet (dates à déterminer)

Rassemblement annuel Nemaska

Communauté crie de Nemaska
819 673-2244

Tous sont invités au rassemblement annuel sur le site original du village de Nemaska en participant à plusieurs activités.

Crédit photo : Fabien Laprise

Crédit photo : Krystal Hotte, GoVan

12 au 21 juillet

Mamoweedow /Rassemblement sur l'île
Communauté crie de Chisasibi

Festival culturel qui a lieu sur l'île du site original de Fort George. Plusieurs festivités traditionnelles sont proposées.

20 juillet

Chapais en fête
418 745-2511
villedechapais.com

La ville de Chapais vous invite à la fête. Activités diverses, spectacles, entre autres, sont au rendez-vous.

26 au 28 juillet

Festival nautique
Lebel-sur-Quévillon
819 755-4826 • lebel-sur-quevillon.com

Tournoi de volleyball de plage, tournoi de pêche, activités diverses.

26 au 28 juillet

Tournoi « remise en forme » Nemaska
Communauté crie de Nemaska
819 673-2244

Venez encourager les participants lors de différentes compétitions : 2 jours de défis avec la course à pied, le vélo, la nage, le canot et le portage.

Juillet (dates à déterminer)

Tournoi de pêche
Communauté crie de Mistissini
418 923-3461

Invitation aux passionnés de pêche, professionnels ou amateurs sur le mlajestueux lac Mistassini.

Juillet (dates à déterminer)

Circuit SXQC Motocross
Chibougamau
418 770-7750
clubmxchiboum@outlook.com

Le Club MX Chibougamau accueille le circuit SXQC; un circuit de motocross sur une piste de style supercross. Celle-ci est aménagée pour sauts de bosses et enchaînements très techniques. Le circuit est principalement composé d'athlètes professionnels; québécois, canadiens, américains, suédois et autres.

Fin juillet (dates à déterminer)

Chiiwetau
Communauté crie de Waswanipi
(rassemblement à l'ancien emplacement)
819 753-2550

Les festivités entourant cet événement comprennent des activités traditionnelles, des « danses carrées », de la musique, du camping et un festin.

Crédit photo : Ville de Chapais, Pourvoirie Broadback, Jean-Philippe Perron

28 juillet au 3 août

Wemindji Old Factory Bay
Communauté crie de Wemindji • 819 978-3737

Campement traditionnel appelé Old Factory Bay, situé à 45 km au sud de Wemindji. En langue crie, il est appelé Paakumshumwashtikw, se référant à Old Factory Bay, autrefois connu sous le nom de « nouveau-comptoir ».

1er au 4 août

Festival en août
Chibougamau • 418 748-2688, poste 2252
ville.chibougamau.qc.ca

Au cœur du centre-ville de Chibougamau, le Festival en août c'est 4 jours de spectacles, d'activités divertissantes et de plaisir entre amis.

Juillet (dates à déterminer)

Tournoi « remise en forme » Mistissini
Communauté crie de Mistissini
418 923-3461

Différentes compétitions : 2 jours de défis; cousre à pied, vélo, nage, canot et portage.

Crédit photo : TBJ

HIVER, ÉTÉ, NOS ÉVÉNEMENTS JAMÉSIENS ET CRIS SONT HAUT EN COULEURS ET EN ÉMOTIONS!

30 août au 2 septembre

Festival du cheval de la Baie-James

Villebois
819 333-2560

Vous êtes invité à participer à de belles randonnées, un dîner en forêt, jeux et manèges et balades en carriole. Bar et restauration sont offerts. Animation et musique en soirée.

23 et 24 novembre

Le Salon des Arts en Nord

Chibougamau
418 748-4682

Le public est invité à venir découvrir et rencontrer des artistes et artisans qui présentent leurs créations, et les invitent à s'offrir une de leurs œuvres.

Janvier 2020 (dates à déterminer)

Super rallye Minounes

Chibougamau
418 748-3065 • 418 770-7890
motoneigechibougamau.ca

Janvier (dates à déterminer)

Tournoi hockey mineur de Chibougamau

Chibougamau • thmc@hotmail.ca

Ce tournoi est l'occasion de rassembler les diverses communautés de la région; tout près de 300 bénévoles et près de 400 joueurs le rendent possible.

Janvier (dates à déterminer)

Circuit vitesse motorisée (CVM)

Chibougamau
418 770-7750 • clubmxchiboum@outlook.com

Chibougamau est l'étape la plus spectaculaire du circuit CVM, compétition dans laquelle les athlètes amateurs de VTT, de motoneige ainsi que de motocross vont s'affronter sur un ovale de glace de catégorie nationale. Trois catégories pour chaque classe : enfant, intermédiaire et professionnelle.

8 Février

Défi polaire Baie-James

Chapais
418 770-6570 • clubmotoneige.com

Festivités; dont une randonnée de 60 km pour motoneiges antiques.

Crédit photo : TBJ

27 février au 7 mars 2020

Festival Folifrets Baie-James

Chibougamau
418 748-5422 • festivalfolifrets.com

Participez à la randonnée de motoneiges antiques, au cross-country et aux activités familiales. 345 km d'adrénaline à travers la forêt boréale. 70 000 $ en prix et bourses.

Mars (dates à déterminer)

Carnaval d'hiver de Beaucanton

Valcanton
819 941-2101

Rallye motoneige, couronnement de la reine, jeux divers, musique et animation.

20 et 21 Mars

Festilotte en lumière

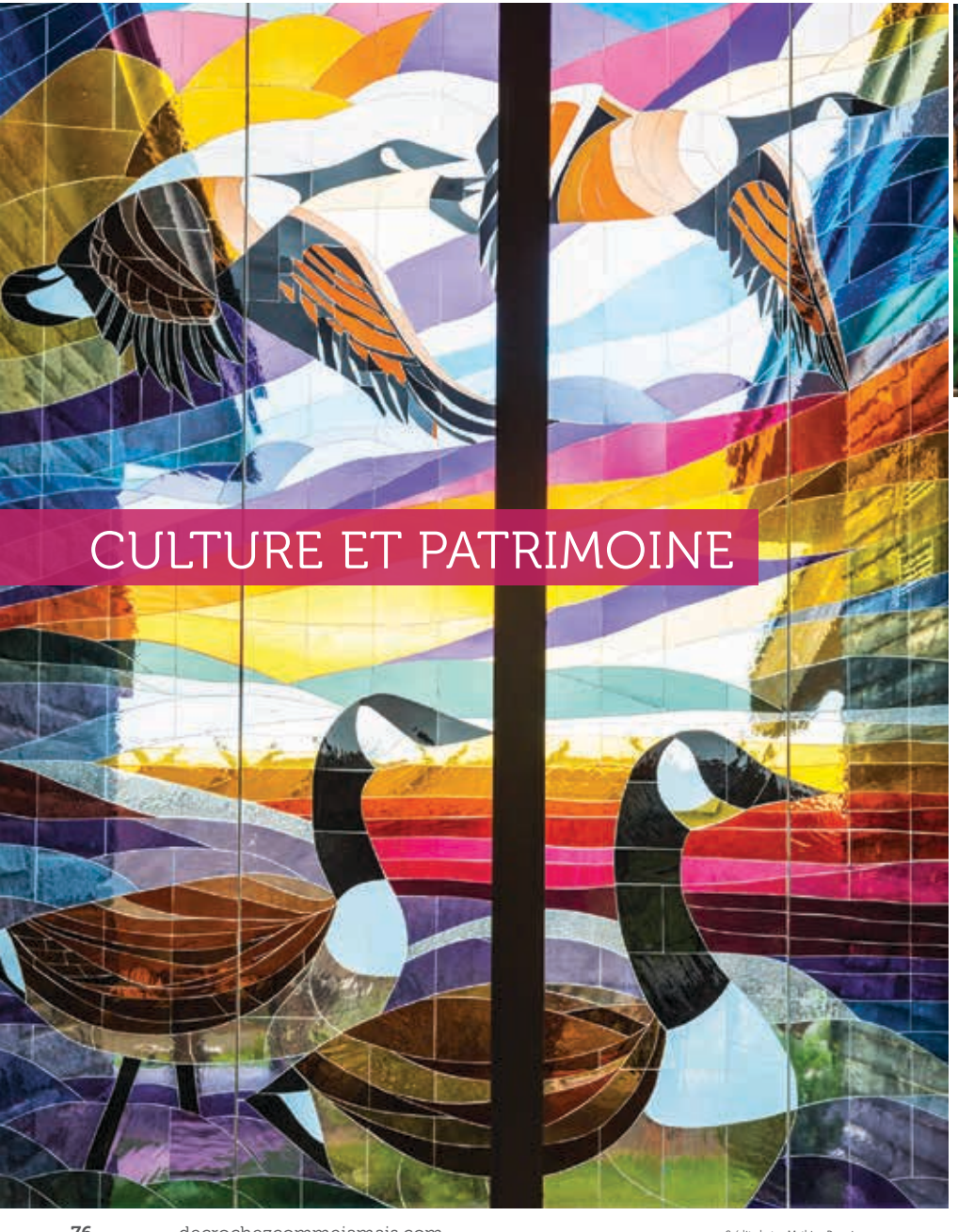
418 748-4441 •

Lac Gilman, Chibougamau

Festival de pêche blanche gratuit et écoresponsable; là où la coopération, l'apprentissage, le respect de l'environnement, la pérennité des ressources et les activités familiales sont à l'honneur.

Crédit photo : TBJ, FaunENord

Tim Whiskeychan



CULTURE ET PATRIMOINE

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Mélanie Thibeault

Alain Lortie

Johanne T. Godin

Crédit photo : TBJ

Art et métiers d'art

Chapais

Jocelyne Grondin, Arts et vitrail
418 745-2404 • artsvitrail.com

Amoureuse du verre et des mots, elle vous suggère des messages de verre, afin de transmettre l'amour, le bonheur, la réflexion au travers la couleur et la lumière. Quand il n'y a rien de plus précieux qu'un cadeau fait main.

Chibougamau

Anne-Marie Allard, peintre
424, rue Bordeleau
418 748-4682 • amallard.artacademie.com

Ses œuvres (acrylique et aquarelle) évoquent surtout l'immensité des contrées nordiques. On peut se les procurer à son atelier.

Pierre Bureau, pastelliste
418 748-4642 • pierrebureau.com

Pastelliste depuis 41 ans, il explore et crée les beautés de la lumière du soleil à travers les nuages, les aurores boréales, les nébuleuses et invente des mondes imaginaires.

Maxime Charron, photographe
418 770-5812
maxphotochib.weebly.com

Passionné de photographie d'événements (festival et spectacle); il vous permet de revivre et partager des moments précieux par la photo.

Johanne T. Godin, art textile
Courtepointe piquée à la main
418 748-7911 • 581-579-8107
johanne.godin@hotmail.com

Artisane passionnée de ce métier d'art, elle vous surprend avec des tissus, textures et des arrangements audacieux; et partage avec vous, comment reconnaître l'art du piqué à la main.

Guy Lalancette, écrivain
418 748-4682 •
litterature.org/recherche/ecrivains/lalancette-guy-990/

Ses 6 romans, publiés chez VLB Éditeur, ont remporté des prix et ont été finalistes à 4 prix d'envergure nationale et internationale. En vente à la librairie Ungava, Chibougamau.

L'Ore de Chez-Nous, Charles Chabot
23, 3e avenue • 418 748-3558

Cet artisan offre des œuvres créées avec des produits du sous-terroir, soit la pyrite, le grenat, le sulfure sans oublier l'or. Ses produits sont disponibles à la tabagie Merrill et à sa résidence.

Isabelle Caron

Neillie Wapachee

Harold Bosum

Nature boréale, Jasmine Gagné Artisane
418 770-7949 • natureboreale.com

Confection et vente de produits de soins pour la peau du visage et du corps, entièrement naturels, mettant en vedette les ressources végétales de la forêt boréale. Boutique en ligne.

Eastmain ᐃᓕᒪᐃᓐ

Duane Shanush, sculpteur
819 977-5307

Grâce à son talent unique, il a su maîtriser l'art subtil qui consiste à sculpter les bois d'orignaux. De plus, il sait allier les procédés traditionnels et l'art contemporain afin de créer des œuvres dont le très haut niveau de finition suscite l'admiration. Il se consacre également à la fabrication de couteaux et à la sculpture sur pierre.

Matagami

Stéfanie Thompson, artiste-peintre
16, rue Allard
819 638-9264 • stefaniethompsonpeintre.com

Artiste-peintre professionnelle et résidente de Matagami, Stéfanie Thompson se démarque par ses couleurs flamboyantes et le style unique de ses créations inspirées du Nord.

Mistissini ᒥᓯᔨᓂ

Angela Moar, artisane traditionnelle
418 748-5106 • angelamoar@hotmail.com

Angela perpétue l'art traditionnel en fabriquant des mocassins, des mitaines et des pantoufles en peau d'orignal. Elle confectionne également des habits traditionnels pour la cérémonie des premiers pas.

Nellie Wapachee, broderie
581 579-0101

Nellie met en pratique les enseignements de sa mère afin de créer des mitaines, des gants, des mocassins et des pantoufles, soit perlés, brodés, entre autres, à partir de peaux d'orignaux. Elle confectionne des habits traditionnels pour la cérémonie des premiers pas.

Ruby Moar, artisane traditionnelle
819 527-7016

Artisane qui fabrique, entre autres, des sacs en peau d'orignal et elle confectionne également des habits traditionnels pour la cérémonie des premiers pas.

Crédit photo : TBJ, Nelli Wapachee

Nemaska ᓄᒥᐢᑲ

Yvonne Neeposh, broderie
819-673-2112 • angelamoar@hotmail.com

Carrière qui s'étend sur cinq décennies, cette artisane dynamique continue de produire des articles en peau d'orignal brodés, notamment, des vestes, des mitaines, des bottes de type « mukluk » et des pantoufles.

Oujé-Bougoumou ᐅᖁᔨᒡᒪᐧ

Harold Bosum, artisan traditionnel
418 770-6075 • h31bosum@hotmail.com

Artiste cri de Oujé-Bougoumou. Il se spécialise dans la fabrication d'oies en mélèze et de mini-canots d'écorce de bouleau.

Waswanipi ᐋᐧᐃᓴᓂᐱ

Deborah Ratt, tissage de perles
514 910-5955 • creations.jewels@gmail.com

Artisane maîtrisant l'art de créer des bijoux de perles à la fois contemporains et dans la tradition autochtone. Elle présente ses créations lors de plusieurs expositions et événements, au Québec.

Crédit photo : Harold Bosum

Whapmagoostui ᐋᐃᐸᒣᑯᐣᐁᐃᐧᐃᐣ

Natasia Mukash, artiste-peintre
819 929-3088 • natasia.ca

Natasia est une artiste de l'art visuel et numérique; elle est également peintre. Sa communauté et sa culture inspirent ses œuvres.

Saige Mukash, création à l'encre
819 929-3088

Cette artisane s'inspire de sa culture, de ses rêves et des légendes cries. Elle travaille divers médiums, mais principalement la photographie, l'encre et le tissage de perles.

Waskaganish ᐋᐃᔨᐦᐃᓇᑲᓂᐣ

Tim Whiskeychan, artiste-peintre
819 354-1846 • tcwhis_1268@hotmail.com

Artiste cri, avec au-delà de 30 années en création; il a conçu, entre autres, la pièce de cinq dollars de la Monnaie royale canadienne. Ses œuvres sont régulièrement reproduites et exposées. Il crée des concepts pour muraux, monuments et autres projets d'envergure.

Associations d'artisans

Chibougamau

Les Arts en Nord
418 748-4682

Les Arts en Nord : 50 artistes / artisans de Chapais, Chibougamau et Mistissini qui proposent des produits variés de fonctions utilitaires ou décoratives. Ces produits proviennent du bois, des textiles, des métaux ou du verre. Certains autres sont offerts sous forme de peintures artistiques ou de dessins ou en mots ou en chansons. Ce groupe participe à la vie culturelle et organise chaque année un Salon de métiers d'art. De l'original pour une occasion spéciale? Contactez-les! *[p. 74]*

Angela Moar

Tim Whiskeychan

Boutiques d'art autochtone

Oujé-Bougoumou ᐅᖁᔨᓄᐧᒧᐃᐧ

L'Association crie d'artisanat autochtone
418 745-2444 • cnaca.ca

Organisme exploité par ses membres et ouvert à tout artiste en Eeyou/Eenou Istchee ou toute personne s'intéressant à l'art de la région. Le peuple d'Eeyou/Eenou Istchee entretient un rapport spécial, voire sacré, à sa terre. Ce rapport sacré à la terre est au cœur de notre identité comme nation. Nos œuvres d'art et de métiers d'art traditionnels sont le reflet fidèle de notre culture.

CNACA s'engage dans le développement artistique au sein des communautés cries d'Eeyou/Eenou Istchee en offrant une vaste gamme de services et de produits afin de combler les besoins des artistes et de pourvoir les visiteurs de choix de cadeaux uniques. *[pub. p. 82]*

Oujé-Bougoumou ᐅᖁᔨᓄᐧᒧᐃᐧ

Aanischaaukamikw – l'Institut culturel cri
205, Opemiska Meskino
418 745-2444, poste 2002 • institutculturelcri.ca

La boutique offre des objets d'art originaux et de l'artisanat des Cris de la Baie-James, des œuvres musicales et littéraires ainsi que des films et des vidéos cris, de même que des objets d'art des Premières nations et d'autres communautés du Canada.

Chibougamau

Artisanat et créations Alexe
940, 3e rue • 418 748-6802
info@artisinatetcreationalexe.com

Boutique qui propose des pièces uniques autochtones, telles que mocassins, chapeaux, mitaines et bottes. Également création, vente et réparation de bijoux.

Centre d'amitié Eenou de Chibougamau
95, rue Jaculet
418 748-7667 • eenoukamikw.ca

Le centre propose une boutique d'artisanat autochtone. **Horaire :** lundi au vendredi de 9h à 17h et sur rendez-vous.

Radisson

Arts et Trésors Inouïs
65, avenue Des Groseilliers
819 638-6969 • artinunat.com

La boutique vous propose un voyage dans les cultures autochtones à travers les traditions artisanales. **Horaire** : ouvert tous les jours de 10h à 18h. Sauf les lundis.

Chisasibi ᒋᓴᔨᐧ

Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi
2, Fort George Road
819 855-3311

Horaire : Lundi au vendredi, 9h à 17h, fermé de 12h à 13h.

Crédit photo : Angela Moar, Tim Whiskeychan

Aanischaaukamikw

Musées

Chisasibi ᒋᓴᔨᐧ

Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi
2, Fort George Road
819 855-3311

Ce centre est un lieu de renouveau culturel qui honore les valeurs ancestrales à travers Aayaanischaa. Il représente des cycles d'apprentissage réciproque, de connaissances et de liens entre les générations - le passé, présent et futur. Venez découvrir une culture vivante, partager un patrimoine à travers des expositions, des histoires, des chants, des activités traditionnelles; et notre histoire en tant que Peuple de la Grande-Rivière. Visitez la boutique d'artisanat. **Horaire :** Lundi au vendredi, 9h à 17h, fermé de 12h à 13h.

Oujé-Bougoumou ᐅᖁᔨᓄᐧᒧᐃᐧ

Aanischaaukamikw – l'Institut culturel cri
205, Opemiska Meskino
418 745-2444 • institutculturelcri.ca

Aanischaaukamikw croit que la connaissance de la culture crie doit être célébrée, pratiquée et partagée en accord avec la vision des aînés. Ceci représente leurs efforts et leurs engagements dans le passé pour préserver la langue et la culture crie, de même que leurs efforts pour préserver leur relation ancestrale et unique avec la terre.

Aanischaaukamikw est un musée, un centre d'archives, une bibliothèque, un centre d'enseignement, un centre culturel et d'activités virtuelles conçu pour l'interactivité. L'Institut est aussi un espace public pour l'apprentissage, l'expérience et la célébration de la culture crie. Pour l'horaire, consulter le site internet.

Crédit photo : Gaston Cooper

L'ART EST BIEN VIVANT AU NORD DU 49e PARALLÈLE

Les artistes et artisans des communautés crie et jamésienne sont grandement inspirés par la grandeur et la beauté de leur région.

Ils sont issus de partout sur le territoire, prenez le temps de communiquer avec eux, et laissez-vous charmer par leur imagination et savoir-faire; et découvrez des œuvres surprenantes, originales et uniques.

Découvrez entre autres, les appelants artisanaux qui sont un véritable symbole artistique cri.

Harold Bosum

CNACA

ᐃᓕᓐᒋᒫᓂᒡᐅᐢᑎᐊᓐᐃᓐ

NOTRE MISSION

Diversifier et soutenir l'économie des arts et de l'artisanat en Eeyou Istchee. Encourager les partenariats entres artistes, artisans et autres entités Cries qui protègent, préservent et promouvoient l'héritage de la nation Eeyou. Encourageant la vie contemporaine en maintenant la culture, les valeurs, les traditions et les habiletés Cries.

SERVICES ET PROGRAMMES DE LA CNACA

- Kiosque et centre d'informations
- Programme de bourse
- Programme d'éducation
- Programme de promotion des arts
- Programme des arts des communautés et marketing

205 Opemiska meskino
Ouje-Bougoumou, QC,
G0W 3C0

administration@cnaca.ca

418-745-2444
x.3000 ou 3693

WWW.CNACA.CA

Crédit photo : Frances Edwards

DÉCOUVREZ LE

TERRITOIRE TRADITIONNEL DE LA NATION CRIE

Plus de 135 expériences touristiques authentiques vous attendent partout sur le Québec autochtone.

tourisme autochtone.com
1 877 698-7827

©Photos Mathieu Dupuis Mitch Lenet Hooké

TOURISME AUTOCHTONE QUÉBEC

NATURE ET PLEIN AIR

Nature généreuse, territoire grandiose

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Venez vivre l'expérience d'une activité sous le tipi ou celle de séjourner dans une habitation traditionnelle, telle que le *aschiiukamikw*. Partez à la découverte des champignons ou des plantes carnivores ou médicinales.

Interprétation de la nature

Eeyou Istchee Baie-James

FaunENord
Chibougamau
418 748-4441 • faunenord.org

FaunENord est une équipe de passionnés qui vous offre des services d'interprétation de la nature, sur l'ensemble du territoire. De plus, elle vous accompagne pour la cueillette de champignons, la confection de votre sachet de thé du Labrador, la découverte du monde des oiseaux, l'observation des plantes carnivores et la dégustation de plantes aux mille et une saveurs! Réservation obligatoire.

Réseau d'observation de la biodiversité du Nord-du-Québec
Eeyou Istchee Baie-James
418 748-4441 • faunenord.org

Le Réseau d'observation de la biodiversité du Nord-du-Québec constitue un incontournable pour quiconque désire découvrir la faune et la flore sauvages d'Eeyou Istchee Baie-James.

Un réseau diversifié qui met à profit l'étonnante biodiversité et le métissage des deux cultures. Chacune des communautés cries et jamésiennes de la région vous donne accès à un site ou un sentier qui met en valeur soit les particularités de son milieu naturel, l'unicité de son univers culturel, l'audace de son histoire ou l'ensemble de ces éléments.

Crédit photo : GoVan, Mathieu Dupuis

Excursions en bateau

Wemindji

Excursions en bateau
Communauté crie de Wemindji
Réservation 418 745-3888 • 1 855 745-3888
reservations@voyageseibj.com

Tourisme Wemindji offre des excursions en bateau le long de la côte de la baie James. Un guide expérimenté vous conduira jusqu'à Paint Hill ou Walrus Island (l'Île des morses). On vous invite également à profiter des sentiers de randonnée ainsi que de la diversité étonnante de la flore et de la faune. Vous y découvrirez également les camps d'été traditionnels des Cris et l'histoire de la communauté de Wemindji.

Wiinipaakw Tours Solidarity Coop est la première coopérative touristique créée en Eeyou Istchee. Sa mission est de développer le tourisme côtier durable dans la région, et ce, dans le respect de la culture et des valeurs cries et en harmonie avec la nature. Les produits phares de la coopérative sont l'observation de la faune et de la nature et la découverte de la culture dynamique des Cris et de leur mode de vie.

Wiinipaakw Tours propose des excursions en bateau. Nous vous invitons à partir à la découverte de la faune (ours polaires, phoques, caribous et bélugas); et des sites d'intérêt historique et culturel. *[p. 41]*

DES EXPÉRIENCES AUTHENTIQUES

Excursions en forêt

Matagami

Les Écogîtes du lac Matagami
10, chemin de la baie Anita
KM 27, Route de la Baie-James (8 km de la route)
819 739-8231 • ecogiteslacmatagami.ca

Venez vivre au rythme du Nord, participez à nos activités traditionnelles selon les saisons. Découvrez la richesse du terroir nordique avec la sortie du coureur des bois. Initiez-vous à la récolte des champignons sauvages. Participez aux ateliers de survie en forêt ou joignez-vous à une expédition de chasse au matsutaké.

Radisson

Animal Paquin enr.
27, rue Évain
514 891-4648 • animalpaquin.info

Un voyage sur mesure pour photographier ou observer les loups, les caribous, les oiseaux et la nature. Une expédition pour explorer et s'imprégner des grands espaces en randonnée sur terre ou sur l'eau.

D'un rêve devenu réalité, contempler la danse enivrante d'une aurore boréale sous la poussière d'étoiles. Nous offrons nos activités en toutes saisons et nous les adaptons selon vos besoins. Venez découvrir la vie au fond des bois avec nous.

Expériences autochtones

Oujé-Bougoumou

Nuuhchimi Wiinuu
Réservation : 418 770-4144

Site écotouristique composé, entre autres, de multiples habitations traditionnelles cries qui allient confort, authenticité et découvertes.

La pêche sur glace, l'artisanat traditionnel et le trappage constituent les activités principales sans compter la gastronomie crie. En saison estivale, on y pratique la randonnée pédestre, le canot et autres activités nautiques.

Wemindji

Excursion dans la communauté de Wemindji
Réservation : 418 745-3888 • 1 855 745-3888
reservations@voyageseibj.com

Accueil suivi d'une excursion au sein de la nation crie de Wemindji avec un guide cri. Vous découvrirez les origines de cette communauté et visiterez le village culturel cri ainsi que le bâtiment abritant le Conseil d'administrtion de la bande et l'Association des trappeurs cris. Durée de la visite : 3 heures.

Shammy Adventures
Activité sur demande
Réservation : 418 745-3888 • 1 855 745-3888
reservations@voyageseibj.com
creeadventures.ca

Shammy Adventures est une entreprise écotouristique appartenant à Angus Mayappo et sa famille. Elle accueille les visiteurs en été, à l'automne et au printemps au sein d'une contrée large de 115 kilomètres parsemée de lacs et de rivières. Le camp de base se trouve sur la rivière Opinaca. Vous êtes convié à participer aux activités traditionnelles qui font parties de la culture crie, dont la confection de la banique, l'étendage de peaux et la fabrication de mocassins ainsi qu'aux activités de loisir comme le canot, la randonnée et la raquette.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Location de canots et kayaks

Wemindji

Communauté de Wemindji
Réservation : 418 745-3888 • 1 855-745-3888
reservations@voyageseibj.com

Location quotidienne de canots et de kayaks pour faire des excursions sans guide sur la paisible rivière Maquatua.

Activités nautiques

La Vallée de la Turgeon

Circuit nautique audio-interprétatif du lac Imbeau
Valcanton • 819 941-2034
tourismeturgeon.com

À l'aide d'un guide virtuel, venez parcourir le circuit nautique audio-interprétatif d'une durée de 1h30. Il comprend 12 capsules d'information audio. Les lecteurs numériques sont en location au camping du lac Pajegasque.

Réseau de parcours canotables de la Vallée de la Turgeon
Villebois, 819 941-2034 • tourismeturgeon.com

La Vallée de la Turgeon offre aux amateurs de canot-kayak plusieurs parcours canotables aménagés qui immergent les visiteurs dans l'histoire et l'immense nature de la Baie-James.

Le tour du lac Turgeon
(23 km, 1-2 jours, facile)
Magnifique plan d'eau en forêt boréale, le lac recèle des sites naturels exaltants. Accordez-vous un repos, sur une de ses îles, parmi des cèdres plusieurs fois centenaires.

Le circuit des Pionniers
(25 km, 1-2 jours, facile)
Venez retracer le parcours des premiers pionniers de la Vallée de la Turgeon, à leur arrivée vers 1935. Le circuit traverse un paysage champêtre avec plusieurs vestiges de la colonisation, notamment le passage de quatre ponts couverts.

Les rivières Turgeon et Boivin
(74 km, 3-4 jours, facile à modéré)
Le parcours comporte plusieurs rapides où des sentiers de portage sont aménagés ainsi que des sites de camping. Voilà un parcours avec des accès faciles et sécuritaires pour les adeptes de l'aviron et de la pagaie qui aiment la diversité.

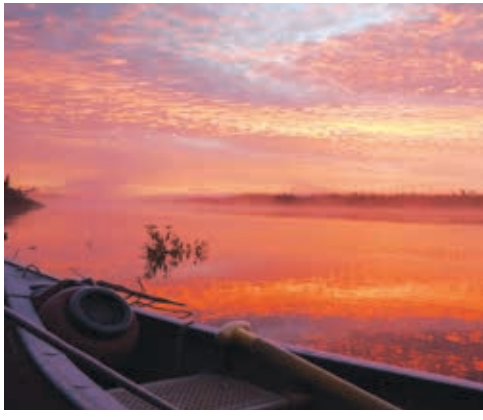
Chibougamau

Circuit canotable du lac Gilman
418 748-2688 • ville.chibougamau.qc.ca

Location de canot ou kayak :
418 748-2688, poste 2245
ou plage municipal poste 2235

En canot ou en kayak : vous êtes invités à participer à un circuit d'interprétation audio intitulé « La nature nous parle ! » par voie canotable. Ce circuit est adapté à un public de tout âge. Pour télécharger la bande audio, visitez le site internet de la ville de Chibougamau, à la section Loisir.

PROFITEZ DE LA NATURE COMME JAMAIS...



Plages publiques

Ces plages participent au programme de surveillance de la qualité des eaux de baignade du ministère responsable de l'environnement et certaines sont sous la surveillance de sauveteurs qualifiés [🏊]. Tous les autres lieux offrent un accès à un plan d'eau sans surveillance. L'accès est gratuit.

Beaucanton, lac Pajegasque
Camping lac Pajegasque
819 941-2666 (camping)
819 941-2080 (hors saison) 🪑 🏊 $

Chapais, lac Opémiska
Camping Opémiska, 418 745-3428 🪑 🏊

Chapais, lac Cavan
Plage municipale du lac Cavan
418 745-2511 🪑

Chibougamau, lac Gilman
Plage municipale de Chibougamau (surveillée)
418 748-2688, poste 2235 🪑 🏊 🚤

Lebel-sur-Quévillon, lac Quévillon
Plage municipale de Lebel-sur-Quévillon (surveillée)
819 755-4826 poste 226 (camping)
poste 223 (hors saison) 🪑 🏊 🚤

Matagami, lac Matagami
Camping du lac Matagami
819 739-8383 (camping)
819 739-2030 (hors saison) 🪑 🏊

Escalade

Chibougamau

Plein air Ungava
Paroi du Mont Bédard
pleinairungava.com

Site d'escalade fédéré (FQME) avec une vingtaine de voies d'une difficulté variant de 5.8 à 5.13 (débutant à expert). Approche : 30 min. de marche.

L'entrée du sentier menant à la paroi se situe à quelques mètres de l'hôpital de Chibougamau.

6 nouveaux animateur(e)s breveté(e)s sont disponibles pour vos escalades. Pour réservation, contacter le 581 999-3490 ou le pleinairungava@hotmail.com.

L'utilisation d'un tipi aménagé et offert par Plein air Ungava sur le site est proposée, et ce, gratuitement (premier arrivé, premier servi); Il n'y a pas d'installation sanitaire. On vous invite à appliquer les pratiques sans traces.

Situé sur les terres de la couronne : le camping sauvage (ou en tipi) est donc permis et la présence d'animaux de compagnie également.

Consultez la section « Activité guidée » de notre site web www.pleinairungava.com pour plus de détails.

Vélo

Plusieurs kilomètres sont offerts. Voir la section Randonnée pédestre et vélo. *[p. 91]*

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Club Vélogamik
Chibougamau
418 748-7268

Vélogamik favorise le développement du vélo et offre à la population de 10 ans ou plus, peu importe le niveau, de s'initier et de découvrir cette discipline.

Aérotourisme

Radisson

Hélicoptères Whapchiwem
819 638-7904 • mcote@whapchiwem.com

Vols touristiques haut de gamme (ex : survol de l'aménagement Robert-Bourassa, LG-2). Transport aérien héliporté, nolisement, évacuation médicale, exploration minière, survols récréatifs, services spécialisés; partout sur le territoire de la Baie-James et au Canada.

Golf

Chibougamau

Club de golf de Chibougamau-Chapais
130, rue des Forces-Armées
418 748-4709 • golfchibougamau.com

Nombre de trous : 9. **Normale du circuit** : 36. **Longueur en verges** : de 2217 à 3391 sur 5 jalons de départs différents. Restaurant, aire de pratique, location d'équipement, voiturettes.

Quad

IL EST OBLIGATOIRE D'ÊTRE MEMBRE DU CLUB QUAD POUR UTILISER LES SENTIERS.

Chapais

Club quad Les Lynx du Nord
418 770-7372 • leslynxdunord@hotmail.com

Le club de VTT offre 56 km de sentiers répartis comme suit : Chapais-Lac Cavan : 7,6 km, Chapais-Opémiska :12,9 km, Chapais-Pont St-Jean : 35,44 km. Ce dernier tronçon fait partie du sentier reliant Chapais et Chibougamau. Sur réservation, des patrouilleurs pour groupes vous offrent le service d'accompagnement.

Chibougamau

Club VTT de Chibougamau
418 770 3823 • chibougamau.qc.ca

Vallée de la Turgeon

Club quad du Vrai Nord
819 941-2112 • jac.raytv@hotmail.com

Région de Villebois et Valcanton. 350 km de sentiers fédérés. Une aire de pique-nique et des sites de camping sont accessibles dans le secteur du lac Imbeau et du mont Fenouillet.

Crédit photo : Donald Bérubé, Michel Chamard

Mototourisme

quebecamoto.com

La région d'Eeyou Istchee Baie-James est toute désignée pour les aventuriers en quête d'une nouvelle destination. Entre autres, traverser la route de la Baie-James et la route Trans-taïga, c'est vivre une expérience unique. Découvrez les divers itinéraires dans le Carnet Moto.

Location d'équipements récréatifs

Matagami

Centre de la vie active

100, place du Commerce • 819 739-4566
matagami.com

Équipements de location disponibles : vélos (de route et de montagne), canots, kayaks, équipement de sports d'hiver (skis, raquette, bottes, etc.) sacs et bâtons de golf, raquette de tennis. **Horaire :** visitez le site internet.

Activités familiales

Chibougamau

Jeu d'échec « géant »

651, 3e Rue, 418 748-2225
Jeu d'échec avec des pions en plastique d'environ un mètre. Le jeu est situé sur le terrain du mini-golf et le service de location est disponible sur place.

« Mini-golf à son meilleur »

651, 3e Rue, 418 748-2225

Offrant un parcours rénové de 18 trous. Possibilité de réservation pour tournois, fête d'enfants, etc. Ouvert 7/7 de mai à septembre / lundi au samedi de 10h à 21h30 et dimanche de 11h à 21h30. Rafraîchissements offerts sur place. **$**

Planétarium Quasar

Bibliothèque de Chibougamau
601, 3e rue, 418 748-2497 • 418 748-4642

Le Planétarium fête ses 20 ans. Le Planétarium Quasar est un prototype unique, créé en 1996, pour découvrir les constellations de notre ciel nordique. Celui-ci a une nouvelle toile, toujours avec ses étoiles brillantes et un fond de ciel encore plus noir. Durée moyenne de la visite : 60 ou 90 minutes. Gratuit.

Salle de quilles Bolorama Inc.

160, avenue Lafontaine
418 748-7286 • 1 877 420-5996
lucies250@gmail.com

8 allées de grosses quilles. Boules de quilles disponibles et location de souliers. Réservation pour fêtes d'enfants, groupes, « moonlight », levées de fond. Ouvert 7 jours semaine. Bar et salle de réception.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Randonnée pédestre et vélo

Certains sentiers pédestres sont également utilisés par les vélos. Informez-vous.

Échelle des difficultés des sentiers
● : Facile ■ : Intermédiaire ◆ : Difficile
NB : Vigilance en période de chasse

Parcours	Sentier			Services
	Longueur totale (km)	Difficulté	Période d'ouverture	
Secteur route 113				
Sentiers du lac Cavan Chapais, 418 745-2511	5	●	Mai à octobre	
Sentiers du lac Campbell Chapais, 418 745-2511	4,8	●	À l'année	
Sentiers du Mont Springer Chapais, 418 745-2511	10	■	À l'année	
Piste multifonctions Lebel-sur Quévillon, 819 755-4826	26	●	Mai à octobre	

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Randonnée pédestre et vélo

Échelle des difficultés des sentiers
● : Facile ■ : Intermédiaire ◆ : Difficile
NB : Vigilance en période de chasse

Parcours	Sentier			Services
	Longueur totale (km)	Difficulté	Période d'ouverture	
Secteur route 167				
Sentiers du Parc Obalski Chibougamau, 418 748-4441 • ville.chibougamau.qc.ca **Répertoire cartographique plein air disponible.**	37	■	À l'année	
Sentier du bonheur Chibougamau, 418 748-2935	2,5	●	À l'année	
Secteur de la route de la Baie-James				
Zone récréative du lac Matagami Matagami, 819 739-4566 • matagami.com	30	■	À l'année	
Sentiers du Réseau Bell-Nature Longe la rivière Bell et des rapides Matagami, 819 739-4566 • matagami.com	3,5	●	À l'année	
Sentier KM 232 de la route de la Baie-James Aux abords de la rivière Broadback 819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca	1	●	Mai à octobre	
Sentier KM 257 de la route de la Baie-James Aux abords de la rivière Rupert 819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca	0,5	●	Mai à octobre	
Sentier KM 395 de la route de la Baie-James Mène au pont de la rivière Eastmain 819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca	0,9	●	Mai à octobre	
Sentier KM 467 de la route de la Baie-James Halte lac du Vieux Comptoir 819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca	0,7	●	Mai à octobre	
Sentier écologique Hudson Radisson, 819 638-7777 • destinationradisson.com	10	● ◆	À l'année	
Secteur de la Vallée de la Turgeon				
Sentiers lac Imbeau et des collines Témoignage stupéfiant du passage des glaciers Val Paradis, 819 941-2101 • tourismeturgeon.com	12	■	Mai à septembre	
Sentiers des collines Fenouillet Villebois, 819 941-2180 • tourismeturgeon.com	20	● ■ ◆	Mai à octobre	

Plaisirs D'HIVER

L'HIVER AU-DELÀ DU 49e PARALLÈLE

Vous n'aimez pas l'hiver?
C'est que vous n'avez pas vu
la région d'Eeyou Istchee
Baie-James sous la neige.
Ici, on ne défie pas l'hiver;
il est toujours bienvenu.
Venez à la découverte de
notre magnifique région.

Crédit photo : Mathieu Dupuis, TBJ.

Raquette et ski de fond

Difficulté :
● : Facile ■ : Intermédiaire ◆ : Difficile

Parcours	Raquette		Ski de randonnée			Services
	Longueur totale (km)	Difficulté	Longueur totale (km)	Nombre total	Difficulté	
Route 113						
Sentiers du lac Campbell Chapais, 418 745-2511	4,5	●				$
Sentiers du Mont Springer Chapais, 418 745-2511	10	■				$
Club de ski de fond 2 temps Lebel-sur-Quévillon, 819 755-4826 poste 226	4,2	■	25		■	
Route 167						
Sentiers du Parc Obalski Chibougamau, 418 748-4441 • ville.chibougamau.qc.ca	37	● ■	2,5		■ ◆	$
Sentiers du Mont-Chalco Chibougamau, 418 748-7162 • montchalco.ca	27	● ■ ◆				$
Route de la Baie-James						
Zone récréative du lac Matagami Matagami, 819 739-4566 • matagami.com	30	■				$
Sentiers du Réseau Bell-Nature Matagami, 819 739-4566 • matagami.com Longe la rivière Bell et des rapides	3,5	■				
Sentiers Club de ski de randonnée Nordic Matagami			20	2	● ■	$
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James 819 739-2030, poste 20300 • greibj-eijbrg.ca **Sentier KM 232** Aux abords de la rivière Broadback	1	●				
Sentier KM 257 Aux abords de la rivière Rupert	0,5	●				
Sentier KM 395 Mène au pont de la rivière Eastmain	0,9	●				
Sentier km 467	0,7	●				
Sentier écologique Hudson Radisson, 819 638-7777 • destinationradisson.com			10,5	2	● ■	
Vallée de la Turgeon						
Sentiers des collines Fenouillet Villebois, 819 941-2180 • tourismeturgeon.com	20					

Ski alpin

Remontées mécaniques :
A : Télésiège **B** : Téléski **C** : Fil neige **D** : Télécabine
E : Tapis roulant

Difficulté :
● : Facile ■ : Difficile ◆ : Très difficile ◆◆ : Extrême

Station de ski	La montagne				Services
	Nombre total de pistes (pistes éclairées)	Dénivellation (m)	Remontées mécaniques	Difficulté	
Chibougamau					
Centre de plein air Mont Chalco **Station de ski Mont Chalco** 264, Route 167 418 748-7162 • montchalco.ca	11	88	A1 B1 C1	● 3 ■ 4 ◆ 2 ◆◆ 2	$

Traîneau à chiens

Chibougamau

Attractions Boréales Baie-James
418 618-4088

Venez vivre l'authenticité; une expérience différente. Un séjour d'expédition en chiens de traîneau à Chibougamau sur le territoire d'Eeyou Istchee Baie-James avec de purs Malamutes d'Alaska. Expédition avec guide. Nouveau site écotouristique. Séjour dans des yourtes en forêt avec bloc sanitaire, douche et toilette. Eau non potable. Différents forfaits sont offerts.

Crédit photo : Enviro Foto, Attractions Boréales

Crédit photo : Mathieu Dupuis

NEIGE À VOLONTÉ JUSQU'EN AVRIL!

Ici, nos hivers sont constants année après année avec plus de 1100 km de sentiers.

Tous les motoneigistes qui empruntent les sentiers du Québec doivent se procurer une carte de membre ou un droit d'accès; en vente, entre autres, dans un des clubs de motoneige de notre région.

MOTONEIGE

AFIN DE PLANIFIER VOTRE VOYAGE
procurez-vous gratuitement la carte des sentiers motoneige et les conditions des sentiers motoneige sur :
decrochezcommejamais.com
ou composez le
1 888 748-8140

CIRCUITS PROPOSÉS

Liberté et belles rencontres :
350 kilomètres

Le Conquérant :
1400 kilomètres

Les Belles découvertes :
950 kilomètres

decrochezcommejamais/motoneige

Clubs et relais de motoneige

Chibougamau

Club d'auto-neige de Chibougamau
418 748-3065 • 418 770-7890
motoneigechibougamau.ca

Relais Centre de villégiature Marina Chibougamau
7, chemin du lac Chibougamau Sud
KM 211, Route 167
418 748-2720 • marinachibougamau.com

Accessible directement par le sentier de motoneige 93 et possède des stationnements privés et sécuritaires pour véhicules et remorques. Forfaits disponibles. *[p. 122]*

Chapais

Club de motoneige de Chapais
(relais chauffé) 418 770-6570
KM 331, Route 113 à 4 km de Chapais direction Lebel-sur-Quévillon

Ouvert tous les jours. Service de restauration. Stationnement pour véhicule et remorque.

Location de motoneige

Chibougamau

Relais Centre de villégiature Marina Chibougamau
418 748-2720 • marinachibougamau.com

Location de motoneige à l'heure, à la demi-journée, à la journée et à la semaine possible. *[p.122]*

Expéditions de motoneige (location et équipement)

Route Transtaïga

Pourvoirie Mirage / Mirage Aventure
KM 358, 1 866 339-6202 • mirageaventure.com
Lieu d'exploitation : Transtaïga

Location, service de guide. Décembre à avril. Mirage propose des safaris-motoneige. Expérience exceptionnelle au milieu de la taïga et de la toundra. Du vrai hors-piste encadré de façon sécuritaire. Réservation nécessaire.

Équipements Vente et réparation

Chibougamau

Impérium
942, 3e rue
418 748-1155 • groupeimperium.ca

Spécialisé dans la vente et la réparation de motoneiges de marque Ski-Doo, de véhicules de loisirs, de véhicules récréatifs (VTT) et d'embarcations de pêche de la prestigieuse marque Lund; et vente et service de motoneiges, véhicules de loisirs, récréatifs (VTT), d'embarcation de plaisance et remorques. Vente de vêtements, de produits forestiers.

Sports plein-air Chibougamau
870, 3e rue
418 748-3134 • sportspleinair.com
Axé sur les sports nautiques et motorisés, vous y trouverez un vaste choix de motos hors route, motoneiges, VTT, moto-marines et embarcations. Vente, pièces et service.

Crédit photo : EIBJ, Mathieu Dupuis

CHASSE ET PÊCHE

Un territoire riche et imposant

Les terres de catégorie I et II

Ces terres sont réservées à l'usage des autochtones (se référer à la carte au début du guide, C-2). Pour y chasser et pêcher vous devez donc obtenir les autorisations nécessaires auprès des conseils de bande concernés et en respecter les conditions.

Chisasibi 819 855-2878
Eastmain 819 977-0211
Nemaska 819 673-2512
Mistissini 418 923-3466
Oujé-Bougoumou 418 745-3911
Waswanipi 819 753-2587
Waskaganish 819 895-8650
Wemindji 819 978-0264
Whapmagoostui 819 929-3384

Les terres de catégorie III

Comme partout ailleurs au Québec les activités de chasse et de pêche sont permises. À une exception près: vous ne pouvez pas y chasser ou piéger les animaux à fourrure. Au nord du 52e parallèle, les non-résidents du Québec doivent obligatoirement recourir aux services d'un pourvoyeur pour y chasser et pêcher.

Permis et réglementation particulière

Pour chasser ou pêcher dans la région Nord-du-Québec, on se doit de respecter la Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie-James et du Nouveau-Québec.

Pour obtenir la réglementation complète ou de plus amples informations :

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
Direction régionale du Nord-du-Québec
951, boulevard Hamel Est, Chibougamau
418 748-7701 • mffp.gouv.qc.ca

Bureaux / Agents de protection de la faune
Chibougamau 418 748-7744
Lebel-sur-Quévillon 819 755-4603
Radisson 819 638-8305
Chisasibi 819 855-2894
Matagami 819 739-2111
Whapmagoostui 819 929-3863

Fédération des pourvoiries du Québec
1 800 567-9009 • pourvoiries.com

Réserves fauniques Corporation Nibiischii
418 748-7748 • nibiischii.com

Crédit photo : Pourvoirie Broadback

Articles de chasse et pêche

Centre 2 MRC - Quincaillerie Home Hardware et Sport Excellence
191, 3e rue, Chibougamau
418 748-8137 • marc2mrc@live.ca
Permis de chasse et de pêche, équipements de toutes sortes: pêche, chasse et camping. Magasin général.

Le relais du Lac Caché - Pétro-Canada
1253, route 167 Sud, Chibougamau
418 748-6432 • relaislaccache.com
Permis de chasse et de pêche. Dépanneur et station-service. Lundi au vendredi : 5h à 23h, samedi et dimanche : 6h à 23h.

Distribution Nord-Sélect
4, rue Nottaway, Matagami
819 739-3883
Équipement pour la pêche, la chasse, le camping. Permis de chasse et de pêche. Munitions et armes à feu. Magasin général. Ouvert 7/7.

Distribution Radis-Nord
57, avenue des Groseilliers, Radisson
819 638-7255
Permis de chasse et de pêche. Équipements divers pour la pêche, la chasse, le camping. Enregistrement de gibier. Vêtements. Dépanneur et station-service. Magasin général. Ouvert 7/7.

Bedabin Gas Esso
7, Poplar Street , Waswanipi
819 753-2249
Articles de pêche, station-service, dépanneur, épicerie, friandises, produits automobile, articles de chasse.
7 jours : 8h à 23h.

Sibi Gas Station
81, Beaver Road, Wemindji
819 978-3508
Articles de pêche, station-service : épicerie, friandises, produits automobile, quincaillerie, articles de chasse.
Lundi au vendredi : 9h à 21h,
samedi et dimanche : 8h à 21h.

Crédit photo : Camps Louis-Joliette

POURVOIRIES

UN SÉJOUR EN POURVOIRIE : UN INCONTOURNABLE

La région Eeyou Istchee Baie-James, où les plus belles histoires de pêche prennent vie. Ici, les pêcheurs s'affichent fièrement, enorgueillis par la taille impressionnante de leurs prises.

LA RÉPUTATION DES POURVOIRIES DU TERRITOIRE EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES N'EST PLUS À FAIRE.

Camps de pêche Pomerleau
Lieu d'exploitation : Lac Chibougamau
348, chemin du lac Chibougamau Nord, Chibougamau
418 748-1205 • 418 770-5453
pourvoirie-pomerleau.com
Chalets. Service d'un guide avec ponton; demi-journée ou journée, forfaits, rampe de mise à l'eau, quai et congélateur, facile d'accès en automobile.

Pourvoirie Broadback
Lieu d'exploitation : Lac Assinica
Rivière Broadback
Marc-Olivier Lemay • 418 293-4122
broadback@ouje.ca
Hébergement, cabine, forfaits, bateaux et guides.

Pourvoirie Aigle-Pêcheur
Lieux d'exploitation : Lac Mistassini
187, Main Street, Mistissini
418 923-3466, poste 1 • 418 923-3461, poste 228
418 770-6331 • mistassinilake.com
Chalets. Services offerts : forfaits, guide de pêche et transport au site de pêche.
GPS : N 50° 55'35" W 73°37'15"

Camps Louis-Jolliet
Lieu d'exploitation: Rivière Rupert
187, Main Street, Mistissini
418 923-3466, poste 1 • 418 923-3461, poste 228
418 770-6331
mistassinilake.com
Chalets. Services offerts : forfaits, guide de pêche et transport au site de pêche.
GPS : N 51° 2'55" W73° 46'7"

Pourvoirie Aventure lac Goéland
Lieu d'exploitation : Lac Goéland
819 442-3119 • lacgoeland.com
Chalets. Services offerts : forfaits, embarcation et hébergement en camps.
GPS : N 49° 87833 W 76° 82474.

Pourvoirie Mirage/ Mirage Aventure
Lieu d'exploitation : Transtaïga
KM 358, route Transtaïga
1 866 339-6202 • 819 854-5151
mirageaventure.com
Hôtelier et chalets. Services offerts : forfaits, transport aérien, embarcation et guide
GPS : N 53° 77360 W°72.87420

Pourvoirie Chaapnikshii
Lieu d'exploitation : Chisasibi
819 855-7178 • 819 855-1792
Edward Nine O'Clock.
Hébergement, cabines, forfaits, bateaux et guides.

Crédit photo :Mathieu Dupuis

Crédit photo : Hooke

Réserves fauniques

Corporation Nibiischii
24 Amisk St. Mistissini
418 748-7748 • nibiischii.com

Les réserves fauniques Assinica et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi recèlent des endroits de choix pour les mordus de la pêche qui recherchent des trophées et pour les fervents des grands espaces. Sur ce territoire de démesure se trouve le plus grand lac naturel d'eau douce du Québec, le lac Mistassini, d'une longueur de 161 km. Laissez-vous tenter et profitez d'un séjour mémorable dans cette réserve faunique où le mot espace prend toute sa dimension. Les réserves fauniques Assinica et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi sont gérées et exploitées par la Corporation Nibiischii depuis 2017.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

TERROIR ET PRODUITS RÉGIONAUX

Chibougamau

FaunENord
418 748-4441 • faunenord.org

La forêt boréale est l'hôte d'une merveilleuse variété de plantes et organismes aux vertus nutritives ou curatives largement ignorées du grand public. FaunENord cueille, transforme et commercialise ces produits sauvages et naturels : plantes, baies et champignons comestibles, frais ou séchés.

Nature boréale, Jasmine Gagné
418 770-7949 • natureboreale.com

Produits dermocosmétiques naturels mettant en valeur les végétaux dont l'épilobe, le thé du Labrador, le sapin baumier, la prêle des champs, le thuya occidental, les petits fruits et autres.

Moisson Boréale
418 770-6483 • moissonboreale@gmail.com

Chez Moisson Boréale, ce que nous vendons, nous le consommons aussi. Moisson Boréale, c'est l'histoire d'un couple dynamique et passionné habitant le Nord-du-Québec, à Chibougamau. Moisson Boréale a à coeur votre satisfaction. Chaque produit est moissonné à la main, de façon écoresponsable; préparé et emballé de façon artisanale. Nous avons des points de vente dans la région de Chibougamau, mais aussi à travers la province.

Matagami

Les Écogîtes du lac Matagami
10, chemin de la baie Anita
KM 27, Route de la Baie-James (8 km de la route)
819-739-8231 • ecogiteslacmatagami.ca

La flore des forêts boréales est riche et variée: plantes carnivores, comestibles, médicinales; champignons médicinaux et comestibles, aromates, épices. Accompagné d'un guide local sortez en forêt et apprenez à identifier, récolter, nettoyer, et cuisiner les champignons sauvages : chanterelle, morille, bolet, matsutaké, pholiote. Également offert : une table forestière, sur réservation, en formule avec traiteur ou en repas communautaire.

Crédit photo : Moisson Boréale

se restaurer et se loger

106 Restauration

111 Hébergement

111 Gîtes
112 Hôtellerie
118 Campings
122 Résidences de tourisme
123 Hébergement insolite

Crédit photo : Mathieu Dupuis, TBJ

RESTAURATION

Échelle de prix
$: moins de 15 $ $$: 15-30 $
$$$: 31-50 $ $$$$: plus de 50 $
Services de repas
1 : Petit-déjeuner **2** : Dîner **3** : Souper
Voir la légende des pictogrammes p. 134

Route 113

Lebel-sur-Quévillon

Bistro Bar Henrietta Maria
Motel du Lac, 1017, boul. Quévillon
819 755-4333 • 1 855 826-2001 • moteldulac.ca
$ 1

Déjeuner continental.

Pizzeria Lebel-sur-Quévillon
103, rue Principale Sud
819 755-4376
$-$$ 2,3

Variété de pizzas proposée, poulet, frites.

Oujé-Bougoumou

Auberge Capissisit Lodge
01, Wastawshkootaw Meskino
418 745-3944 •
$$ 1,2,3

Cuisine européenne et nord-américaine.

Waswanipi

Waswanipi Cafeteria
7, route 113
819 753-2320
$ 1,2,3

Mets canadiens.

Route 167

Chibougamau

Aki sushi et Aki thaï
418, 3e rue
418 748-4888
$-$$ 2,3

Le restaurant se spécialise dans les mets thaïlandais et sushi frais sous la formule « Apportez votre vin ». Fermé le dimanche.

Au Petit Bedon
466, 3e rue (situé dans le centre commercial Place Le Chaînon) 418 748-6045
$ 1,2,3

Resto sans friture. Menu du jour, menu à la carte. Souper servi les jeudis et vendredis jusqu'à 20h. Fermé le dimanche. Le club crabe-homard proposé à l'année et le fettuccine de Pierre, un délice!

Crédit photo : TBJ

Chibougamau [suite]

Auberge Boréale-Restaurant Le Borée
926, 3e rue
418 770-3988 • 418 748-3283
$ - $$ 1,2,3

Menu varié; grillades, pâtes, pizza, fruits de mer, menu du jour, menu à la carte. Ambiance agréable et familiale.

Broue-Pub La Chaumière
571, 3e rue
418 748-4818
$ - $$ 3

Menu varié et menu spécial à la bière; bières de la microbrasserie l'Alchimiste. Ambiance chaleureuse. Ouvert du mardi au samedi à 15h / cuisine de 16h à 22h. À l'étage on retrouve le bar La Chaumière, ouvert tous les jours.

Cabane à Midas
545, route 167
$ 2-3

Casse-croûte offrant burgers, frites, choix de poutines, dans un décor aux allures vintage. Terrasse et tables de pique-nique. Saisonnier été.

Centre de villégiature Marina Chibougamau
7, chemin du lac Chibougamau Sud
418 748-2720 • marinachibougamau.com
$ - $$ 1,2,3 *[pub p. 122]*

Menu du jour, menu à la carte, menus spéciaux pour groupes, cuisine québécoise, ambiance familiale.

Le Coq rôti
453, 3e rue
418 748-1144 • coqroti.com
$ - $$ 1,2,3

Table d'hôte ou à la carte, rôtisserie, pizza, côtes levées, pâtes, menu pour enfants et menu de groupe. Petits-déjeuners traditionnels; avec saumon fumé; fruits frais, et le menu santé renouvelé. Petits-déjeuners servis du jeudi au dimanche.

Restaurant Chez Julie
541, 3e rue
418 748-7444
$ 1,2,3

Restaurant avec banquettes, salle à manger, menu du jour. Spécialités : frites maison. Ouvert de 6h à 16h le samedi au mercredi. Jeudi et vendredi, ouvert de 6h à 20h.

Restaurant Louka
418 748-2232
$ 1, 2, 3

Plusieurs choix de menus du jour, sur semaine. Déjeuners servis également. Menu varié et à bon prix.

Restaurant chez Raymonde
858, 3e rue
418 748-4800
$ - $$ 1,2,3

Menu du jour. Pâtes, pizza, poulet, côtes levées. Service rapide et ambiance familiale. Apportez votre vin.

Pub royal
502, 3e rue
418 930-9938
$ - $$ 2,3

Cuisine bistro proposée. Le Pub royal offre un menu abordable et varié (burgers, pâtes, tartares) dans une ambiance chaleureuse et décontractée. Plusieurs bières pression et importées. Télédiffusion d'événements sportifs dans une ambiance festive.

Au Sous-Bois Bistro-Pub
466, 3e rue Chibougamau
(situé dans le centre commercial Place le Chaînon)
418 770-2004
$-$$ 2,3

Menu varié; poulet, burger, filet mignon. Ambiance chaleureuse. bières sous pression. Télédiffusion d'événements sportifs. Diner offert du mardi au vendredi et fermé le lundi.

Subway
343 3e rue
418 748-6661
$ 1,2,3

Sandwichs à composer soi-même, salades, soupes. Service au comptoir.

Échelle de prix
$: moins de 15 $ $$: 15-30 $
$$$: 31-50 $ $$$$: plus de 50 $
Services de repas
1 : Petit-déjeuner **2** : Dîner **3** : Souper
Voir la légende des pictogrammes p. 134

Chibougamau [suite]

Tim Hortons
948, 3e rue
418 748-4555
$ 1,2,3

Cuisine rapide, soupe, sandwich, beigne, muffin, café. Service à l'auto.

Mistissini

Adel's Restaurant
127, Mistissini blvd
418 923-3201
$-$$ 1,2,3

Mets canadiens, fermé le dimanche.

Tim Hortons
200, Main Street
418 923-2909
$ 1,2,3

Cuisine rapide, soupe, sandwich, beigne, muffin, café. Service à l'auto.

Route de la Baie-James

Chisasibi

Assiipii Restaurant
13, Maamuu Street
819 855-2426
$-$$ 1,2,3

Menu du jour et à la carte, pâtes, grillades, pizza. Ambiance familiale et service rapide.

Retro Daze Café
10, Fort George Road
819 855-1847
$ 2,3

Spécialités du chef, ailes de poulet, spaghetti, sandwich, épicerie.

Eastmain

Eneyaauhkaat Lodge
30, Riverside Road
819 977-2220 • 1 844 977-2220
eneyaauhkaatfrontdesk@outlook.com
$-$$ 1,2,3

Mets canadiens.

Eeyou Istchee Baie-James

Relais routier KM 381
KM 381, route de la Baie-James
819 638-8502
$ 1,2,3

Style cafétéria, menu du jour.

Matagami

Hôtel Matagami
99, boul. Matagami
819 739-2501 • 1 877 739-2501
hotelmatagami.com
$$ 1,3

Mets canadiens.

Radisson

Auberge Radisson
66, avenue Des Groseilliers
819 638-7201 • 1 888 638-7201
auberge@aubergeradisson.ca
$$ 3

Bistro-lounge 53e parralèle. Menu du jour, menu à la carte. Déjeuner continental, steak sur grill, fruits de mer, poisson, Également menu bistro; tapas, etc. Ouvert du lundi au samedi. Réservation suggérée. Pour groupe de 15 personnes et plus, s'informer auprès de la réception.

Resto chez Mika
53, avenue Des Groseilliers
819 638-6005 • carrefourlagrande.ca
$-$$ 1,2,3

Cuisine canadienne, québécoise, menu du jour, menu à la carte, pâtes, grillades, poisson, ambiance familiale.

Route de la Baie-James (suite)

Waskaganish

Auberge Kanio-Kashee Lodge
7, JSC Watt Street
819 895-2005
$-$$ 1,2,3

Mets canadiens.

Jacob's Restaurant
50, Smokey Hill Street
819 895-8821
$-$$ 1,2,3

Mets canadiens.

Tim Hortons
8, JSC Watt Street
Jumelé avec Northern Express (magasin général)
819-895-8865
$ 1, 2, 3

Cuisine rapide, café, beigne et muffin.

Wings & Things
220, Missisicabi Street
819 895-4332
$-$$ 2, 3

Frites, burgers, ailes de poulet, hotdogs.

Wemindji

Maquatua Inn
22, Gilpin Road
819 978-3166 • maquatuainn.ca
$$ 1,2,3

Mets canadiens.

Route du Nord

Nemaska

Nemaska Hotel & Restaurant
2, Lake Shore Road • 819 673-2615
$-$$ 1,2,3

Mets canadiens (cuisine fermée samedi et dimanche).

Crédit photo : TBJ

Bonne nuit!

Après une grosse journée au froid,
ça fait du bien de dormir au chaud.

Crédit photo : Yves Ouellet

Vous cherchez un hotel?

Réservez votre hébergement en ligne sur decrochezcommejamais.com ou contactez Voyages Eeyou Istchee Baie-James pour un séjour sur mesure :

418 745-3888 / 1 855 745-3888 • reservations@voyageseibj.com

VOYAGES EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES TRAVEL

HÉBERGEMENT

Échelle de prix
$: Moins de 75 $ $$: 75 $–100 $
$$$: 101 $–150 $ $$$$: 151 $ – 200 $
$$$$$: plus de 200 $

Voir la légende des pictogrammes p. 134

Gîtes

Route 167

Chibougamau

Gîte de la Rivière ✶✶✶
18, chemin du lac Dulieux
418 748-7063 • 418 770-1890
gitedelarivierechibougamau.com
3 unités **$$**

Gîte Le Domaine de la Mine d'Or ✶✶✶
349, chemin des Mines
418 748-1212 • 418 770-8978
ledomainedelaminedor.com
5 unités **$$ à $$$**

Gîte l'Antre-Temps ✶✶✶
29, chemin du lac Caché
418 748-3886 • giteantre-temps.com
2 unités **$$**
Accès à une cuisinette; tout inclus.

Crédit photo : Mathieu Dupuis.

Vallée de la Turgeon

Villebois

Grap & Gram B&B Gîte ✶✶
3729, de l'Église
819 941-2230
4 unités **$$**
Accès à la cuisine, la véranda et la piscine.

Route de la Baie-James

Matagami

Le Gîte de la Belle Rivière ✶✶✶
30, rue Bell
819 739-2822 • 819 739-8139
5 unités **$$$**

Chisasibi

Auberge Maanitaaukimikw
419, Saataayaau Road
819 855-3434 • 1 844 855-3434
aubergechisasibi.ca
9 unités **$$$**
Déjeuner complet.

Échelle de prix
$: Moins de 75 $ $$: 75 $–100 $
$$$: 101 $–150 $ $$$$: 151 $ – 200 $
$$$$$: plus de 200 $

Voir la légende des pictogrammes p. 134

Hôtellerie

Route de la Baie-James

Relais Routier KM 381 ★
KM 381, route de la Baie-James
819 638-8502
20 unités $

Chisasibi

Hotel Waastooskuun Inn ★★★
1, Aschishtuu Road
819 855-3333 • 1 844 855-3335
waastooskuun.com
40 unités $$$ déjeuner continental
[pub. p. 115]

Eastmain

Eneyaauhkaat Lodge
30, Riverside Road
819 977-2220 • 1 844 977-2220
eneyaauhkaatfrontdesk@outlook.com
20 unités $$$

Matagami

Hôtel Matagami ★★★
99, boul. Matagami
819 739-2501 • 1 877 739-2501
hotelmatagami.com
58 unités $$$ *[pub p. 113]*

Radisson

Auberge Radisson ★★★
66, avenue Des Groseilliers
819 638-7201 • 1 888 638-7201
auberge@aubergeradisson.ca
40 unités $$$ *[pub. p. 116]*

Motel Carrefour La Grande ★
53, avenue Des Groseilliers
819 638-6005 • carrefourlagrande.ca
20 unités $$$

Motel Baie-James ★
45, rue Iberville
819 638-7363 • 819 638-9123
alain.jean@aljanet.ca
20 unités $$$

Wemindji

Maquatua Inn ★★
22, Gilpin Road
819 978-3166 • maquatuainn.ca
30 unités $$$

Waskaganish

Auberge Kanio-Kashee Lodge ★★
7, JSC Watt Street
819 895-2005
24 unités $$$
Station-service et dépanneur.

Route 167

Chibougamau

Le Relais du Lac Caché – Pétro-Canada ★
1253, route 167 Sud
418 748-6432 • relaislaccache.com
22 unités $$
Station-service et dépanneur.

Auberge Boréale-Restaurant Le Borée ★★
926, 3e rue
418 748-2669
14 unités $-$$

Ouvert toute l'année.

Hôtel Chibougamau ★★★
473, 3e Rue
418 770-3988 • 418 748-3283
hotelchibougamau.com
60 unités $$$-$$$$ *[pub. p. 113]*

Téléphone : 418 748-2669 / 1 855 948-2669
Télécopieur : 418 748-2107
Couriel : info@hotelchibougamau.com
473 3e Rue Chibougamau (Québec) G8P 1N6

Nos services :
- Salle de bronzage (18 ans et plus)
- Salle d'exercice • Sauna
- Spas extérieurs (4 saisons) avec une capacité de 4 personnes par spa
- Ordinateurs à la réception ($)
- wifi (Fibre optique)

966, 3e rue, Chibougamau, QC
G8P 1R6
Tél: **418-748-7686**
Sans frais: **1 888 748-6673**
Fax: **418 748-6538**

52 unités • Déjeuner continental
Pub "Le moyen âge" • Garage chauffé
Internet sans fil • Stationnement gratuit
Accès direct aux sentiers de motoneige
www.motelnordic.com
info@motelnordic.com

Hôtel Matagami
58 unités / Salle à dîner
Salle de conférence
Salle de réception / Bar
Réservez en ligne :
www.hotelmatagami.com

99, boul. Matagami, C.P. 559
Matagami (Québec) J0Y 2A0
info@hotelmatagami.com
Téléphone : 1 819 739-2501
Sans frais : 1 877 739-2501
Télécopieur : 1 819 739-2139

Échelle de prix
$: Moins de 75 $ $$: 75 $–100 $
$$$: 101 $–150 $ $$$$: 151 $ – 200 $
$$$$$: plus de 200 $

Voir la légende des pictogrammes p. 134

Chibougamau [suite]

Hôtel-Motel Nordic ★★
966, 3e rue
418 748-7686 • 1 888 748-6673
motelnordic.com
52 unités **$$$** *[pub. p. 113]*

Mistissini

Auberge Mistissini Lodge
24, Amisk Street
418 923-3461, poste 288
mymistissini.ca
20 unités **$$$**

Route du Nord

Nemaska

Nemaska Motel and Restaurant ★
2, Lakeshore Road
819 673-2615 • nemaskadevelopment.ca
9 unités **$$**
Cuisine fermée samedi et dimanche.

Route 113

Chapais

Hôtel Opémiska ★★
101, boul. Springer
418 745-2828 • 1 855 745-2828
hotelopemiska.com
12 unités **$-$$-$$$**

Lebel-sur-Quévillon

Motel du Lac ★★
1017, boul. Quévillon
819 755-4333 • 1 855 826-2001 • moteldulac.ca
43 unités **$$-$$$** *[pub. p. 116]*

Motel Iris ★★
56, rue des Trembles
819 755-3300 • moteliris.ca
6 unités **$$**

Oujé-Bougoumou

Auberge Capissisit Lodge ★★★ *Supérieur*
1, Wastawshkootaw Meskino
418 745-3944 •
24 unités **$$$$**

Crédit photo : Mathieu Dupuis

MOTEL DU LAC

Aux abords du Lac Quévillon
Accès direct (sentiers de motoneige et VTT)
Stationnement devant la chambre
Déjeuner continental
Bistro-Bar l'Henrietta Maria

26 chambres affaires
10 chambres régulières
6 chambres supérieures
1 Suite
Internet haute vitesse sans fil • Air climatisé

1017, boul. Quévillon
Lebel-sur-Quévillon (Qc) J0Y 1X0
Tél. : 1 819 755-4333
Télécopieur : 1 819 755-3023
Sans frais : 1 888 826-2001
Réservation: reception.lac@tlb.sympatico.ca
Administration: motellac@lino.com
moteldulac.ca

AUBERGE
RADISSON

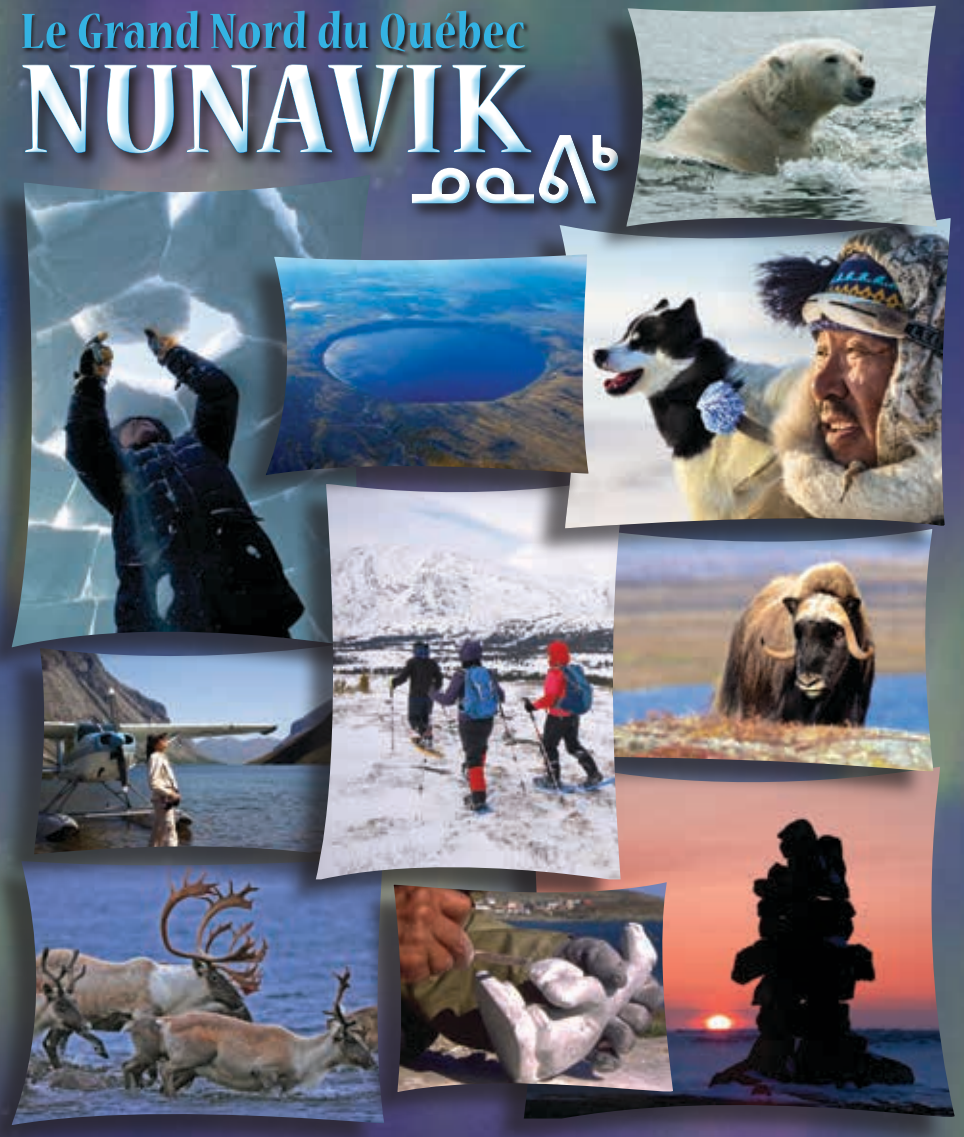
Gâtez-vous à l'Auberge Radisson, lors de votre séjour au Pays des Géants

Situé au coeur de Radisson, notre établissement fraîchement rénové vous propose la solution idéale pour planifier un séjour inoubliable dans la plus grande région touristique du Québec.

Choix de forfaits personnalisés disponibles, informez-vous...

Informations et réservations :
66, des Groseilliers,
Radisson (Qc) J0Y 2X0
T 1 888 638-7201
F 1 819 638-7785
www.aubergeradisson.com

Le Grand Nord du Québec
NUNAVIK ᓄᓇᕗᑦ



Pour plus d'information sur la région nordique du Nunavik et planifier une aventure des plus authentiques chez les Inuit :

TOURISME NUNAVIK
+1 819 964-2876 • 1 855 NUNAVIK
TOURISME-NUNAVIK.COM

Tourisme Québec

CAMPINGS

Vivez au rythme de la nature

Vallée de la Turgeon

Beaucanton

Camping lac Pajegasque ★★★

1, chemin du lac Pajegasque
819 941-2666 • hors saison: 819 941-4111
campingpajegasque.com
15 mai au 2 septembre 2019.
54 sites

Route 113

Chapais

Camping Opémiska ★★

107, chemin du lac Opémiska
418 745-3428 • camping-opemiska.com
173 sites
25 mai au 7 septembre 2019.
Eau non potable, une roulotte est disponible pour location.

Lebel-sur-Quévillon

Camping municipal de Lebel-sur-Quévillon ★★★

900, boul. Quévillon
819 755-4826, poste 226, hors saison : poste 223
lebel-sur-quevillon.com
15 mai au 1er septembre 2019.
77 sites

Route 167

Chibougamau

Éco-Camping de Chibougamau ★

512, route 167 Sud
418 748-7276, poste 222
Hors saison : 418 748-4441, poste 221
faunenord.org
44 sites
27 mai au 9 septembre 2019.
2 ou 3 services. Eau non potable; bouteilles d'eau en vente sur le site.

Centre de villégiature Marina Chibougamau ★★

7, chemin du lac Chibougamau Sud
418 748-2720 • marinachibougamau.com
34 sites
Camping 3 services. Eau non potable.
Ouvert à l'année . *[pub. p. 122]*

Camping de la Baie Pénicouane

27 sites

Camping du lac Albanel

1584, route 167 Nord
418 748-7748
nibiischii.com
45 sites **33-45 $**

Route de la Baie-James

Matagami

Camping du lac Matagami ★★★

Km 38, route de la Baie-James
819 739-8383 • 819 739-2030, poste 20300
greibj-eibrg.com
22 juin au 3 septembre 2019.
85 sites

Radisson

Camping Radisson ★

198, rue Jolliet
819 638-8687 • hors saison : 819 638-7777
destinationradisson.com
21 juin au 3 septembre 2019
18 sites

SITES RUSTIQUES

Plusieurs sites rustiques sont offerts sur le territoire d'Eeyou Istchee Baie-James, pour les amateurs de nature sauvage. Vous désirez trouver la tranquillité, la paix, la nature tout au long de votre séjour en Eeyou Istchee Baie-James; sur la route de la Baie-James, la route du Nord, la route Transtaïga ou la route 113, vous pourrez profiter de ces aires de repos. Ces lieux peuvent accueillir des véhicules récréatifs et une tente. Les emplacements sont offerts gratuitement mais une contribution volontaire est suggérée.

Des rampes de mise à l'eau sont disponibles, les activités de pêche et de randonnée pédestre y sont possibles et des belvédères sont présents à certains endroits. Toutes les haltes routières et sites rustiques possèdent des toilettes sèches. Il est possible de séjourner sur la plupart des sites aménagés par le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James.

Les haltes routières et sites rustiques sont identifiés à la page 31 du présent guide.

Crédit photo : Mathieu Dupuis

Crédit photo : GoVan

Tous les terrains de camping offrent le service de vidange des eaux usées.

Vidange d'eaux usées

Lebel-sur-Quévillon

Ville de Lebel-sur-Quévillon
Près du Pétro-Canada (ouvert de 6h à 22h, 7/7).
Suivre les indications. GRATUIT.

Matagami

Garage municipal
21, rue Nottaway
GRATUIT.

Radisson

Camping Radisson
198, rue Jolliet
819 638-8687 • hors-saison 819 638-7777
Jusqu'au 4 septembre, GRATUIT.

Chibougamau

Éco-camping
512, route 167 Sud
418 748-7276, poste 222
hors saison 418 748-4441, poste 221.
Gratuit pour les campeurs du site.

Garage-dépanneur Super Sonic
990, 3e rue, 418 748-1728
Ouvert 7/7
Gratuit avec plein ou si non 10 $.

Chapais

Ville de Chapais à l'entrée Est.

Propane GP

Lebel-sur-Quévillon

Dépanneur du Boulevard
1004, boul. Quévillon
819 755-4244
ÉCHANGE, 7/7.

UAP NAPA
994, boul. Quévillon
819 755-8808
REMPLISSAGE : Lundi au vendredi de 9h à 17h30 (pas de remplissage entre midi et 13h30). Samedi de 8h à midi, remplissage seulement à midi.

Chibougamau

Le Relais du lac Caché – Pétro-Canada
1253, route 167 Sud
418 748-6432
ÉCHANGE, 7/7.

Super Sagamie Petro-T
970, 3e rue
418 748 4414
ÉCHANGE, 7/7.

Garage-dépanneur Super Sonic
990, 3e rue
418 748-1728
ÉCHANGE, 7/7.

Chapais

Quincaillerie RD
129, boul. Springer
418 745-2517
REMPLISSAGE : Lundi au samedi.

Matagami

Garage Shell
95, boul. Matagami
819 739-2622
REMPLISSAGE : 9h à 17h, 7/7.

Esso / Station-service
100, boul. Matagami
819 739-4005
ÉCHANGE, 7/7.

Radisson

Distribution Radis-Nord
57, avenue Des Groseilliers
819 638-7255.
ÉCHANGE, 7/7.

Crédit photo : TBJ

Résidences de tourisme

Chibougamau

Centre de villégiature Marina Chibougamau ★

7, chemin du lac Chibougamau Sud
KM 211, route 167
418 748-2720 • marinachibougamau.com
9 chalets **$$$ - $$$$**

9 chalets pouvant accueillir famille ou groupe de 2 à 6 personnes (2 ou 3 chambres à coucher); sur le bord du lac Chibougamau. *[pub. p. 122]*

Chalets Waconichi/Baie Pénicouane et Albanel ★

418 748-7748 • 800 665-6527 • nibiischii.com

Route de la Baie-James

Radisson

Location Radisson ★

819 638-9177 • 514 907-4545
locationradisson.com
8 unités **$-$$$$$**

Maison ou chambre à louer à court ou long terme. Formule tout inclus. En option, literie, serviettes, produits hygiéniques.

Crédit photo : Enviro Foto, Mathieu Dupuis

Hébergement insolite

Route de la Baie-James

Matagami

Les Écogîtes du lac Matagami ★

10, chemin de la baie Anita
KM 27 Route de la Baie-James (8 km de la route)
819 739-8231
ecogiteslacmatagami.ca
5 unités **$$$**

Sortez des sentiers battus et réservez votre séjour aux Écogîtes du lac Matagami. Situés dans un décor boréal aux abords de ce grand lac enchanteur bordé de plages de sable, trois chalets en bois et deux yourtes vous permettront d'échapper à la frénésie urbaine et de vous adonner à des activités de ressourcement. Au programme : relaxation dans les bains nordiques et sauna, feu sur la plage, randonnée, canot-kayak et bien plus. Visitez le site web pour connaître nos activités, événements et attraits.

Crédit photo : Mathieu Dupuis, TBJ

renseignements utiles

4 Information générale

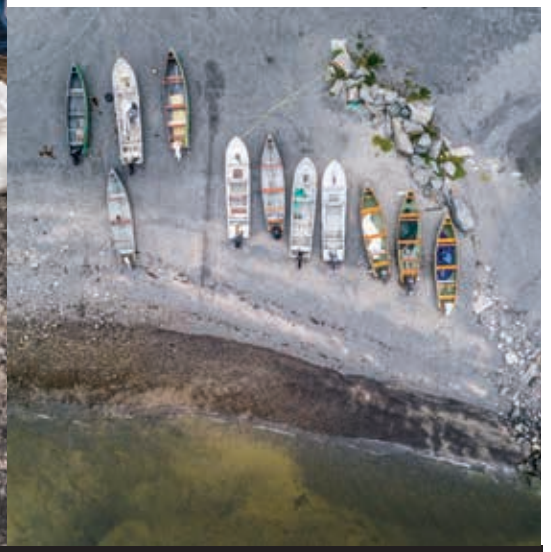
4 Renseignements touristiques pour toutes les régions
6 Régions touristiques du Québec
6 Accès à la région

125 Voyager au Québec

126 Transports
128 Renseignements pratiques
129 Services
130 Organismes de développement
130 Établissements d'enseignement

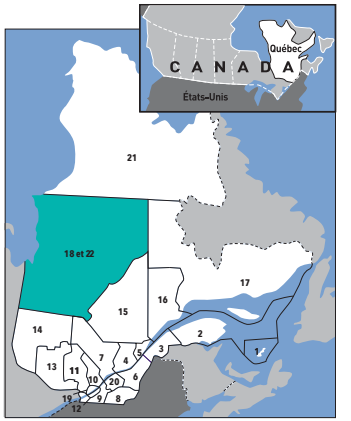
132 Index alphabétique

134 Légende des symboles et pictogrammes



Crédit photo : Mathieu Dupuis

Régions touristiques du Québec



01	Îles-de-la-Madeleine	tourismeilesdelamadeleine.com
02	Gaspésie	gaspesiejetaime.com
03	Bas-Saint-Laurent	bassaintlaurent.ca
04	Québec	regiondequebec.com
05	Charlevoix	tourisme-charlevoix.com
06	Chaudière-Appalaches	chaudiereappalaches.com
07	Mauricie	tourismemauricie.com
08	Cantons-de-l'Est	cantonsdelest.com
09	Montérégie	tourisme-monteregie.qc.ca
10	Lanaudière	lanaudiere.ca
11	Laurentides	laurentides.com
12	Montréal	mtl.org
13	Outaouais	tourismeoutaouais.com
14	Abitibi-Témiscamingue	tourisme-abitibi-temiscamingue.org
15	Saguenay–Lac-Saint-Jean	saguenaylacsaintjean.ca
16	Côte-Nord | Manicouagan	tourismecote-nord.com
17	Côte-Nord | Duplessis	tourismecote-nord.com
18	Baie-James	decrochezcommejamais.com
19	Laval	tourismelaval.com
20	Centre-du-Québec	tourismecentreduquebec.com
21	Nunavik	nunavik-tourism.com
22	Eeyou Istchee	decrochezcommejamais.com

VOYAGER AU QUÉBEC

Pneus d'hiver

Du 15 décembre au 15 mars, tous les taxis et les véhicules de promenade immatriculés au Québec doivent être munis de pneus d'hiver. Cette obligation s'applique aussi aux véhicules de promenade offerts en location au Québec.

Info Transports

Pour connaitre l'état du réseau routier des routes numérotées composez 511 ou 1 888 355-0511 ou visitez quebec511.info.
Pour autres routes de la région, consultez le sdbj.gouv.qc.ca

Signalisation touristique

Les panneaux bleus sont la façon, au Québec, d'indiquer le nom d'une région touristique et le moyen de se diriger vers des services, des attraits et des activités. Renseignements sur panneaubleu.com et tourisme.gouv.qc.ca/signalisation.

Village-relais

Si vous avez besoin d'assistance ou envie d'un répit de la route, arrêtez-vous dans un village- relais, une municipalité qui offre, avec l'aide de ses commerçants, une diversité de services et un lieu d'arrêt agréable et sécuritaire. villages-relais.qc.ca

Communiquer un commentaire ou une insatisfaction

Pour transmettre un commentaire ou une insatisfaction face à un service touristique au Québec, communiquez par téléphone ou par courriel avec :
Alliance de l'industrie touristique du Québec
1 877 686-8358, option 7
commentaire@alliancetouristique.com

Pourboires

Dans les restaurants, bars et taxis, il est généralement de mise de laisser un pourboire, non inclus dans l'addition, représentant 15 % du montant de la facture avant taxes. Habituellement, les Québécois additionnent le montant des deux taxes pour déterminer le montant du pourboire à laisser. Les pourboires au chasseur ou au bagagiste sont à la discrétion du client (en général, 1 $ par bagage transporté).

Taxes

Au Québec, il existe deux types de taxes : la taxe fédérale sur les produits et services (TPS) de 5 % et la taxe provinciale de vente du Québec (TVQ) de 9,975 %.
Une taxe sur l'hébergement de 3,5 % du prix de la chambre par nuit est aussi en vigueur dans la région Baie-James.

Conduire au Québec

Le système métrique étant en vigueur au Canada, les limites de vitesse sont indiquées en kilomètres-heure (km/h) et l'essence est vendue au litre (L).

Cellulaire

L'utilisation d'un téléphone cellulaire tenu en main, c'est-à-dire sans la fonction « mains libres », est interdite au volant.

État des routes

Société de développement de la Baie-James
1 819 739-4473 • sdbj.gouv.qc.ca

Transports Québec 511
888 355-0511 • quebec511.inf 01

Avion

Air Creebec *[pub. C-4, au verso]*
1 800 567-6567 • aircreebec.ca
Air Creebec est reconnue pour son savoir-faire et son expérience en aviation. Cette compagnie aérienne offre des vols au départ de Montréal vers toutes les communautés cries de la région ainsi que vers Chibougamau.

Air Inuit Réservation *[pub. p. 136]*
1 800 361-2965 réservations • airinuit.com
Air Inuit est une société aérienne régionale qui assure des services essentiels de transport de passagers et de marchandises ainsi que des services de nolisement et d'urgence dans le nord du Québec, de même qu'ailleurs au Canada et aux États-Unis. Vols disponibles de Montréal vers La Grande (Radisson).

Air Tunilik
450 666-3718 • airtunilik.com
Plusieurs services sont offerts dont : voyages de pêche et de chasse dans les pourvoiries, canot de groupes, écotourisme.

Aéroports

Chibougamau-Chapais : 418 748-2211
Chisasibi : 819 855-2715
Eastmain : 819 977-0212 / 0351
La Grande – Radisson : 819 638-8847
Montréal-Trudeau : 1 800 465-1213
Nemaska : 819 673-2121
Waskaganish : 819 895-8876 / 8355 / 8703
Wemindji : 819 978-0215 / 3132
Whapmagoostui: 819 929-3634

Nolisement

Air Inuit : 1 800 661-5850
Les Hélicoptères Whapchiwem : 819 638-7904
Autobus Messier : 418 748-2120

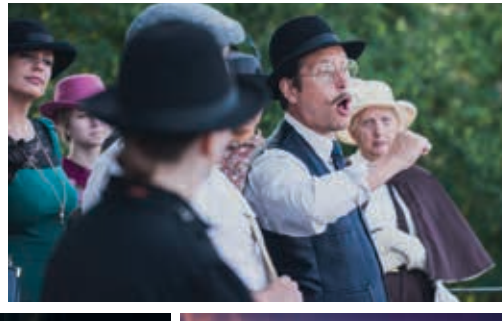
Autobus

Autobus Messier : 418 748-2120
Autobus Maheux : 819 855-2977
Achetez vos billets en ligne : maheux-cree.com

Terminus Chapais : 418 745-2778
Terminus Chibougamau : 418 748-2842
Terminus Chisasibi : 819 855-2977
Terminus Gatineau : 819 777-8863
Terminus Lebel-sur-Quévillon : 819 755-3518
Terminus Matagami : 819 739-2501
Terminus Montréal : 514 842-2281
Terminus Québec : 418 525-3000

Taxis

Chibougamau :
Taxi Henri-Paul, 418 770-7830
Chisasibi :
Martin Hunter Taxi, 819 855-2414
Rupert's Taxi, 819 855-5820
Radisson :
819 638-9160
Waskaganish :
Taxi Andrew Salt, 819 895-2053
Taxi Whiskeychan, 819 895-4867 / 4834
Wemindji :
Atsynia Taxi Services, 819 978-7644 / 7677
Whapmagoostui :
Pepababo Taxi, 819 929-1519



Renseignements pratiques

Urgence

911, 310-4141 ou *4141 (d'un cellulaire)

Info-Santé

811

Centre antipoison du Québec

1 800 463-5060

Centres hospitaliers

Chapais 418 745-2591

Chibougamau 418 748-6435

Chisasibi 819 855-9011

Eastmain 819 977-0241

Lebel-sur-Quévillon 819 755-4881

Matagami 819 739-2515

Mistissini 418 923-3376

Nemaska 819 673-2511

Oujé-Bougoumou 418 745-3901

Radisson 819 638-8991

Villebois-Valcanton 819 941-3007

Waskaganish 819 895-8833 / 8837

Waswanipi 819 753-2511

Wemindji 819 978-0225

Whapmagoostui 819 929-3307

Météo

meteo.ec.gc.ca

S.O.S Braconnage

1 800 463-2191

Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU)

1 800 463-3389

GARDEZ L'OEIL OUVERT!
Observation de la faune...

Crédit photo : Jonathan Bloui-Bourgeault

Services [stations-services et dépanneurs]

Chibougamau

Super Sagamie Petro-T
970, 3e rue • 418 748-4414
servicesjpl@tlb.sympatico.ca
Station-service, comptoir à café et muffins, dépanneur, vidéos, appâts et articles de chasse et pêche. Attenant au restaurant Mc Donald. 7 jours, lundi au samedi : 5h à minuit, dimanche 6h à minuit..

Chisasibi

Chisasibimi Gas Bar
59, Fort George • 819 855-2622
Station-service, dépanneur, épicerie, produits automobile. Lundi au vendredi : 9h à minuit, samedi et dimanche : midi à minuit.

Pimiiukimikw Gas (Petronor)
6, Chisasibi Road
819 855-2427 • petronor.ca
Station-service ,7 jours : 9h à 23h.

Eastmain

Stajune Garage & Gas Bar
Km 2, Eastmain Road • 819 977-2141
Station-service : lundi au vendredi : 8h à 18h, samedi 9h à 18h, dimanche : 13h à 17h (pas de casse-croûte). Mécanique disponible.

Mistissini

Pimi-Plus Esso
284, Queen Street • 418 923-2727
Station-service, dépanneur, épicerie, friandises, produits automobile. 7 jours de 6h à minuit.

Chiiwetin Gas Crevier
200, Main Street • 418 923-2949
Station-service, dépanneur et produits automobile, 7 jours : 7h à 23h.

Nemaska

Nemaska Gas Bar
24, Chishtaatihkw Street • 819 673-2559
(lorsque fermé, 819 673-3915)
Station-service, casse-croûte, sandwich, friandises, produits automobile. 7 jours : 9h à 21h, fermé de 12h à 13h et de 17h à 18h.

Oujé-Bougoumou

Oujé Casey's Gas Depanneur
110, Ouje-Bougoumou Meskino • 418 745-3211
Station-service : lundi au vendredi : 9h à 21h, samedi et dimanche : 10h à 18h.

Radisson

Distribution Radis-Nord Inc.
57, avenue Des Groseilliers • 819 638-7255
Station-service et dépanneur. Lundi au mercredi : 6h30 à 21h30, jeudi et vendredi : 6h30 à 22h, samedi : 7h à 22h, dimanche : 8h à 21h30.

Route de la Baie-James

Aéroport La Grande Rivière
KM 589
819 638-9104 • petronor.ca
Station-service

Relais routier KM 381
KM 381
819 638-8502 • km381@sdbj.gouv.qc.ca
Hébergement, restauration, dépanneur et dépannage mécanique. **Station-service 7/7 24/24**.

Waskaganish

Trans-Arctic Gas Station
22, Smokey Hill • 819 895-8900
Station-service. Lundi au vendredi : 8h à 20h, samedi et dimanche : 9h à 18h,
Fermé tous les jours entre 12h et 13h.

Waswanipi

Bedabin Gas Esso
7, Poplar Street • 819 753-2249
Station-service, dépanneur, épicerie, friandises, produits automobile, articles de chasse.
7 jours : 8h à 23h.

Wemindji

Sibi Gas Station
81, Beaver Road • 819 978-3508
Station-service : épicerie, friandises, produits automobile, quincaillerie, articles de chasse. Lundi au vendredi : 9h à 21h, samedi et dimanche : 8h à 21h.

Organismes de développement local et régional

Administration régionale Baie-James
819 739-4809

Attraction Nord / La ruée vers le Nord
418 748-1141 • baiejamesvivreautrement.com

Caisse Desjardins de Chibougamau
418 748-6461 • 1 866 748-6461
Desjardins.com/caissechibougamau

Centre de services de Chapais

Centre Desjardins Entreprises Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec
418 748-6361 • 1 866 825-5410

Centre d'entrepreneurship nordique
entrepreneurshipnordique.ca

Corporation de développement économique de Chapais
418 748-2511 • villedechapais.com

Corporation de développement économique de V.V.B.
819 941-2180 • cdevvbj@tlb.sympatico.ca

Développement Chibougamau
418 748-6060 • developpementchibougamau.org

Eeyou Economic Group
819 753-2560

SADC Chibougamau-Chapais
418 748-6477 • sadccc.ca

SADC de Matagami
819 739-2155 • sadcdematagami.qc.ca

Société de développement commercial de Matagami
Matagami
819 739-2770 • claude_nicolas@hotmail.com

Société de développement économique de Lebel-sur-Quévillon
819 755-4225 • lebel-sur-quevillon.com

Tourisme

Table touristique de la Vallée de la Turgeon
819 941-2034 • tourismeturgeon.com

Tourisme Amos-Harricana
819 727-1242 • 1 800 670-0499
ville.amos.qc.ca/visiter

Tourisme Autochtone Québec *[pub. p. 83]*
418 843-5030 • tourismeautochtone.com

Tourisme Mistissini
418 923-3461, poste 228
conrad.mianscum@mistissini.ca

Tourisme Oujé-Bougoumou
418 745-2519 • tourism@ouje.ca

Tourisme Waskaganish
819 895-8650, poste 3237

Tourisme Waswanipi
819 753-2587, poste 353

Whapmagoostui Eeyou Enterprise Development Corporation
819 929-3384 , poste 246
mmukash@gmail.com

Tourisme Wemindji
819 978-3737 • wemindjitourism.ca

Wabannutao Eeyou Development Corporation
819 977-0355

Divers

TrakMaps
877 861-8725 • trakmaps.com
Cartes bathymétriques, topographiques, sentiers de quad et de motoneige. Imprimés et numériques pour GPS Garmin et Lowrance.

Établissements d'enseignement

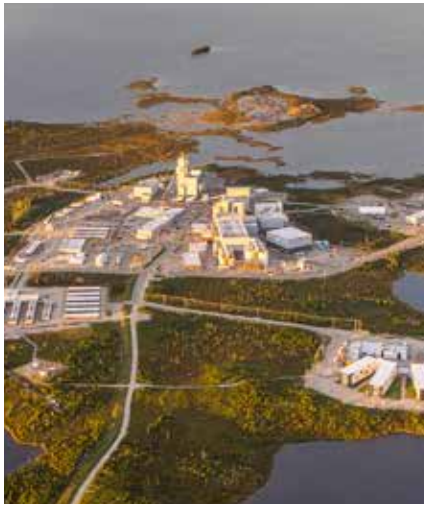
Centre de formation professionnelle de la Baie-James
418 748-7621 • cfpbj.ca

Commission scolaire crie
1 866 999-2764 • cscree.qc.ca

Commission scolaire de la Baie-James
418 748-7621 • csbj.qc.ca

Service aux entreprises et aux collectivités
418 748-3903 • seccol.com

FIÈRE ALLIÉE DE LA CROISSANCE RÉGIONALE!
PROUD ALLY OF REGIONAL GROWTH!
ᐊᑊ ᒥ ᓵᐃᒐᐱᐱᒧᑦ ᐊᓕᐊᓂ ᑊ ᐊᑦ ᑎ ᓂ ᑊᑕᐅᒥᑊᒃ



WEMINDJI
1 Mayaupiu Road
Wemindji
(Québec) J0M 1L0

T 819 865-7033

CHIBOUGAMAU
333, 3e rue, suite 2,
Chibougameau
(Québec) G8P 1N4

T 418 748-6449

ROUYN-NORANDA
1751, rue Davy,
Rouyn-Noranda
(Québec) J9Y 0G3

T 819 764-6400

GOLDCORP
ÉLÉONORE

INDEX

A

Aanischaaukamikw 12-29-81
Accès à la région 6
Acessibilité pour personnes à mobilité réduite 134
Accueil et renseignements 4
Activités familiales 90
Activités nautiques 87
Aéroports
- Chibougamau 126
- De la Grande Rivière 126
- Montréal-Trudeau 126
- Aérotourisme 89
- Aménagement Robert-Bourassa LG-2 2-3-14-45-46

Agent de protection de la faune ... 98
Art et métiers d'art 77
Astronomie 90
Audio circuit 36-87
Autobus 126
Avions 126

B

Baie Pénicouane 56-119
Beaucanton 64-65
Boutiques
- D'art, artisanat et art autochtone 80

Bureaux d'information 4
Barrages Hydro-Québec 2-3-14-23-45-46

C

Campings 118-119
- Lac Pajegasque
- Opémiska
- Éco-Camping de Chibougamau
- Baie Pénicouane
- Lebel-sur-Quévillon
- Lac Matagami
- Radisson

Canotage 86-87
Cartes
- Accès à la région 6
- Région 1-2
- Route 113 59
- Route 167 49
- Route de la Baie-James 34
- Route du Nord 56
- Route des monts Otish 54
- Route Transtaïga 47
- Vallée de la Turgeon 64
- Carte des sentiers motoneige 96

Centrale Brisay 48
Centrale La Grande-1 14-23-45
Centre antipoison 128
Centre culturel et du patrimoine de Chisasibi 12-43-81
Centre d'interprétation 45
Centres hospitaliers 128
Chalets 122
Chapais 61
Chasse 98
Chibougamau 50
Chisasibi 43
Circuits nautiques 87
Circuits- suggestions d'itinéraires 32-33
Clubs de golf 89
Clubs et relais de motoneige 97
Clubs quad 89
Communauté crie 26
- Chisasibi 43
- Eastmain 40
- Mistissini 51
- Nemaska 58
- Oujé-Bougoumou 61
- Waskaganish 39
- Waswanipi 62
- Wemindji 42
- Whapmagoostui 46

Compagnies aériennes 126
Conditions routières 125
Conseils de bande 98
Convention de la Baie-James 23
Corporation Nibiischii 102
Culture et patrimoine 76
Cyclisme 91

D

Dépanneurs 129
Descente de rivière 73
Desmaraisville 63

E

Eastmain 40
Écogîtes du lac Matagami 86-123
Édifices religieux 66
Équipement chasse et pêche 99
Équipement/mécanique/réparation 97
État des routes 126
Escalade 88
Événements 70
Excursions 85-86-97
Excursions en canot, kayak 86
Excursions en bateau 86
Expéditions de motoneige 97
Expériences autochtones 86

F

FaunENord 21-103
Faune et flore 85-103
Festivals 70

G

Gîtes 111
Golf 89
Gouvernement régional Eeyou Istchee Baie-James 36

H

Haltes routières, sites rustiques 30-31
Hébergement 111
Hébergement insolite 123
Hôtellerie 112
Hydroélectricité 2-3-14-45-46

I

Ile de Fort George 43
Information générale 124
Interprétation de la nature 85
Institut culturel cri 12-29-81

K

Kayak 87

L

Lacs
- Albanel 51
- Boisrobert 58
- Cavan 91
- Chibougamau 50
- Cladonia 48
- Du Vieux Comptoir 42
- Duncan 42
- Gilman 50-87
- Goeland 38
- Imbeau 87
- Matagami 119
- Mesgouez 57
- Mirabelli 40
- Miron 42
- Mistassini 51
- Olga 38
- Opémiska 88
- Ouescapis 38
- Pajegasque 88
- Paradis 36
- Quévillon 88
- Regneault 56
- Rodayer 38
- Sakami 48
- Samuel-Bédard 56
- Waconichi 56
- Yasinski 42

La Grande-1 2-3-14-46
LG-2 2-3-14-23-45
La Grande épopée 45
Lebel-sur-Quévillon 63
Les incontournables 12-21
Location d'équipement récréatifs 90
Location de canots et kayaks 86

M

Marche 91
Matagami 36-37
Météo 128
Ministère des Forêts de la Faune et des Parcs 98
Miquelon 63
Mistissini 51-52-53
Mont Chalco 94-95
Mont Laurier 38
Monts Otish 54
Mont Springer 91-94
Monuments 57-62
Motels 112
Motoneige 96
Mototourisme 90
Musées 81

N

Nature et plein air 84
Nemaska 58
Nuuhchimi Wiinuu 12-86

O

Observation et interprétation de la nature 85
Organismes de développement 130
Oujé-Bougoumou 61
Ouvrage Fontanges 48

P

Parc Obalski 92-94
Patrimoine 76
Pêche 98
Permis (chasse-pêche) 98
Pictogrammes 134
Plages publiques 88
Plaisirs d'hiver 93
Planétarium Quasar 90
Ponts couverts 65
Portrait de la région 22
Pourvoiries 101
Propane 120

Q

Quad 89
Quilles 70-90

R

Radisson 45
Rampes de mise à l'eau 31
Randonnée pédestre 91
Randonnée à vélo 91
Raquette 94
Règlementation chasse et pêche ... 98
Relais routier KM 381 40
Renseignements pratiques 128
Renseignements touristiques 4
Renseignements utiles 4
Réserves fauniques 102
Réservoir Caniapiscau 48
Réservoir Robert-Bourassa 48
Restauration 106
Rivières
- Au castor 42
- Bell 38
- Bras de Rupert 57
- Broadback 39
- Brock 56
- Chibougamau 59
- De Pontois 48
- Du Vieux Comptoir 42
- Eastmain 40
- Jolicoeur 40
- Nottaway 30
- Opinaca 40
- Pontax 38
- Rupert 39
- Waswanipi 38

Route 109 36
Route 113 59
Route 167 49
Route de la Baie-James 36
Route des monts Otish 54
Route du Nord 55
Route Transtaïga 47

S

Saveurs régionales 103
Sentiers pédestres 91
Services 119
Shammy Adventures 12-86
Sites géomorphologiques 50
Sites rustiques 31-119
Ski alpin 95
Ski de randonnée 92
Smokey Hill 39
SOPFEU 128
Stations-services 129
Suggestion d'itinéraires 32-33
Syllabique cri 28

T

Table des distances 6
Taxi 126
Terrains de golf 89
Terroir 103
Tourisme autochtone 86
Traîneau à chiens 95
Transport 126

V

Val Paradis 64-65
Vallée de la Turgeon 64-65
Vélo 91
Vidange d'eaux usées 120
Villebois 64-65
Visites guidées 45-46
VTT 89

W

Waskaganish 39
Waswanipi 62
Wemindji 42
Whapmagoostui 46

Z

Zone de chasse 98

renseignements utiles **INDEX**

SYMBOLES ET PICTOGRAMMES

- Accès gratuit à Internet sans fil
- Activité payante
- Air climatisé
- Aire de pique-nique
- Animaux de compagnie acceptés
- Aéroport international
- Aéroport régional
- Ascenseur
- Baignade : plage surveillée
- Bain tourbillon
- Belvédère
- Bloc sanitaire complet
- Bloc sanitaire toilette-évier
- Camping
- Classification en cours
- Chasse
- Centre de détente
- Contenu autochtone
- Cuisine commune
- Cuisinette
- Dépanneur
- Eaux usées
- Électricité
- Entrée directe
- Équitation
- Établissement saisonnier
- Essence
- Expérience autochtone authentique Premières nations
- Four à micro-ondes
- Gaz propane
- Glace
- Golf
- Hébergement
- Hôpital
- Information touristique
- Bureau touristique saisonnier
- Interprétation
- Laveuse-sécheuse
- Location d'équipement
- Location d'embarcation
- Mini-frigo
- Motoneige
- Observation de la faune
- Pêche
- Piste cyclable
- Plan d'eau
- Quai
- Rampe de mise à l'eau
- Randonnée pédestre
- Raquette
- Refuge chauffé
- Restaurant licencié
- Restauration
- Salle de réunion
- Salle de bains partagée
- Salle de bains privée
- Salle de conditionnement physique
- Salle de fartage
- Salle communautaire
- Signalisation touristique
- Ski de randonnée
- Station de vidange
- Téléphone public
- Terrain de jeux
- Toilette
- Toilette publique
- Vélo de montagne

Accessibilité

Accessibilité aux personnes handicapées — Kéroul

514 252-3104 • keroul.qc.ca

L'accessibilité des établissements est évaluée par Kéroul selon des critères essentiels reconnus par le ministère du Tourisme du Québec. Kéroul offre toute une gamme de renseignements culturels et touristiques pour les personnes à mobilité réduite.

La personne handicapée peut se déplacer sans aide dans l'établissement concerné.

La personne handicapée doit être aidée pour ses déplacements dans l'établissement concerné.

Vignette d'accompagnement touristique et de loisir

418 644-1497 • vatl.org

Les établissements qui participent à ce programme permettent la gratuité de l'entrée à l'accompagnateur d'une personne ayant une déficience à des sites touristiques, culturels ou de loisir.

LE QUÉBEC POUR TOUS
lequebecpourtous.com

le réseau de lieux d'accueil et de renseignements touristiques

ÉVÉNEMENTS
CULTURE
NATURE
SAVEURS RÉGIONALES
RESTAURATION
HÉBERGEMENT

Vous y trouverez

- Un service personnalisé avec du personnel qualifié
- Les guides touristiques officiels des régions du Québec
- Des propositions d'itinéraires
- De l'information complète sur les attraits, les événements et l'hébergement

Tout pour planifier votre séjour !

Consultez la liste de nos lieux d'accueil à la page 4 ou repérez-nous sur la route : ?

EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
DÉCROCHEZ COMME JAMAIS

Directeur général Tourisme Baie-James : Mitchell Dion
Directrice générale Tourisme Eeyou Istchee : Robin McGinley
Chargée de projet, guide touristique : Johanne T. Godin
Collaboration : Louise Mitchell, Joanik Linteau, Mitchell Dion et Robin McGinley.
Publicité : Camille Castonguay, Victoria Crowe
Traduction : Joe Villaverde
Mise à jour cartographique : Imag'in création graphique
Conception graphique, éditique et infographie : Imag'in création graphique
Impression : Solisco
Photographie de la page couverture : Mathieu Dupuis
Collaboration : Alliance de l'industrie touristique du Québec

Ce guide touristique a été réalisé par Tourisme Baie-James et Tourisme Eeyou Istchee et en collaboration avec ses partenaires. Seuls les membres de l'association touristique régionale sont diffusés dans la présente brochure. Les données étaient exactes au printemps 2019 et sont sujettes à changement sans préavis. Les oublis ou erreurs involontaires qui pourraient s'y trouver ne sauraient engager la responsabilité de Tourisme Baie-James et Tourisme Eeyou Istchee. La prochaine édition sera publiée le 1er avril 2020.

© Tourisme Baie-James et Tourisme Eeyou Istchee

Dépôt légal :
– Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2019
– Bibliothèque et Archives Canada, 2019

ISBN 978-2-922614-18-3
ISSN 1495-8341

Imprimé sur du papier contenant 30 % de fibres postconsommation

ᐃᓄᐃᑦ
Air Inuit

Le Nord à vol d'oiseau

RÉSERVATIONS
1 800 361-2965

VOLS NOLISÉS
1 800 661-5850

airinuit.com

airCreebec

NOUS VISONS PLUS HAUT

SERVICES AÉRIENS RÉGIONAUX
FIABLES, SÉCURITAIRES ET CONFORTABLES

RÉSERVATION
WWW.AIRCREEBEC.CA • 1 800 567-6567